

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

22 maja 2009 r., nr 21 (946)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33
INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

DROGA KU **Plus**
OSZCZĘDNOŚCI
Sklep firmowy
Plusa
os. Centrum D7
tel. 012 644 19 67
Plus
NOKIA 5210 Navigator
NOKIA 5800
50 zł
50 zł

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Problemy wspólnot mieszkaniowych	➔ str. 3
Co dalej z krakowską koksownią?	➔ str. 5
ZIS – Dbają o sport i rekreację	➔ str. 8
Plenerowa wystawa fotograficzna przed NCK	➔ str. 9
A poza tym: sport, zdrowie, program TV, horoskop	

Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa

Szczegóły na str. 9

DELIKATESY ZIKO

✓ Bombonierka „Serce” 98 g	8,20 – 13,90
✓ Masło Extra Pomorskie 400 g	3,99 – 5,90
✓ Mleko Mu 2% 1l	1,99
✓ Woda mineralna „Górska natura” 1,5l	1,89 – 2,19
✓ Żele pod prysznic Johnson 400 ml	6,59 – 7,95

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE
ZESTAW PRÓŻNIOWY 4-OSOBOWY
TYLKO 6 499 ZŁ BRUTTO!!!
KLIMATYZACJA
dobór • montaż • serwis
www.marax.pl
e-mail: biuro@marax.pl
MARAX Kraków
ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax 012 644 13 12 w. 24 i 25
012 643 66 01 w. 24 i 25



REMEDIUM
APTEKA

Nasze ceny mówią same za siebie!

**Kupujesz leki z przyzwyczajenia
zawsze w tej samej aptece?**

Uważasz, że taniej nie można kupić?

Można! Sprawdź nasze ceny!

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

BAJMOT **TWÓJ** SKLEP
MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA,
FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów
produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1,
pon.-pt. 10-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

Konkurs SMS-owy
Do wygrania Super Nagrody!

1. Zamów Taxi Barbakan 196-61
2. Wyślij SMS-a o treści:
Barbakan nr radiowy kierowcy, kwota z paragonu na nr 7152
3. Wygrywasz!

Szczegóły na www.taxi.barbakan.krakow.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Trwają przygotowania przed wyborami do Parlamentu Europejskiego. Pojawiły się w Nowej Hucie obwieszczenia w tej sprawie. Warto je przeczytać, aby przynajmniej dowiedzieć się, kto kandyduje i z jakiej listy. Członkowie Komisji Wyborczych już się szkolą. Siedziby komisji z reguły będą tam, gdzie mieściły się przy poprzednich wyborach. (P)

SPROSTOWANIE

Do naszej ubiegłotygodniowej notatki na temat przyznania znanemu nowohuckiemu cukiernikowi Romanowi Kameckiemu tytułów „Zasłużonego dla Szkoły” i „Przyjaciela Szkoły” wkradł się mały błąd. Otóż cukiernia „Dorotka” pana Kameckiego znajduje się oczywiście na os. Teatralnym 28, a nie – jak napisaliśmy – os. Kolorowym. Za błąd przepraszamy. (red.)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższą środę (27.05) w godz. 15–16 do dyspozycji Państwa będzie red. Krystyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Zofia BIERŻOWSKA, lat 89
Grzegorz GAR, lat 20
Stanisław KIEŁBASA, lat 78
Władysława KORPAK, lat 78
Władysława KOZŁOWSKA, lat 88

Zofia TAFELSKA, lat 79
Anna WŁODARSKA, lat 44
Paweł WOJDYLA, lat 42
Adam ZACHWIEJA, lat 60

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Stary drzewostan nie wytrzymuje ataków wiatru

POWALONE DRZEWA



Ostatnio nad Nową Hutą rozpętały się burze z silnymi porywami wiatru. Otrzymujemy od Czytelników sygnały o powalonych w różnych miejscach drzewach. Przez kilka dni przewrócone drzewo leżało na ścieżce rowerowej prowadzącej od strony ul. Piłsudskiego do ul. Łowińskiego. Ledwo zdążono je uprzątnąć, a w miniony wtorek, obok tego miejsca padło następne drzewo, tym razem stara wierzba (na zdjęciu). Mieszkańcy i rowerzyści mają nadzieję, że nie będą musieli czekać kilka dni na usunięcie zawałdrogi. Powinno to być tak szybka akcja, jaka miała miejsce w ten wtorek w al. Solidarności, gdzie odpadła duża gałąź przy parkingu od strony os. Centrum A. Tutaj strażacy od razu usunęli gałąź, która upadając, otarła się o parkujące samochody. (sp) Fot. autor

PAMIĘTAJĄ O INWALIDACH

Koło nr 12 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów z Mistrzejowic, którym kieruje Elżbieta Pyka, zorganizowało spotkanie z okazji Światowego Dnia Inwalidy. Rada Dzielnicy XV ufundowała członkom tego koła – inwalidom – paczki. Natomiast dzięki staraniom u sponsorów opiekunki koła Barbary Bzdregi i Elżbiety Pyki wszystkich uczestników ugoszczono słodyczami, napojami gorącymi i sokami. Życzenia inwalidom przekazali Piotr Ścigalski w imieniu posła Łukasza Gibały oraz Jakub Olech z Biura Senatora Stanisława Biszytygi. Prezes SM „Mistrzejowice” Zbigniew Przygoda złożył zebrany życzenia zdrowia i poinformował o staraniach spółdzielni, którą kieruje na rzecz osób starszych i ułomnych fizycznie. (p)

LATYNOSKA FIESTA W ZIELONYM JARZE

W najbliższą sobotę, 23 maja br. o godz. 17.00 w parku Zielony Jar na Wzgórzach Krzesławickich rozpocznie się koncert muzyki latynoskiej „Latynoska Fiesta w Zielonym Jarze”. Wystąpią Anna Kukawska i Sebastian Dylnicki. Impreza odbędzie się w ramach 60-lecia Nowej Huty. Wstęp wolny. (f)

Nowohuccy wędkarze zapraszają na...

ZAWODY WĘDKARSKIE DZIECI I MŁODZIEŻY

Zarząd Okręgu PZW w Krakowie i Koło PZW Nowa Huta zapraszają dzieci i młodzież na tradycyjne zawody wędkarskie z okazji Dnia Dziecka. W tym roku zawody te odbędą się 30 i 31 maja (w ostatnią sobotę i niedzielę miesiąca). W sobotę 30 maja startować będą dzieci w dwóch grupach wiekowych: 6–8 lat oraz 9–11 lat. Natomiast w niedzielę 31 maja rywalizować będzie młodzież w wieku 12–14 lat. Rozpoczęcie zawodów każdego dnia o godz. 9.00. Zbiórka przed Domem Wędkarza przy ul. Bulwarowej. Zwycięzcy otrzymają medale, puchary, dyplomy oraz cenne upominki. Natomiast każdy z zawodników, niezależnie od wywalzonego miejsca, otrzyma dyplom uczestnictwa w zawodach oraz drobne upominki i słodycze. Organizatorzy zachęcają nowohucką młodzież do liczego uczestnictwa w tej wyjątkowej wędkarskiej imprezie. (f)

FINAL NOWOHUCKIEJ WIOSNY MUZYCZNEJ

Przed nami ostatnie już muzyczne spotkania tegorocznej XIV Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. W najbliższy piątek, 22 maja, o godz. 20.00 w Klubie „Kuznia” na os. Złotego Wieku 14 odbędzie się wernisaż wystawy rzeźby Ernesta Ogórka połączony z koncertem i wizualizacją w wykonaniu Projektu Novum (chill-out).

W niedzielę, 24 maja o godz. 12.00 w Sali Fontany Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w Rynku Głównym 32 rozpocznie się koncert muzyki kameralnej. Wystąpią: Piotr Marciak (skrzypce) i Roch Modrzejewski (gitarra). W programie m. in. utwory N. Paganiniego i A. Piazzolli. Wstęp wolny. Tego samego dnia w bazylice OO. Cystraków w Mogile o godz. 19.00 rozpocznie się koncert skrzypcowy J. S. Bacha. Wystąpią: „Krakowska Młoda Filharmonia” Orkiestra Symfoniczna Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza oraz soliści: Monika Worek, Anna Muzyk, Teresa Grynia, Katarzyna Jawor, Wiktor Modrzejewski (skrzypce) oraz Marcin Sta-

rowicz (obój). Dyrygował będzie Tomasz Chmiel, a koncert poprowadzi Anna Kozłowska. Wstęp wolny.

Ostatnim akordem tegorocznej Nowohuckiej Wiosny Muzycznej będzie występ zespołu „Soyka Sextet” w Teatrze Ludowym. Impreza odbędzie się w poniedziałek, 25 maja br. Rozpoczęcie koncertu o godz. 19.00. Wystąpią: Stanisław Sojka (wokół, elektryczny fortepian), Przemek Greger (gitarra), Jakub Sojka (perkusja), Michał Zduniak (perkusja), Zbyszek Uhuru Brysiak (instrumenty perkusyjne) i Marcin Lamch (kontrabas). Bilety na koncert można kupić w Kinie Studyjnym „Sfinks” i w Teatrze Ludowym. (f)

DAM CI SYGNET – DAJ PIENIĄDZE

6 maja kielczanin jadący samochodem marki Hyundai ulicą Igołomską został zatrzymany przez mężczyznę, który stał obok zaparkowanego na poboczu samochodu marki BMW na francuskiej rejestracji. Ten opowiedział łamaną polszczyzną, że wraz z rodziną jedzie do Szwecji i właśnie przed chwilą zabrakło mu benzyny. Nie może jej kupić, bo nie ma złotych, a jego karta bankomatowa złała się. Jest w wielkiej desperacji i prosi o kilkaset złotych, a w zamian odda swój złoty sygnet, który ma na palcu. Nagle przestał przekonywać kieleckiego kierowcę do transakcji. Zauważył, że w jego kierunku jedzie policyjny radiowóz. Wskoczył do bmw i szybko odjechał. W samochodzie za kierownicą siedział inny mężczyzna, a w tyle samochodu siedziały dwie kobiety, mężczyzna i 8-letnie dziecko. Jadący bmw zostali zatrzymani po krótkim pościgu. W samochodzie znaleziono jeszcze 17 sygnetów, 7 łańcuszków oraz 7 bransoletek i kolie. Biżuteria była wykonana z tombaku. Pasażerowie samochodu i kierowca są obywatelami Rumunii. 42-letniemu mężczyźnie, który próbował sprzedać tombakowy sygnet jako złoty przedstawiono zarzut usiłowania oszustwa, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności.

Policjanci nie wykluczają, że grupa ta mogła dopuścić się wielu tego typu oszustw w Krakowie czy w okolicach naszego miasta. Dlatego też proszą wszystkich pokrzywdzonych o kontakt z najbliższą jednostką policji. (jdz)

BALBUD BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
www.bal-bud.com.pl SPRZEDAŻ MIESZKAN

Tylko teraz 4999 zł/m²

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

POŻYCZKA GOTÓWKOWA

Wyciśnij tyle, ile zdołasz bez poręczycieli ✓
minimum formalności ✓
pieniądze dostajesz od ręki ✓

19 508* Kraków, Os. Centrum C1
www.skok-kopernik.pl tel. 012/ 680 52 95

SKOK KOPERNIK
1994-2009 LAT

*opłata jak za połączenie lokalne 15 URODZINY SKOK im. M. KOPERNIKA

MIASTO OGRÓD 2009

Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida zaprasza do udziału w konkursach „Ogrody sąsiedzkie” i „Pnącza dla Krakowa”.

Kryteria oceny: dla ogrodów – sąsiedzki charakter ogrodu, stopień uspołecznienia w dostępności i pielęgnacji, funkcjonalność i dostosowanie do najbliższego otoczenia, pomysłowość, układ kompozycyjny, właściwy dobór roślin i ogólny wyraz artystyczny; dla pnączy – spójność pnączy z otoczeniem, właściwy dobór roślin na określonym stanowisku, wizja twórcza autorów, nietypowe zastosowanie podpór, staranne prowadzenie i pielęgnacja roślin oraz ogólne wrażenie estetyczne.

Zgłoszenia do konkursu przyjmowane są do 6 czerwca br. przez Pracownię Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. Norwida, tel. 0-12 644-27-65 wewn. 18, e-mail: animacja@okn.edu.pl.

Do 19 czerwca br. odbędą się komisyjne przeglądy i ocena zgłoszonych ogrodów oraz stanowisk pnączy wraz z realizacją dokumentacji fotograficznej. Uczestnicy konkursu zostaną telefonicznie powiadomieni o dokładnym terminie wizyty. Później nastąpi otwarcie wystawy fotograficznej w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida oraz w holu Urzędu Miasta Krakowa. O wynikach konkursu informować będziemy również w „Głosie”. Pokażemy też nagrodzone projekty.

Patronat medialny nad konkursem: „Dziennik Polski” i „Głos–Tygodnik Nowohucki”. (f)

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

W SPRAWIE DZIAŁANIA WSPÓLNOT

Na ostatnim dyżurze przyjąłem kilka interwencji w sprawie działania Wspólnot Mieszkaniowych. Dwie sprawy są dość poważne i wymagają zdecydowanego działania współwłaścicieli w obronie swoich interesów. Trzecia jest drobna, ale wszystkie jednocy fakt, że problemy dotyczą działania wspólnot zarządzanych przez zarządy wyłonione spośród właścicieli.

Zacznę jednak od sprawy bardziej ogólnej. Pan Andrzej M. zapytał, czy w obecnym stanie prawnym wspólnoty mogą wykupić od gminy lokale użytkowe i nimi zarządzać, a także czerpać zyski na potrzeby wspólnoty. Zdaniem naszego Czytelnika sprzedaż powinna odbywać się po cenach preferencyjnych i dochody z lokali użytkowych powinny zasilać fundusze danej nieruchomości. Niestety takiej możliwości nie ma. Obecnie tylko posiadający uprawnienia najemcy tych lokali mogą je wykupić i to po cenach wolnorynkowych. Skorzystali z tego niektórzy najemcy lokali w Nowej Hucie i obecnie stali się współwłaścicielami nieruchomości na takich samych zasadach jak właściciele mieszkań i płacą zaliczki opłat podobne jak oni. W tej kwestii decyzję mogliby podjąć radni M. Krakowa, ale nie sądzę, aby po cenach preferencyjnych chcieli sprzedawać mienie gminy podmiotom prywatnym. Na transformacji ustrojowej wygrali jedynie spółdzielcy, którzy przejęli na własność całe mienie spółdzielcze z lokalami użytkowymi oraz wykupili mieszkania w ostatniej fazie za przysłowiową złotówkę.

CORAZ DROŻSZY ZARZĄD

Okazuje się, że coraz więcej interwencji zgłaszają Czytelnicy będący

właścicielami mieszkań we wspólnotach zarządzanych bezpośrednio przez zarządy wyłonione spośród współwłaścicieli. Po raz kolejny przyjąłem interwencje z os. Centrum, gdzie zarządzający wspólnotą znów sobie podnieśli zdecydowanie wynagrodzenia do kwoty 2500 zł. Zdaniem niektórych współwłaścicieli jest to spora kwota pieniędzy w stosunku do aktywności zarządzających. Ponadto mieszkańcy wskazują na to, iż niektóre uchwały są tak podejmowane, że składający swoje autografy pod uchwałami nie za bardzo wiedzą, pod czym się podpisują. Zbiera się podpisy, a potem wpisuje dokładną treść uchwały?! Niektórzy mieszkańcy bacznie przyglądają się działaniom tego zarządu, który nie grzeszy kompetencjami, a coraz bardziej zwiększa swoje dochody.

ZARZĄD Z ROZMACHEM

Inna interwencja dotyczyła os. Stalowego, gdzie ponoć operatywny zarządca, jeden ze współwłaścicieli, co rusz namawia do kolejnych prac remontowych. Niestety mieszkańcy są coraz bardziej rozczarowani tymi działaniami, bo jakość wykonywanych prac jest fatalna, o czym przekonali się przy remoncie dachu, który musieli remontować dwukrotnie, płacąc za każdym razem duże sumy. Nasuwa się pytanie, gdzie gwarancja poprzedniego wykonawcy i kto odebrał tak niesolidnie wykonane prace. Obecnie zarządca namawia mieszkańców na podjęcie prac termomodernizacyjnych i zaciągnięcia na ten cel kredytu rzędu 400–500 tys. zł z odsetkami. Początkowo chciano wykorzystać niską frekwencję na zebraniu i zbierać podpisy pod uchwałą. Jednak niektórzy współwłaściciele szybko zorientowali się, że znów im grozi remont, którego cel jest nie do

końca jasny, i to za ciężkie pieniądze. W tym tygodniu ma odbyć się zebranie i polecam współwłaścicielom tego budynku, aby poszli na nie gremialnie i zapytali m.in. o to, czy ktoś zrobił audyt uzasadniający prace termomodernizacyjne i czy uzyskano zgodę Konserwatora Zabytków na takie prace. Stara część Nowej Huty jest zabytkowa i nie można sobie robić remontów elewacji bez odpowiednich uzgodnień. O ile mi wiadomo, to w wielu przypadkach już odmówiono w starej części Nowej Huty wspólnotom ocieplania bloków styropianem, a jedynie wyrażano zgodę na odświeżanie elewacji, ale na ten cel nie potrzeba aż takich dużych pieniędzy. Ponadto warto może poczekać i postarać się o fundusze z Unii Europejskiej w ramach rewitalizacji Nowej Huty.

ZGODA NA INTERNET

Jeden ze współwłaścicieli w zarządzanym także przez rodzimych zarządców bloku wystąpił z prośbą o zgodę na podłączenie do operatora internetowego, który proponował taką możliwość nawet drogą radiową. Zarząd wspólnoty nie wyraził zgody, twierdząc, że w budynku już jest jeden operator internetu. Mieszkaniec pyta, czy słusznie odmówiono mu skorzystania z usługi innego operatora. Nie znam do końca sprawy, ale jeżeli nowy operator nie będzie ingerował w substancję nieruchomości, zarząd nie ma prawa opiniować negatywnie takich starań. Jeżeli by nawet doszło do takiej ingerencji, to dobry gospodarz daje możliwość wyboru swoim mieszkańcom, a nie oddaje je w ręce monopolisty. Nawet dziecko wie, że konkurencja w postaci zróżnicowanych cen służy klientom.

(P)

Informacja w sprawie obniżek czynszu w komunalnych lokalach mieszkalnych

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie informuje o możliwości ubiegania się o obniżenie czynszu w lokalach mieszkalnych wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków, w stosunku do których pełni rolę wynajmującego.

Zgodnie z Uchwałą Nr XXIV/289/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2007 r. w sprawie przyjęcia „Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków na lata 2007–2012” (z późn. zm.) oraz Zarządzeniem Nr 967/2008 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 maja 2008 r. w sprawie stosowania obniżek czynszu w lokalach mieszkalnych wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków (z późn. zm.) od 1 maja 2008 roku Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie realizuje zadania w zakresie przyjmowania i rozpatrywania wniosków o obniżenie czynszu w komunalnych lokalach mieszkalnych.

Obniżki czynszu udzielane są z uwagi na niskie dochody gospodarstwa domowego najemcy na okres 12 miesięcy, licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu złożenia kompletnego wniosku o obniżenie czynszu. Obniżki nie mają zastosowania w stosunku do stawki czynszu za lokale socjalne oraz lokale wynajęte w drodze aukcji na zasadach czynszu wolnorynkowego.

Najemcy korzystający już z obniżki czynszu mogą ponownie starać się o jej udzielenie na kolejny dwunastomiesięczny okres, nie wcześniej jednak niż w ostatnim miesiącu obowiązywania bieżącej obniżki czynszu.

Ubiegając się o obniżenie czynszu, należy złożyć wniosek, deklarację o wysokości dochodów gospodarstwa domowego za okres pełnych trzech miesięcy kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku oraz dokumenty potwierdzające źródła i wysokość dochodów wykazanych w deklaracji.

Stosowne druki dostępne są w siedzibie właściwej administracji, w Referacie ds. Obniżek Czynszów Zarządu Budynków Komunalnych os. Uroczysko 18 oraz na dziennikach podawczych: Zarządu Budynków Komunalnych os. Złotej Jesieni 14, Urzędu Miasta Krakowa – pl. Wszystkich Świętych 3/4, ul. Wielopole 17a, ul. Wielicka 28a, os. Zgody 2, a także na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa (www.bip.krakow.pl).

Wnioski o obniżenie czynszu można składać w siedzibie właściwej administracji, w Referacie ds. Obniżek Czynszów Zarządu Budynków Komunalnych os. Uroczysko 18 lub za pośrednictwem poczty na adres: Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie, os. Złotej Jesieni 14, 31-828 Kraków.

Finał Żonkilowych Pól Nadziei

RODZINNY FESTYN POD NCK

Kończy się 12 edycja Żonkilowych Pól Nadziei. Tegoroczna przebiegała pod hasłem „Kochając do końca”. Organizatorzy akcji zapraszają wszystkich nowohuckich na festyn, który odbędzie się w najbliższą sobotę (23 maja) przed Nowohuckim Centrum Kultury.

Tegoroczna akcja Żonkilowych Pól Nadziei zainaugurowana została 12 marca w Urzędzie Miasta Krakowa. Jej finał, którym będzie wielki rodzinny festyn, odbędzie się 23 maja w plenerze przed NCK. Organizowana od 12 lat akcja ma na celu nie tylko pozyskanie funduszy na rzecz nieuleczalnie chorych, jej celem jest również edukacja i uwrażliwianie społeczeństwa, a przede wszystkim jego najmłodszej części, na los osób umierających. Dlatego na rodzinny festyn organizatorzy zapraszają szczególnie dzieci z rodzinami, zorganizowane grupy przedszkole i szkolne oraz wszystkich, którzy włączyli się w tegoroczną akcję. Zabawa rozpocznie się o godz. 14.00 i potrwa aż do godz. 18.00.

W programie festynu m.in.:

- ✓ koncert zespołów artystycznych Nowohuckiego Centrum Kultury
- ✓ rozstrzygnięcie konkursu dla szkół na „Żonkilowy sztandar”
- ✓ występ Zespołu Pieśni i Tańca „Małe Słowianki”
- ✓ goście specjaliści – Miś i Margolcia – bohaterowie telewizyjnego programu dla dzieci „Bajeczki Jedynecki”

Ponieważ tradycyjnie już finał Żonkilowych Pól Nadziei skierowany jest do najmłodszych mieszkańców Krakowa, specjalnie nie nich:

- ☉ gry i zabawy twórcze oraz konkursy prowadzone przez aktorów Teatru Lalki, Maski i Aktora GROTESKA
- ☉ Szpital Pluszowego Misia
- ☉ kącik malowania twarzy
- ☉ zamek zjeżdżalnia oraz basen z piłeczkami.

★★★

Jak powiedziała obecna na inauguracji tej edycji Pól Nadziei zastępca prezydenta Krakowa, **Elżbieta Łęcznaro-wicz**: dwa lata temu żonkil zaprzyjaźnił się z miastem Krakowem. Dziś nie wyobrażamy sobie, żeby ten symbol nadziei nie miał nam towarzyszyć, każdej wiosny. Rzeczywiście nasze miasto, a zwłaszcza nasza dzielnica, bez żonkila nie byłoby już takie samo. Pamiętajmy, że łatwiej jest wspólnie działać na rzecz chorych, kiedy znamy tych, z którymi współdziałamy. Dlatego przyjdźmy w sobotę na Nowohucki Festyn Rodzinny, żeby nie tylko dobrze się bawić, ale i lepiej poznać.

AŁ

Dzisiaj już wiadomo, że na stadionie Hutnika na Suchych Stawach rozegrana zostanie jesienna runda rozgrywek ekstraklasy. Wszystko dzięki temu, że doszło do ugody pomiędzy prezydentem Krakowa Jackiem Majchrowskim i opatem mogiłskim o. Piotrem Chojnackim w

Tydzień

Porozumienie w sprawie stadionu Hutnika

sprawie instalacji stadionowych masztów oświetleniowych, które zostaną przeniesione do Nowej Huty ze stadionu Cracovii. I właśnie problem tych wysokich masztów był przyczyną impasu. Zakonnicy podkreślali, że zdominują one widok na klasztor od strony kopca Wandy. Na ten sam problem zwracał również uwagę wojewódzki konserwator zabytków.

Na szczęście udało się znaleźć rozwiązanie. Porozumiewające się strony ustaliły, że maszty będą funkcjonować tylko do końca 2012 roku, a później albo zostaną obniżone, albo zamiast nich zostanie zastosowane oświetlenie z górnej krawędzi trybun. Jak nam powiedział o. Piotr Chojnacki, cystersi zawsze opowiadali się za rozwojem tej części Krakowa, także za rozwojem nowohuckiej bazy sportowej, ale zależało im, by wypracowane zostały warunki dobrego sąsiedztwa, możliwe do przyjęcia przez wszystkie strony sporu.

Dzięki zawarciu ugody możliwe stało się rozpoczęcie prac remontowych. Stadion Hutnika zostanie tak zmodernizowany, że będą mogły odbywać się na nim nie tylko rozgrywki I ligi, ale również mecze europejskich pucharów. Więcej o inwestycjach związanych z modernizacją Hutnika na stronie 8 naszego tygodnika pisze red. Sławomir Pietrzyk. Wszyscy zainteresowani tematem, znajdą tam wyczerpujące informacje.

Jan L. FRANCZYK

MARIAN OLEKSY

Urodził się w 1931 roku we Francji, gdzie jego rodzice wyjechali za chlebem, ale już po kilku miesiącach powrócił w rodzinne strony do Strzelc Wielkich k. Brzeska. W sąsiedniej miejscowości Strzelce Małe ukończył szkołę powszechną. Następnie po wojnie uczęszczał do Prywatnego Koedukacyjnego Gimnazjum Kupieckiego im. Wincentego Witosa w Szczurowej. Po 5 latach nauki w gimnazjum i dwóch latach w liceum zdaje maturę w 1951 w Szczurowej. Jako młody licealista



trafia na kilka miesięcy do więzienia ścigany przez UBP, za rzekome powiązania z nieujawnionym przeciwnikiem ustroju noszącym pseudonim „Stalingrad”. Urząd znajduje z domu podczas rewizji pistolet i grozi mu kilka lat pozbawienia wolności. Schwyty „Stalingrad” nie rozpoznaje Oleksy, który po 3 miesiącach więzienia wychodzi na wolność. Nawiasem mówiąc, jego ojciec spędza po wojnie za podobne podejrzenia 5 lat w więzieniu. Jednak UBP jest pamiętliwy i wydaje mu wilczy bilet. Nie może rozpocząć studiów i znaleźć pracy. Dopiero przyjęto go do pracy w Państwowej Stadninie Koni w Brzesku, gdzie pracuje ok. 1,5 roku. Potem udaje mu się podjąć pracę w Banku Rolnym w Brzesku, gdzie do pracy przyjmuje go dyrektor, były egzaminator z matury. Tu jednak donosi na niego jedna z pracownic banku, która była żoną lokalnego szefa UBP, i zostaje zwolniony. Ma szczęście spotyka kolegę ze szkoły, który proponuje mu pracę w Komendzie Powiatowej Służby Polsce w Brzesku jako instruktora kulturalno-oświatowego. Mając kontakty w rodzinnych stronach i dostęp do strojów i instrumentów, zakłada Zespół Pieśni i Tańca, który zaczyna odnosić sukcesy, m.in. zajmuje czwarte miejsce na Ogólnopolskim Przeglądzie w Kielcach. Tu także ciągnie się za nim przeszłość i powołują go gwoździ dyscyplinowania do wojska w Sandomierzu. Dostaje nieźle w kość, ale dowódca wydaje mu zgodę na wyjazd do Krakowa, gdzie przystępuje do egzaminu wstępnego na historię UJ. Jego egzaminatorem jest m.in. Karol Estreicher, który umożliwia mu w drodze wyjątku zdawanie egzaminu w ciągu kilkunastu dni. Egzamin zdaje bardzo dobrze i w 1954 podejmuje studia na Wydziale Historii UJ, które kończy w 1959 roku. Od tego roku mieszka w Nowej Hucie w os. Spółdzielczym. To inny czas w PRL i wreszcie uwalnia się od etykiety przeciwnika władzy ludowej. Po studiach wiąże się z ruchem ludowym i pracuje jako kierownik Wydziału Kultury Zarządu Wojewódzkiego Związku Młodzieży Wiejskiej w Krakowie, wykorzystując swoje doświadczenie w działalności zespołów folklorystycznych. Następnie oddelegowany do Wierchowsławic organizuje Uniwersytet Ludowy. Wyjeżdża na siedmiodzienny staż do Szwecji, gdzie poznaje kulturę ludową Szwecji i uczy się języka szwedzkiego. Po powrocie pisze ciekawe reportaże z pobytu w Szwecji i dostaje propozycję pracy dziennikarskiej w „Głosie Młodzieży Wiejskiej”, gdzie pracuje do końca lat sześćdziesiątych, a następnie przechodzi do pracy w „Gazecie Krakowskiej”, zostając kierownikiem lokalnego Oddziału w Chrzanowie. Po odejściu red. Wolskiego z szefowania „Głosem Nowej Huty” startuje z powodzeniem na funkcję red. naczelnego tego nowohuckiego tygodnika. Kieruje „Głosem” w latach siedemdziesiątych, w czasach, które pozwalają na rozwój tej lokalnej gazety, mimo istniejących ograniczeń. Pod Jego kierownictwem „Głos” w okresie solidarnościowej odnowy staje się poczytnym pismem, odzwierciedlając zachodzące przemiany. Zdając sobie sprawę z negatywnej oceny ówczesnych decydentów za ten okres, rezygnuje z weryfikacji dziennikarskiej i przechodzi na rentę w 1982 roku. Nie rezygnuje z aktywności dziennikarskiej i wydaje m.in. lokalne pismo „W Zakolu Raby i Wisły” w Szczurowej, wyjeżdża także do Szwecji na saksy. Działa także w Stowarzyszeniu Dziennikarzy, pełniąc funkcję sekretarza Zarządu Oddziału Małopolskiego. Swoje prawdziwe miejsce realizacji znajduje w Małopolskiej Fundacji Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego na początku tego wieku. Zostaje kustoszem Muzeum Czynu Zbrojnego i zajmuje się aktywnie dokumentacją życiorysów nowohuckich kombatantów. Wydaje Zeszyty Historyczne, których na razie ukazało się osiemnaście. Organizuje seminaria, które utrwalają dokonania uczestników II wojny światowej walczących na wszystkich frontach tej wojny. Publikuje także w „Głosie Tygodniku Nowohuckim” głównie teksty poświęcone kombatantom i mam nadzieję, że jeszcze niejeden jego artykuł przeczytają Czytelnicy „Głosu”.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Nr 550

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT

DLA DZIECI I MATEK Z DZIECKIEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza do ośrodka w Wierchomli.

OBÓZ ŁUCZNICZY

To propozycja 7 i 14. dniowych turnusów wypoczynkowych dla dzieci. Cena: 630 i 1265 zł.

Terminy turnusów:

I – od 21.06.2009 do 5.07.2009

II – od 5.07.2009 do 19.07.2009

III – od 19.07.2009 do 2.08.2009

IV – od 2.08.2009 do 16.08.2009.

Turnusy rozpoczynają się obiadem o godz. 13.30, kończą śniadaniem. Przyjazd i powrót – własnym transportem.

DLA MATKI Z DZIECKIEM

UNIHUT zaprasza do Wierchomli także mamy z małymi dziećmi. Pokój z łazienką na tydzień kosztuje 770 zł, pobyt następnego dziecka – 330 zł. Pobyt drugiej osoby dorosłej – wg cennika.

ka. W cenie – tygodniowy pobyt, całodniowe wyżywienie (od obiadu w sobotę do śniadania w sobotę wyjazdową). Opieka wychowawcy w godz. od 10 – 18.

WYCIECZKA GNIEZNO-LICHEŃ
To propozycja wycieczki w dniach od 29 do 31 maja br.

W programie: zwiedzanie bazyliki w Licheniu, Lasku Grabińskiego, Gniezna, Ostrowa Lednickiego i okolic.

Cena: pracownicy ArcelorMittal Poland – 120 zł; emeryci huty – 130 zł; pełnopłatni – 240 zł (ograniczona liczba miejsc).

W cenie – przejazd autokarem, ubezpieczenie, 2 noclegi, 5 posiłków, przewodnik w Licheniu i Gnieźnie, opieka pilota.

Zbiórka w piątek, godz. 6.00 pod b. kinem Światowid, os. Centrum E. Powrót ok. godz. 22 w niedzielę.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl.

„Pielgrzymka ze świętą Ritą”, a także liczne kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży

BOGATA OFERTA „GALEONU”

PIELGRZYMKA ZE ŚWIĘTĄ RITĄ

Biuro Podróży GALEON zaprasza wszystkich na „pielgrzymkę ze świętą Ritą”. Pielgrzymkę zaplanowano od 4 do 11 lipca (8 dni). Trasa pielgrzymki wiedzie od Loreto przez Lanciano, Monopello, San Giovanni Rotondo, Pietrelcinę, Monte Cassino, Rzym, Watykan, Asyż, Padwę, Wenecję.

Biuro Podróży Galeon zaprasza dzieci i młodzież na kolonie i obozy. W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na kolonie Galeonu mogą pojechać dzieci spoza huty informujemy, że ta oferta jest dla wszystkich.

Pracownikom ArcelorMittal Poland i hutniczych spółek przypominamy, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie i obozy, na zasadach takich jak co roku – zaliczka, zaświadczenie dla funduszu socjalnego, dopłata.

Zapraszamy do biura Galeonu.

Oto propozycje kolonii i obozów na najbliższe wakacje:

POLSKIE MORZE

ŁĘBA (O.W. „Świerk”), kolonia i obóz młodzieżowy: dla chętnych nauka tańców m.in. tańce świata, salsa, funky. Pobyt – 16 dni. Turnus: 17.07–1.08. Cena – 1329 zł.

KRYNICA MORSKA (O.W. „El-

zam”), kolonia i obóz młodzieżowy: dla chętnych (turnus II) zajęcia sportowe, taneczne, fotograficzne, plastyczne, muzyczne. Turnus drugi – dla chętnych (turnus I) „Z angielskim na wesoło”. Pobyt – 16 dni. Turnusy: 5.07–20.07; 19.07–3.08; 2.08–17.08. Cena – 1339 zł.

NIECHORZE (D.W. „Świdnica”); kolonia i obóz młodzieżowy, dla chętnych sekcja sportowa, nauka tańców m.in. salsa i funky, sekcja sportowa. Pobyt 15 dni. Turnus 4.08–18.08. Cena – 1299 zł.

Góry

KACWIN (k. Niedzicy) + SŁOWACJA (D.W. „Kinga”); kolonia i obóz młodzieżowy, w programie „Z angielskim na wesoło”, dla chętnych nauka tańców m.in. tańce świata, salsa, funky. Pobyt 14 dni. Turnus: 01.07.–14.07. Cena – 979 zł

KORBIELÓW + SŁOWACJA (Hotel „Pilsko”); kolonia i obóz młodzieżowy

dla chętnych zajęcia sportowe, zajęcia taneczne, atrakcje dla globtroterów i leniuchów. Pobyt – 12 dni. Turnus 06.07.–18.07. Cena – 989 zł. Pobyt 13 dni. Turnus: 08.08.–19.08. Cena – 940 zł.

GÓRY STOŁOWE /SUDETY/ + CZECHY; kolonia i obóz młodzieżowy (D.W. „Korund”) – dla sportowców i obywateli. Pobyt 13 dni. Turnusy: 06.07.–18.07; 18.07.–30.07; 30.07.–11.08. Cena – 1.099 zł

SŁOWACJA

ORAWSKA PRIEHRADA – kolonia i obóz młodzieżowy; (O.W. „Danica”) dla sportowców, prawdziwych globtroterów i leniuchów. Pobyt – 13 dni. Turnus: 01.07.–13.07. Cena – 1.099 zł

Rozważając wybór letnich kolonii i obozów pamiętajmy, że B.P. „GALEON” jest laureatem konkursu „ODYS 2007” – za najlepszą ofertę w turystyce młodzieżowej.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

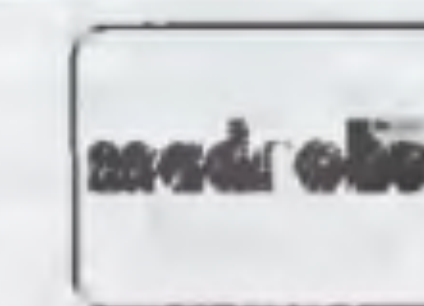
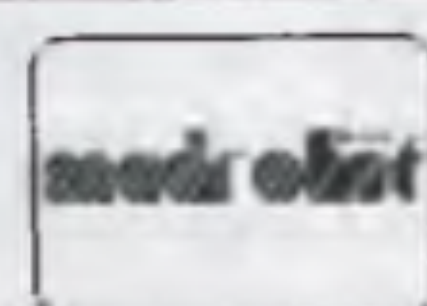
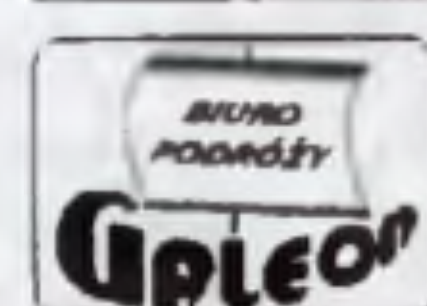


KOMPUTEROWA AKADEMIA DLA SENIORA

UPC wraz z Małopolskim Centrum Wolontariatu przy Fundacji dla UJ, rozpoczyna kolejną edycję kursów dla seniorów w ramach Akademii e-Seniora UPC w Krakowie. Zapraszamy wszystkie osoby powyżej 50 roku życia zainteresowane edukacją w zakresie obsługi komputera i Internetu. Każdy uczestnik otrzymuje podręcznik oraz prawo do uczestnictwa w bezpłatnych konsultacjach po zakończonym kursie.

Zajęcia odbywają się w Pracowni Internetowej w siedzibie Fundacji dla UJ na ul. Karmelicka 43a. Zapisy pod

numerem telefonu 012 632 38 30; 012 631 13 70. Koszt szesnastogodzinnego kursu, trwającego półtora miesiąca to 32 zł. Spotkania pod okiem przeszkolonego instruktora odbywają się dwa razy w tygodniu. Jest to już siódma edycja kursów. Dotychczas w zajęciach Akademii e-Seniora wzięło udział w całej Polsce 3500 osób. W tym roku skorzysta z nich kolejny 1000 osób, w samym Krakowie niemal 120. Akademia e-Seniora działa w 10 Pracowniach internetowych UPC w 9 miastach Polski.



CO DALEJ Z KRAKOWSKĄ KOKSOWNIĄ?

Krakowska koksownia zaprzestaje produkcji koksu. Przynajmniej na jakiś czas. 27 kwietnia wyłączono ostatnią baterię starego typu, a z końcem miesiąca przewiduje się odstawienie w tzw. stan gorącej rezerwy – baterii wielokomorowej. Jak długo taki stan potrwa – zależy będzie od sytuacji na rynku stali.

Koksownia ArcelorMittal Poland w Zdziechowicach i Krakowie mają pełne składy koksu. Te zapasy, nadmierne jak na dzisiejsze potrzeby dwóch wielkich pieców (jeden w Krakowie, drugi w Dąbrowie Górniczej), kryzys na rynku i presja na sprzedaż, to główne przyczyny decyzji o zamrożeniu pracy koksowni w Krakowie.

Na składowiskach krakowskiej koksowni znajduje się dziś około 68,7 tys. ton koksu. Przy założeniu, że na wyprodukowanie tony surowki potrzeba 535 kg koksu, prognoza zużycia koksu w Krakowie sumuje zapotrzebowanie jednego wielkiego pieca na 28,9 tys. ton miesięcznie. To oznacza, że dzisiejszy zapas starczy na 3 miesiące.

– Byliśmy przygotowani na łagodniejszy scenariusz, liczyliśmy, że sytuacja w drugim kwartale się polepszy, ale rzeczywistość rynkowa okazała się zupełnie inna. Niski poziom zamówień wymusił ograniczenie produkcji wielkich pieców, a w konsekwencji spadek zapotrzebowania na koks – mówił prezes Munstermann, podczas spotkania Zarządu ArcelorMittal Poland z pracownikami krakowskiej koksowni (15 bm).

Od początku kwietnia drastycznie zła sytuacja na rynku sprzedaży wyrobów hutniczych dotyka również rynek wyrobów „płaskich”, produkowanych głównie w Krakowie.

Przypomnijmy, że w Krakowie ostatnie dwie baterie starego typu, z mokrym gaszeniem koksu, planowano wyłączyć w końcu roku, teraz – decyzja uległa przyspieszeniu: 5 lute-

go br. wyłączono baterię nr 8, a 27 kwietnia – baterię nr 7.

Ograniczenia produkcji dotkną nie tylko Krakowa. Produkcja koksu w Zdziechowicach wynosi dziś 135 tys. ton, co stanowi około 38 proc. zdolności produkcyjnych. Tam również wyłączono dwie baterie starego typu, a jedną z baterii wielokomorowych, baterię nr 7, odstawiono w stan zamrożenia.



– O odstawienie baterii wielokomorowej w Krakowie w stan gorącej rezerwy zdecydowały względy techniczne i technologiczne. Nowe baterie w Zdziechowicach mają jeszcze „młodą” wykładzinę ceramiczną i ryzyko, że przy tej operacji może ona ulec uszkodzeniu, było tam o wiele większe – wyjaśniał pracownikom koksowni dyrektor zarządzający Wim Van Gerven.

Proces odstawiania baterii nie będzie łatwy, ale decyzję tę poprzedziła praca zespołu specjalistów i analiza technicznych możliwości jej przeprowadzenia. Najwięcej obaw dotyczyło zachowanie się ceramicznych wykładzin komór baterii. Wykonane testy dowodzą jednak, że nie powinna ona ulec uszkodzeniu. Będzie to jednak pierwsza taka operacja w polskich koksowniach. Proces jest odwracalny, ale stan baterii koksowniczey musi być cały czas monitorowany.

Trudno dziś odpowiedzieć, jak długo bateria wielokomorowa będzie pozostawać w uśpieniu. Na razie

Wyjaśnia Ryszard Opyrchal
szef krakowskiej Koksowni:

W GORĄCYM POGOTOWIU

Co znaczy „stan zamrożenia”? Jakie urządzenia i instalacje wówczas pracują, jakie temperatury utrzymywane są wewnątrz komór?

– „Stan zamrożenia” to zła nazwa. Bardziej adekwatna to „gorąca rezerwa”. Jest to stan, kiedy wstrzymuje się produkcję koksu w baterii, ale utrzymuje jej opalanie, w celu zapobieżenia nieodwracalnym zmianom wymurówki, szczególnie krzemionkowej. Cały czas pracują instalacje opałowe: winda rewersyjna, układ rozprowadzenia gazu opałowego, doprowadzenie powietrza i odprowadzenie spalin. Instalacja odciągowa gazu surowego jest zaślepiona. Utrzymywana jest temperatura powyżej 1000 stopni Celsjusza. My, ze względu na prowadzone prace regeneracyjne, planujemy utrzymać temperaturę 1150 stopni.

Będzie miało to ten skutek, że w czasie postoju gorącego koksownia nie będzie produkować koksu, ale również nie będzie produkować gazu. Dlatego opracowany został szczegółowy harmonogram przygotowania do postoju gorącego, który obejmuje nie tylko baterię wielokomorową, ale też instalację suchego gaszenia koksu oraz wszystkie instalacje i aparaty linii oczyszczania gazu i wód, bo i one muszą być przygotowane na postój.

ducts) muszą przestawić się na wykorzystywanie gazu ziemnego.

Krakowska koksownia zatrudnia dziś 444 pracowników. Zarząd ArcelorMittal Poland chce ich zatrzymać w firmie. Część z nich pozostanie w strukturach koksowni. Będą potrzebni dla utrzymywania stanu gorącej rezerwy. Przewiduje się, że 250 osób zostanie przeniesionych do Biura Alokacji Pracowników, które spełniać ma funkcję wewnętrznego biura pracy.

– Stworzenie BAP pozwala diagnozować, jakimi zasobami ludzkimi dysponujemy, by w przyszłości uniknąć podleczeń dla firm wewnętrznych, a pewne prace wykonywać własnymi zasobami roboczymi. By to nasi pracownicy mieli pracę, a nie kto inny – podkreślał prezes ArcelorMittal Poland.

Przy alokacji pracowników, wszelkie przepisy prawa pracy mają być zachowane. Nie grożą też koksownikom z Krakowa dojazdy do Zdziechowic, będą wykonywać różnego rodzaju prace na terenie swojej koksowni.

– Stawiamy baterię w Krakowie w stan gorącej rezerwy, by – gdy tylko sytuacja ulegnie zmianie, w co mocno wierzę, włączyć ją z powrotem. Obserwuje się pewną stabilizację sytuacji na rynku i to już jest dobry sygnał – powiedział prezes Gregor Munstermann na zakończenie spotkania.

Jeśli bateria wielokomorowa w Krakowie wróci do pracy, to na pewno będzie kontynuowana modernizacja wydziału chemicznego, dziś zawieszona.

Dni Ziemi z ArcelorMittal Poland

W dniach 11–13 maja, pod auspicjami Europejskiego Forum Odpowiedzialności Biznesu, w gmachu Krakowskiej Akademii im. Frycza Modrzewskiego odbyły się uroczyste obchody „Dnia Ziemi”. Trzydniowa konferencja naukowa gościła wielu znakomitych gości i dotyczyła szerokiego zakresu problematyki ekologicznej.

W otwartych obradach „Forum dla Biznesu” poruszono tak aktualne zagadnienia, jak odpowiedzialność ekologiczna w dobie kryzysu, przedstawiono wybrane instrumenty finansowania ochrony środowiska oraz działania proekologiczne w wielu gminach. Przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego i Rady Miasta Krakowa omówili problemy ochrony środowiska w naszym województwie i mieście. Nie zabrakło również wystąpień odnoszących się do problemów Nowej Huty, dzielnicy w której znajduje się najwięcej zakładów przemysłowych.

Działania na rzecz ochrony środowiska w Nowej Hucie przedstawił Radny Dzielnicy XVIII Kacper Rosa. Obraz zadytmionej dzielnicy sprzed kilkudziesięciu lat porównał ze stanem obecnym, kiedy zakłady przemysłowe podlegają ostrym normom

środowiskowym, a co za tym idzie, ich uciążliwość jest nieporównywalnie mała z tą sprzed lat. Nie bez powodu przecież Nowa Huta jest nazywana zieloną dzielnicą, wystarczy zwrócić uwagę na ogromną ilość drzew, parków i obszarów zieleni. Radny mówił również o dużej szansie modernizacji dzielnicy, poprzez szereg zaproponowanych rekompensat, w zamian za zlokalizowanie w jej obszarze nowoczesnej spalarni odpadów komunalnych. Szereg działań inwestycyjnych, modernizacja wielu dróg, odnowa terenów zielonych w tym Lasku Mogińskiego, czy też ścieżki rowerowe – przyjęte byłyby z satysfakcją przez niejednego mieszkańca.

Na konferencji obecni byli przedstawiciele ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie: Wojciech Motyka z ramienia ochrony środowiska i Jolanta Malicka - Green Officer.

Jako największy zakład przemysłowy huta budziła zawsze zainteresowanie zarówno innych przedsiębiorców jak i środowiska naukowego. Nie obyło się bez dyskusji na temat zagadnień prezentowanych przez hutę. Stwierdzono, że w wizerunku huty bardzo wiele się zmieniło, ale nadal wiele ekologicznych tematów nie jest znanych szerszemu gronu osób. Dyskutowano o roli Green Oficera i sposobach kontaktowania się z nim. Przyominany namiary:

**Green Officer
ArcelorMittal
Poland S.A.
Jolanta Malicka**

**telefon
(bezpłatna linia)
0 800 800 331**

**e-mail:
zielona.huta@
arcelormittal.com**

FORUM EKOLOGICZNE DLA BIZNESU



Nowa Huta jest dzielnicą o ogromnych doświadczeniach przemysłowych, lecz dopiero współcześnie rozwija się pole do wymiany doświadczeń w zakresie ochrony środowiska. Coraz więcej konferencji ekologicznych, spotkań w gronie przemysłowców i urzędników, jak chociażby Forum Ekologiczne firm działających w

obszarze gospodarczym ArcelorMittal Poland S.A., a także spotkania otwarte, przyczyniają się do lepszego poznania różnych sposobów przeciwdziałania zanieczyszczeniom środowiska. Cieszy, że zainteresowanie problemami naszej dzielnicy widać również w „starym Krakowie”.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **22 V, godz. 14** – Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza do Klubu „Aneks” w Łuczanowicach na promocję 5. zeszytu monograficznego z serii Parki Krakowa pt. „Park w Łuczanowicach” z udziałem autora **Zygmunta Kiszki** i zespołu redakcyjnego.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **22 V, godz. 20** – W Galerii „m”: „Prze-twory – wernisaż wystawy rzeźby i rysunku Ernesta Ogórka z koncertem i pokazem wizualizacji formacji Projekt Novum. Impreza w ramach XIV Nowohuckiej Wiosny Muzycznej.

● **23 V, godz. 18** – Inauguracja działalności Klubu Podróżników Mekka. W programie spotkanie z **Agnieszka Kieł-Pałyś**, zdobywczynią Mount Everestu.

● **27 V, godz. 9** – XII Nowohucki Przegląd Teatrzyków Przedszkolnych i Rodzinnych „Brzechwałki”. (f)

ŚWIĘTO TAŃCA

Tower Hamlets Schools Gymnastics and Dance Display Team – Londyn oraz NCK zapraszają **29 maja (piątek), na godz. 17.30**, do sali teatralnej NCK na Koncert Galowy Święta Tańca. Zespół prowadzi polsko-angielskie warsztaty taneczne dla dzieci. Tower Hamlets jest dzielnicą Londynu, z której wywodzi się zespół. Powstał w wyniku współpracy lokalnych szkół i Wydziału Edukacji dzielnicy Tower Hamlets. Inicjatorem i koordynatorem grupy jest **Bob Bellew**. Jego marzeniem było pokazanie młodym ludziom, jak wiele mogą i potrafią. Odwiedzając swojego przyjaciela w krakowskiej AWF, wpadł na pomysł, aby dać szansę młodym ludziom w Polsce. Przy pomocy oddanych współpracowników i młodych trenerów tańca wspólnie z dziećmi z krakowskich szkół stworzą niezwykły układ taneczny z udziałem ok. 400 osób. W ten sposób uczniowie 5 krakowskich szkół podstawowych po raz 7 będą mieli okazję zaprezentować na scenie NCK układy taneczne, których dzięki swojej ciężkiej pracy i zaangażowaniu, przy pomocy trenerów z Anglii nauczą się w ciągu zaledwie czterech dni prób. A wszystko po to, aby Dzień Dziecka stał się dla nich i ich rodziców niezapomnianym przeżyciem. Warsztaty taneczne odbędą się w dniach: 25–28 maja. W tegorocznym projekcie wezmą udział dzieci z krakowskich szkół podstawowych nr: 155, 88, 25, 80 oraz SP 158. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-02-66. (mp)

KONCERT DLA MAMY

26 maja (wtorek), o godz. 18.00, NCK zaprasza do sali 209 na koncert z okazji Dnia Matki pn. „Ona mi pierwsza pokazała księżyc...” – w wykonaniu: Teatru Muzycznego „Nowa Akademia”, Muzycznego Klubu Przedszkolaka, Dziecięcej Sceny Piosenki i Tańca, Amatorskiego Klubu Tanecznego „en-cek” i Baletowej Zerówki. Wstęp wolny. (mp)

ZDROWIE I MEDYCYNĄ

26 maja (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK będzie można wysłuchać wykładu z cyklu Zdrowie i Medycyna. Na temat ochrony przeciwsłonecznej jako wymogu medyczno-estetycznym informacji będzie udzielał dr **Andrzej Jaworek** z Kliniki Dermatologii Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Wstęp wolny. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

✓ **Lidia Amlejo, Żywy świętych osiedlowych**, WAB 2007. Książka Lidii Amlejo *Żywy świętych osiedlowych* z pewnością zaskoczy każdego. Opowiada o mieszkańcach pewnego osiedla – mieszkańcach tylko pozornie zwyczajnych. Pojawiają się wśród nich różne postaci: gospodynie wiejskie, samotnicy, pijackowie i inni. Jest wśród nich święty Eryk Paker, święta Edyta Kasjerka, Sługa Boży Bezrobotny Fistułka i wielu innych, którzy pod sklepem osiedlowym Jerycho tworzą swą „betonową” legendę (na wzór *Złotej legendy*). Święci nieprzerwanie toczą dysputy filozoficzne, zastanawiając się nad sensem istnienia. Autorka świetnie bawi się konwencją zaczerpniętą z literatury hagiograficznej i przekłada na język współczesny.

✓ **Jacek Dukaj, Córka łupieżcy**, Wydawnictwo Literackie 2009. *Córka łupieżcy* to kolejna książka Jacka Dukaja, laureata m.in. Nagrody im. Kościelskich. Akcja powieści rozpoczyna się w futurystycznym Krakowie. Osiemnastoletnia Zuzanna Klajn otrzymuje spadek, „klucz” pozwalający jej poznać tajemnice zmarłego w niewyjaśnionych okolicznościach ojca – archeologa. Uzyskuje informacje, które sugerują, że ojciec nie umarł, lecz zaginął. Zuzanna, ryzykując życie, próbuje wyjaśnić tajemnicę zaginięcia ojca, przy okazji odkrywając głęboko skrywane sekrety „przedwiecznego Miasta”. To Miasto o zupełnie nowej architekturze, zbudowane dzięki najnowocześniejszym osiągnięciom techniki. Jest ono skarbnicą wszelkiej wiedzy, ale przede wszystkim polem zmagania między Potęgami.

Notowania cenowe

GRILL W NOWEJ HUCIE

Potrawy z grilla są coraz bardziej doceniane przez naszych rodaków. Zdecydowana większość stara się samemu grillować wykorzystując do tego wyjazd na działkę, czy jak to jest w przypadku wielu nowohucian w rodzinne wiejskie strony. Tym razem jednak polecam dla wygodnych grilla znajdującego w samym sercu Nowej Huty, czyli nieopodal pl. Centralnego, gdzie serwo-



wane są pyszne kiełbaski i steki. Znajduje się on w stylowym drewnianym domku na parkingu przy wjeździe do Nowohuckiego Centrum Kultury. Grill istnieje tu od lat, ale niedawno przejął go ambitny agent i zamierza tutaj wyrażnie dogodzić podniebniom nowohucian. Wzoruje się na dobrych doświadczeniach słynnego grilla ze Skawiny, gdzie na potrawy z rusztu jeżdżą krakowianie. Może teraz będą mieli bliżej do Nowej Huty? Grill jest czynny od 18.00 do 1.00 w nocy od poniedziałku do piątku, a sobotę i niedzielę do godz. 2.00. Z tym, że prowadzący interes zapewnia, iż będzie obsługiwał każdego klienta nawet później.

Obecnie podawana jest tutaj dobra kiełbasa w cenie 7 zł - porcja i to wyjątkowo solidna tak, że można nieźle pojeść. Do tego podawana jest chrupiąca bułeczka i oczywiście w ramach ceny musztarda i keczup lub miód. Za ogóreczka jako dodatek zapłacimy 0,50 zł. Druga potrawa z rusztu to steki i to nie przypadkowo piszę w liczbie mnogiej, bo za 11 zł/porcja jest ich podawanych kilka ze specjalnym sosem i też bułeczką. Steki są wcześniej macerowane, ale tajemnica bejcy nie została mi zdradzona. Można zamówić sobie kiełbasę i steki na wynos i w specjalnym opakowaniu kosztują 1 zł drożej. W najbliższym czasie, jeżeli nowohucianie zaakceptują nowego grilla, prowadzący zapowiada poszerzenie oferty o szaszłyki, kaszankę oraz ziemniaki z rusztu, a może i nawet inne potrawy... Póki co zapraszam na grilla przy NCK, gdzie można dodatkowo napić się gorącej herbaty lub zimnych napojów w tym tradycyjnej „krahli”, czyli oranżady. (sp) Fot. autor

WALUTA

W ostatnich dniach złotówka zaczęła odrabiać straty w stosunku do innych walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,16–3,25 zł; euro: 4,32–4,40 zł; GBP: 4,90–4,98 zł; CHF: 2,85–2,92 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab – „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

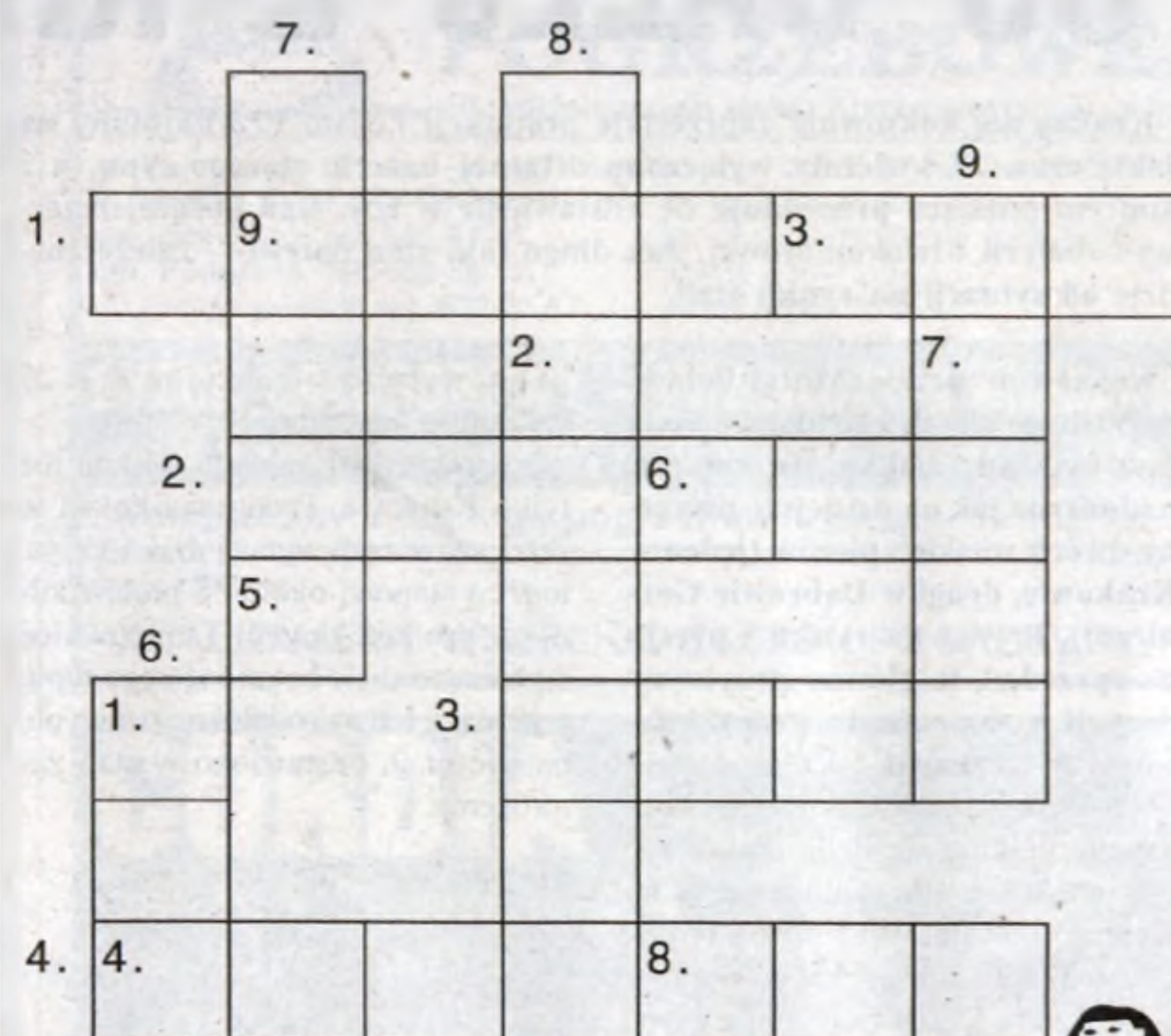
TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

• catering • przyjęcia • komunie

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---



POZIOMO: 1. Mateusz, gra główną rolę w filmie „Kochaj i tańcz”, 2. rodzaj chrześcijańskiej muzyki sakralnej wywodzącej się z kultury czarnoskórych mieszkańców USA, a także tytuł filmu z 2005 r. w reż. Roba Hardy’ego, 3. „Gorączka sobotniej ...” z niezapomnianym Johnem Travoltą, 4. tytuł słynnego musicalu Boba Fossa z 1972 r., którego akcja toczy się w Berlinie tuż przed dojściem Hitlera do władzy, z Lizą Minnelli w roli głównej.

PIONOWO: 5. „... diabła”, muzyczny film Petra Zelenki o czeskim bardzie Jaromirze Nohavicy, 6. tytuł jednego z muzycznych filmów Carlosa Saury lub nagrodzonego Oscarem animowanego filmu Zbigniewa Rybczyńskiego, 7. była deszczowa w tytule słynnego hollywoodzkiego musicalu z 1952 r., 8. Gene, świetny aktor i tancerz amerykański, którego mogliśmy podziwiać m.in. w filmie „Amerykanin w Paryżu”.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub mailem: sfinks@okn.edu.pl do środy 27 maja. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”. Hasło krzyżówki z 15 maja, z 20 numeru GTN brzmi **CRONENBERG**. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z dn. 8 maja, z 19 numeru GTN wylosował p. **Gerard Gruszowski**. Gratulujemy!

Od 22 do 28 maja br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

● **„KOCHAJ I TAŃCZ”** to idący w ślady amerykańskiej mody ostatnich lat pierwszy polski film rozgrywający się w środowisku tancerzy. Jego reżyserem jest Bruce Parro, a bohaterką Hania, początkująca dziennikarka, która dowiaduje się, że jej ojcem jest wielki tancerz, Jan Kettler. Chcąc zbliżyć się do niego, dziewczyna postanawia nauczyć się tańczyć. Jej trenerem zostaje Wojtek. To właśnie dzięki niemu Hania zaczyna odkrywać porywającą magię tańca. Jej uporządkowane życie u boku narzeczonego, Sławka, przechodzi totalną rewolucję. Hania oddaje się całkowicie swojej nowej pasji, której pedantyczny stomatolog kompletnie nie pojmuje.

● **„STRASZNE SZCZĘŚLIWI”** to duńska propozycja dla wielbicieli czarnych komediodramatów. Bohaterem jest Robert, młody policjant z Kopenhagi, który zostaje dyscyplinarnie przeniesiony do małego miasteczka na południu Danii. Błoto, krowy i gumki. Czego więcej może spodziewać się wielkomiejski funkcjonariusz w ponurej miejscowości położonej nad grząskim bagnem? Okazuje się jednak, że pozornie ciche i spokojne miejsce kryje w sobie mroczne tajemnice, a spokoju pilnują ksiądz, właściciel sklepu i lekarz, który na każdy kłopot znajdzie lekarstwo... (as)

Pełny, tygodniowy program Kina Studyjnego

„Sfinks” zamieszczamy na stronie 7.

BAJKA TEATRZYKU MUZYCZNEGO

27 maja (środa), o godz. 10.00, w sali 203 NCK Teatrzyk Muzyczny „Kamyczek” zaprezentuje swoją premierę bajki muzycznej pt. „Kopciuszek”. Scenariusz: **Małgorzata Barańska**. Reżyseria i przygotowanie muzyczne: **Ewa Nazim-Zygadło**. Akompaniament: **Lucyna Rotter**. Tego dnia obowiązują

wstęp za zaproszeniami. Na spektakl **29 maja (piątek), także o godz. 10.00**, w sali 203 można nabyć bilet wstępu w cenie 5 zł. NCK przyjmuje zgłoszenia od przedszkoli i szkół na rezerwację miejsc. Informacje: Dział Artystyczny, pok. 113, tel. (012) 644-22-47. (mp)

KRAKOWSCY REŻYSERZY W „SFINKSIE”

O filmach, o życiu, o spotkaniach z ludźmi rozmawiało się w poniedziałkowy wieczór w sali kinowej i kawiarence OK im. C.K. Norwida. Gościem specjalnym spotkania z cyklu „Krakowscy reżyserzy w Kinie Studyjnym Sfinks” był Krzysztof Miklaszewski.

Niezwykły człowiek i niezwykle spotkanie. Krzysztof Miklaszewski – reżyser filmowy i teatralny, autor książek o teatrach, książek publicystycznych, autor scenariuszy, recenzent teatralny, felietonista. Człowiek, który był kierownikiem literackim i artystycznym wielu teatrów w Polsce, pedagogiem PWST w Krakowie, aktorem w spektaklach Tadeusza Kantora, okazał się niezwykle miłym gawędziarzem.

Zgromadzeni licznie goście mogli nie tylko obejrzeć dwa spośród ponad 120 stworzonych przez Krzysztofa Miklaszewskiego filmów, ale również posłuchać ciekawych historii z jego życia. Podczas wprowadzającej w nastrój pierwszego filmu: „Ja, Mistrz” rozmowy, jaką z reżyserem przeprowadził Jerzy Ridan, prezes krakowskiego oddziału Związku Filmowców Polskich, poznaliśmy wiele ciekawych anegdot z życia Tadeusza Kantora. Krzysztof Miklaszewski, który współpracował z nim przez lata, opowiadał o jego sposobach pracy z aktorami, o wyjątkowym podejściu do sztuki i procesu tworzenia, jaki był dla mistrza charakterystyczny. Film „Ja, Mistrz” powstał, co ciekawe, z ujęć, które w pierwszej selekcji zostały odrzucone, jako nienadające się do pokazania szerszej publiczności. Drugi z zaprezentowa-



Jerzy Ridan dekoruje laurowym wieniec Krzysztofa Miklaszewskiego.

nych filmów „Apteka pod Orłem”, opowiadał historię Tadeusza Pankiewicza. Jego apteka włączona została przez Niemców w obszar krakowskiego getta żydowskiego. Pankiewicz, jedyny Polak mieszkający na co dzień pośród żydowskiej społeczności, okazał się jej prawdziwym opiekunem i wybawcą, a jego Apteka oazą przeżycia dziesiątków ludzi i przedśionkiem do wolności. Po projekcji filmów Krzysztof Miklaszewski uhonorowany został w sposób dość nietypowy, Jerzy Ridan ozdobił jego skroń wieniec laurowym. Podczas tego wieczoru reżyser zdradził, że niezwykle istotną postacią w jego życiu była matka, która była bardzo mocna związana z Nową Hutą, była bowiem lekarką w Szpitalu im. Żeromskiego. Wyznał również, że w

jego życiu rządził przypadek, przez przypadek np. trafił do Tadeusza Kantora, pierwszy kontakt z Mistrzem miał podczas wywiadu, do którego wytypowany został przez losowanie, ciągnęli z kolegami zapalki, kto ma z Kantorem porozmawiać. Kiedy padały liczby i fakty dotyczące życia Krzysztofa Miklaszewskiego, pojawiło się pytanie czy nie jest on zmęczony, podejmując tak wiele działań i czy znajduje czas chociażby na sen. Bohater wieczoru ze śmiechem wyznał, że jakoś daje sobie radę. Na koniec dodam tylko, że filmy tego reżysera nagradzane były na wielu festiwalach filmowych. O kolejnych spotkaniach z cyklu „Krakowscy reżyserzy w Kinie Studyjnym Sfinks” informować będziemy na łamach naszej gazety. **AŁ**

CO SIĘ STAŁO Z FILMEM „PLAN”

Odwiedził mnie na czwartkowym dyżurze nowohucianin, który grał w filmie Sławomira Pstranga „Plan”. Przyszedł do nas, bo to my namawialiśmy mieszkańców naszej dzielnicy do przygody z filmem, jaką niewątpliwie jest statystowanie, oraz informowaliśmy o nagraniach i planowanym terminie premiery. Kiedy pierwszy raz pisaliśmy o filmie Sławomira Pstranga „Plan”, jego premiera przewidziana była na wrzesień 2008 r. Potem okazało się, że film, w którym grają sami naturszczycy, będzie dłuższy, niż pierwotnie planowano, scenariusz został rozszerzony o dodatkowe sceny, a premiera przesunięta na marzec 2009 r. Nasz czytelnik, który jako statysta „obiecane miał” zaproszenie na premierę, chciał dowiedzieć się, czy reżyser nie zapomniął aby o nowohucianach. Czy premiera „Planu” nie odbyła się „za naszymi plecami”. Udało mi się spotkać ze Sławkiem i dowiedzieć, co dzieje się z „Planem”

• Nasi czytelnicy niepokoją się, czy o nich nie zapomnieliście. Czy premiera „Planu” nie odbyła się gdzieś poza Nową Hutą?

Sławomir Pstrąg: Oczywiście, że nie. Taka sytuacja jest absolutnie niemożliwa.

• Kiedy zatem zobaczymy film na ekranie naszego nowohuckiego kina „Sfinks”?

– Chcielibyśmy jak najszybciej pokazać „Plan” mieszkańcom Nowej

Huty. Obecnie szukamy jeszcze funduszy na udźwiękowanie filmu oraz sposobu na jego dystrybucję. Niestety nie mogę podać konkretnej daty. Na pewno chcielibyśmy, żeby to było w tym roku, w związku z jubileuszem 60-lecia powstania miasta.

• Skąd aż takie opóźnienie w realizacji?

– To niezależny film realizowany za prywatne pieniądze. Miał zamknąć się w 30 minutach. Zdecydowałem się jednak na rozszerzenie metrażu, żeby bardziej wyeksponować historię. Niestety w trakcie kręcenia zdjęć jeden ze sponsorów wycofał się z projektu, zabrakło więc nam później pieniędzy na tzw. postprodukcję. Funduszy szukamy w różnych miejscach, nadal nam trochę brakuje.

• Ile ostatecznie będzie trwał ten film?

– Teraz film zamyka się ostatecznie w 61 minutach.

• Czy kiedy powstawały nowe sceny, to ogólny zamysł filmu pozostawał niezmienny? Czy jego przesłanie ulegało modyfikacji?

– Nie. Ogólny zamysł filmu pozostał niezmienny. To nadal jest prosta historia o kumplach, o przyjaźni. Wydłużony metraż tylko to wzmocnił. Myślę, że teraz jest o wiele ciekawiej.

Reżyser zapewnia, że o nowohucianach nie zapomni. My zobowiązujemy się poinformować naszych czytelników o terminie premiery natychmiast, jak tylko będzie on znany. **AŁ**



Bohaterowie filmu „Plan”. Fot. B. Kulakowski.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Kto trwa w miłości, trwa w Bogu, a Bóg trwa w nim.
 (por. 1 J 4)

Reguła jest przejrzysta. Bo w ogóle Bóg ustanawia przejrzyste reguły. Tylko szatan i jego sługusy komplikują. Gmatwanie życia to specjalność diabła. Boża reguła to miłość wierna lub innymi słowy wierność, która jest miłością.

Czy trwamy w raz wyznanej miłości czy uprawiamy „filozofię motylka” fruwającego z kwiatka na kwiatek lub „filozofię ćmy”, która lata, póki ją coś nie pacnie?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 • **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: • 22 i 23.05 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Kochaj i tańcz” (Polska, 15 lat), godz. 19.15 „Strasznie szczęśliwi” (Dania, 15 lat) • 24.05 (niedziela) – godz. 17.00 „Strasznie szczęśliwi”, godz. 19.00 „Kochaj i tańcz”.
 • 25.05 (poniedziałek) – kino nieczynne. • 26.05 (wtorek) – godz. 17.00 „Strasznie szczęśliwi”, godz. 19.00 „Kochaj i tańcz”. • 27 i 28.05 (środa i czwartek) – godz. 17.00 „Kochaj i tańcz”, godz. 19.15 „Strasznie szczęśliwi”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** • 22 V (piątek), godz. 11 – Błysk rekina.
 ♦ **Scena Nurt, os. Teatralne 23:** • 22 V (piątek), godz. 18 – Symfonia lokatoris.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** • 22 V (piątek), godz. 17 i 19 – Mąż mojej żony. • 23 V (sobota), godz. 19 – Gąska. • 24 V (niedziela), godz. 11 – Sen Menaszego; godz. 19 – Gąska. • 28 V (czwartek), godz. 10 – Niezwykły dom pana A, czyli skradzione dźwięki; godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła.

DBAJĄ O SPORT I REKREACJĘ

Nie tak dawno na naszych łamach prezentowaliśmy Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu, który powstał niedawno. Tym razem chcemy naszym Czytelnikom przybliżyć Zarząd Infrastruktury Sportowej, którego dyrektorem został Krzysztof Kowal, były dyrektor Krakowskiego Zarządu Komunalnego. Ten doświadczony menedżer samorządowy zamierza stworzyć z jednostki, którą kieruje, zakład, który zapewni naszemu miastu nowoczesną infrastrukturą sportową działającą sprawnie, zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców.

Na początek nasuwa się pytanie: Dlaczego powstał Zarząd Infrastruktury Sportowej? Czyżby było to mnożenie struktur biurokratycznych. Dyr. Krzysztof Kowal od razu temu zaprzecza i mówi: Do tej pory w Kra-

ZIS-u główne imprezy organizowane w Krakowie takie jak: Bieg Trzech Kopców, Cracovia Maraton, który po raz ostatni organizował OSiR Krakowianka, Turniej Piłki Piżowej przy ul. Bulwarowej, czy Tour de Pologne.



Siedziba ZIS przy ul. Walerego Sławka

kowiu nie było jednostki, która zajmowałaby się sportem w pełnym zakresie. Część zadań wykonywał b. Wydział Spraw Społecznych, inną Krakowski Zarząd Komunalny, którym kierowałem, jeszcze inną Wydział Skarbu. Trzeba było taką sytuację uporządkować.

ZARZĄDZANIE OBIEKTAMI SPORTOWYMI

Strukturę ZIS podzielono na dwa podstawowe obszary działania. Pierwszy z nich to zarządzanie obiektami sportowymi i organizacja imprez sportowych. Współpracując z różnymi podmiotami zewnętrznymi, ZIS zarządza obiektami, które są własnością Gminy Kraków, m.in. Ośrodkiem Sportu i Rekreacji przy ul. Kolnej, czy Centrum Sportu i Edukacji w Nowej Hucie przy ul. Ptaszyckiego, gdzie bezpośrednim operatorem jest Stowarzyszenie „U Siemachy”. Bywa, że obiekty gminne mają nieuregulowane stany prawne gruntu i ZIS będzie starał się to szybko uregulować, a także sprawnie reprezentować interes Miasta.

ORGANIZACJA IMPREZ SPORTOWYCH

W pierwszym pionie ZIS znajduje się także organizacja imprez sportowych. Na pewno trafią w jedne ręce

Jeśli będzie potrzeba to zorganizowane także zostaną inne imprezy sportowe, ważne dla miasta i jego mieszkańców.

INWESTYCJE

Drugim istotnym obszarem działania Zarządu Infrastruktury Sportowej są inwestycje szeroko rozumiane, począwszy od ich zaplanowania i przygotowania do ich realizacji. W to działanie weszliśmy z marszu – podkreśla Krzysztof Kowal. Obecnie jako podmiot reprezentujący gminę Kraków przejęliśmy realizację inwestycji już rozpoczętych. Tak jest w przypadku wspomnianego Ośrodka przy Kolnej, gdzie będzie realizowany trzeci etap rozbudowy toru kajakarstwa górskiego. ZIS przejął także ważne inwestycje przy stadionach sportowych, które do tej pory były realizowane przez kluby sportowe jako inwestorów zastępczych. Zarząd Infrastruktury Sportowej jest niewątpliwie jednostką bardziej przygotowaną do realizacji tego typu inwestycji. ZIS został także upoważniony do nietypowej, a ważnej dla mieszkańców Krakowa inwestycji jaką jest uruchomienie tramwaju wodnego na Wiśle. Na razie sprawa idzie opornie, bo nie ma chętnych operatorów, gdyż jeden z oferentów wycofał się z przetargu, ale sadzę – mówi Krzysztof Kowal – że znajdą się chętni, którzy

skorzystają z szansy realizacji tego perspektywicznego przedsięwzięcia w porozumieniu z miastem.

CO ZE STADIONEM HUTNIKA?

Zgodnie z zadaniami ZIS, włącza się on w przebudowę stadionów „Wisły” i „Cracovii”, ale nas, nowohucian, interesują losy modernizacji stadionu „Hutnika”. Zdaniem dyr. Krzysztofa Kowala to będzie priorytetowe działanie ZIS w najbliższym czasie. Wstyd byłoby, gdyby czołowe drużyny krakowskie rozgrywały swoje mecze na Śląsku podczas remontu swoich stadionów. Na modernizacji stadionu Hutnika wszyscy zyskają, kibice Wisły i Cracovii, bo będą mogli oglądać swoje drużyny w Krakowie, a nowohucianie zyskają stadion o przyzwoitym standardzie, który miejmy nadzieję zmobilizuje nowohuckich piłkarzy do powrotu do czasów świetności i gry z najlepszymi drużynami w Polsce. Na szczęście ostatnio udało się porozumieć z cystersami w sprawie montażu masztów oświetleniowych.

CZY POWSTANIE OGÓLNOPOLSKIE CENTRUM RUGBY W LUBOCZY?

Inną ważną inwestycją dla nowohucian, chociaż na pewno i dla pozostałych krakowian, jest budowa Centrum Rugby w os. Lubocza.

Dzięki powstałemu Nowa Huta Rugby Club narodziła się drużyna rugbyistów składająca się głównie z ludzi zamieszkałych w tej części Krakowa. Rada Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie przygotowała projekt budowy kompleksu boisk sportowych w os. Lubocza. Władze miasta zarezerwowały w budżecie środki na ten cel. ZIS będzie realizował tę inwestycję. Jest szansa na pozyskanie funduszy z Ministerstwa



Krzysztof Kowal, ur. w 1958 roku, absolwent Politechniki Krakowskiej i studiów podyplomowych w Szkole Biznesu Politechniki Krakowskiej. Od 2003 r. był dyrektorem naczelnym Krakowskiego Zarządu Komunalnego. Wcześniej m.in. dyrektor Zakładu Obsługi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego i Wisły Kraków SSA. Od października 2008 roku dyrektor Zarządu Infrastruktury Sportowej.

Sportu, co pozwoliłoby na szybszą realizację inwestycji.

TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ PLAŻOWEJ PRZY BULWAROWEJ

Z inicjatywy aktywnych działaczy społecznych, w tym posła Ireneusza Rasia, udało się pozyskać dla Krakowa ciekawą imprezę, jaką jest Ogólnopolski Turniej Piłki Siatkowej Piżowej rozgrywany przy ul. Bulwarowej. W tym roku turniej odbędzie się w dniach 12–14 czerwca, a jednym ze współorganizatorów będzie KS „Wanda”.

BLISKO MIESZKAŃCÓW

Zarząd Infrastruktury Sportowej chce być blisko mieszkańców, bo dla nich

został stworzony. Stąd została uruchomiona strona internetowa www.zis.krakow.pl, która jest stroną interaktywną, gdzie można znaleźć szereg potrzebnych informacji. Jest tu wykaz wszystkich obiektów sportowych będących własnością Gminy Kraków, wraz z adresami, mapkami dojazdu, telefonami i godzinami otwarcia, a także ofertą, którą proponują mieszkańcom. ZIS ma ambicje zajęcia się promowaniem zdrowego stylu życia. Już podjęto współpracę z Akademią Wychowania Fizycznego i lekarzami, tak aby zwrócić uwagę krakowian na to, że warto uprawiać sport i rekreację, wskazując na możliwości, jakie w naszym mieście posiadają.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor

Centrum Sportu i Edukacji przy ul. Ptaszyckiego



NOWA HUTA – NAJMŁODSZA SIOSTRA KRAKOWA

O wystawie z jej kuratorem Adamem Gryczyńskim rozmawia Jan L. Franczyk

● **Mogila, Bieńczyce, Czyżyny, Pleszów, Grębałów, Krzesławice, Lubocza** – te miejscowości znikły z mapy Małopolski, a wydziedziczeni mieszkańcy – gospodarze tych ziem – musieli znaleźć sobie nowe miejsce w życiu. Po 1949 roku powstało tu nowe „socjalistyczne”, jak chciała ówczesna władza, miasto. Ale na wystawie jest zaledwie kilka zdjęć pokazujących tę przeszłość.

Adam Gryczyński: Tak, bo wystawa poświęcona jest Nowej Hucie, która od 31 marca 1951 roku jest dzielnicą Krakowa. Ma 60 lat, licząc od daty rozpoczęcia budowy. W porównaniu z prastarym Krakowem to zaledwie ułamek historii, a jednak jest swoistym fenomenem nawet w europejskiej skali. Ma w sobie coś, co nieustannie intryguje kolejne pokolenia historyków, socjologów, demografów, pisarzy, dziennikarzy i artystów próbujących zmierzyć się z tym osobiwym tematem. W ciągu kilku zaledwie dziesięcioleci ukształtowała się tu „mała ojczyzna”, dokonała się integracja mieszkańców. To nie znaczy, że nie pamiętamy o wsiach, na których zbudowano nowe miasto. Tej przeszłości poświęciłem swoje albumy „Czas zatrzymany”. Na czerwcowe uroczystości ukaże się zresztą wznowienie pierwszej części „Czasu zatrzymanego”, który dzisiaj jest już nieosiągalny w księgarniach. We wrześniu zostanie także otwarta w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na os. Słonecznym wystawa „Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Ruszcza i Branice”. Myślę, że przełamaliśmy lata milczenia o Mogile, Czyżynach, Ruszczy, Pleszowie i innych wsiach w tej okolicy, które tętniły przecież kiedyś wyjątkowo bogatym życiem. Ale „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa” poświęcona jest historii Nowej Huty, a więc fotografie z historii tej dzielnicy są na niej elementem dominującym.

● **Nowa Huta była niewątpliwie wytworem politycznym, jak twierdzą niektórzy, miała neutralizować mieszczański, zachowawczy Kraków. Jak pokazała historia, Nowa Huta tego zachowawczego Krakowa nie zneutralizowała, a nawet sama stała się symbolem walki o wolność. Dziś jest okrzepłym i nadal rozbudowywanym się organizmem społecznym. Na jej terenie funkcjonują prężnie działające obiekty kultury, salony wystawowe, teatry, szkoły, obiekty sportowe. W dziejach Nowej Huty zogniskowały się zarówno blaski, jak i cienie całej powojennej historii Polski: potężne zrywy ku niepodległości, ale i fala wywłaszczeń w latach 50. XX w., prześladowania, ideologiczna indoktrynacja...**

– No właśnie. Ta walka o własną tożsamość, wolność i w obronie wiary została dobitnie wyrażona w kwietniu 1960 r. obroną nowohuckiego krzyża. Co też zostało pokazane na wystawie. Dokonał się wtedy radykal-

ny zwrot w społecznej świadomości, co także skutkowało zmianą wizerunku robotniczej dzielnicy Krakowa. W 1977 roku wybudowano tu pierwszy kościół – Arkę Pana w Bieńczycach. Papież Jan Paweł II w homilii wygłoszonej w czasie mszy św. odprawionej 9 czerwca 1979 roku przed opactwem oo. Cystersów w Mogile przypomniał, że gdy budowano Nową Hutę „może nie uświadamiano sobie,

Herbert. Nierazkie uczucie niechęci i obojętności w stosunku do Nowej Huty obecnie zamienia się w ciekawość i sympatię, co można zaobserwować daleko poza granicami naszego miasta, a nawet kraju.

– Dla jednych budowa nowego miasta i kombinatu metalurgicznego na zawsze pozostanie przekleństwem systemu komunistycznego usiłującego zdegradować Kraków jako ośro-

emocji i z szerszej perspektywy dziejowej ocenić okoliczności, które wpłynęły na decyzję o jej budowie. Sprzyja temu także klimat społeczny i polityczny wolnego kraju. Dzięki zachowanym zdjęciom i towarzyszącym im wspomnieniom w tym dyskursie nie brakuje głosów mieszkańców kilkunastu wiosek, m.in. Mogiły, Bieńczyce, Czyżyn, Pleszowa, Grębałowa, Krzesławic i Luboczy. Tutaj

wznosiły te domy i osiedla. Jej architektura, położenie, zielone tereny z łąkami i inne walory można ocenić, nie tylko spacerując i jeżdżąc szero- kimi ulicami. Z lotu ptaka widać, że to miejsce jest wyjątkowe, zharmonizowane. To wszystko powstało wskutek zaangażowania i wysiłku młodych ludzi, którym często obca była ideologia, którzy szukali miejsca dla siebie i zaznali awansu społecznego.

Nowohuckie osiedla były zasiedlane przez dziesiątki tysięcy często nie- wykwalifikowa- nych robotników przybyłych z róż- nych stron, w tym z biednej Małopol- ski. Pośród nich byli repatrianci z za Buga i ci, którzy szczęśliwie wraca- li z ZSRR, ludzie z ziem odzyskanych, żołnierze AK, gó- rale, Ślązacy, Cy- ganie, Ukraińcy, Grecy... Niektórzy właśnie tu ukryli się przed stalinow- skimi represjami. Byli też rosyjscy specjaliści zatrud- nieni przy budowie miasta i kombinatu metalurgicznego.

● **Czy pamięć indywidualna i zbiorowa oraz lepsza znajomość historycznych już realiów pomoże nam w świadomym kształtowa- niu przyszłości**

czy też okaże się ciężącym i niepo- ręcznym bagażem?

– Sami oceńmy, gdyż jest to sprawa subiektywna. Wydaje się, że stare fotografie mogą się okazać poży- teczne szczególnie dla młodszych po- kolenia, które chce się dowiedzieć czegoś więcej o swojej małej ojczyź- nie. Wiedza, wrażliwość oraz osobi- ste doświadczenie określają ich stosu- nek do tematu wystawy. Autentyzm zarejestrowanych na papierze foto- graficznych ludzi, sytuacji i miejsc może ułatwić ocenę nieodległej prze- szłości.

● **Dziękuję za rozmowę, a także za Twoje zdjęcia, które od czasu do czasu wykorzystujemy w „Głosie- Tygodniku Nowohuckim”, jak chociażby to z wnętrza bazyliki w Mo- gile, które w ubiegłym tygodniu ukazało się na pierwszej stronie, a którego – spiesząc się jak zwykle – zapomnieliśmy podpisać Twoim nazwiskiem. Mam nadzieję, że nam wybaczyłeś tę niezręczność?**

– Jakoś to przeżyłem (śmiesz). A tak poważnie, to serdecznie zapra- szam wszystkich mieszkańców do obejrzenia wystawy przed Nowohuc- kim Centrum Kultury. Naprawdę warto.



Osiedle Hutnicze w budowie. Fot. Witold Gajdziński, lata 50.

że powstaje ona przy tym Krzyżu, przy tej relikwii, którą wraz z prastarym opactwem cysterskim odziedziczyliśmy po czasach piastowskich”. W latach 80. Nową Hutę, bastion „Solidarności” ogarnęła potężna fala strajków, demonstracji. Od kuli funkcyjonałusza SB zginął Bogdan Włosik, a jego pogrzeb był wielką mani- festacją na rzecz wolności.

Ale pierwszymi ofiarami komunizmu byli mieszkańcy tutejszych wsi. O nich niemal zupełnie zapomniano, a przecież ponieśli wielkie ofiary, utracili żyzną ziemię i dobrze zorganizowane gospodarstwa – dorobek życia wielu pokoleń; za tzw. odszkodowania – jeżeli je podjęli – mogli sobie kupić garnitur, radio lub zegarek na rękę. Ludzie ci byli przepojeni miłością do Boga i Ojczyzny, kulturowali tradycje narodowe, ludowe i rodzinne. Latem 1949 roku nie pozwolono im nawet zebrać z pól dojrzałego zboża. Zgromadzeni wówczas na wzgórzu pod kopcem Wandy patrzyli bezsilnie na te łany, pomstowali. Wioski uległy zburzeniu, chłopi rozproszeni, a ludzkich krzywd nigdy nie wyrównano.

● **„Naród, który traci pamięć, traci sumienie” – pisał Zbigniew**

dek kultury i myśli politycznej, a szczególnie jako sanktuarium narodo- we. Dla innych zaś była i jest szansą na lepszy start życiowy, założenie rodziny i awans społeczny. Nie ma już pomnika Włodzimierz Lenina, a huta – kiedyś jego imienia – jest dzia- siąj własnością prywatnego kapitału zagranicznego.

● **Nowa Huta chętnie przyjmowa- ła przybyszów ze wszystkich niemal stron kraju. Wielu z nich uległo asymilacji, inni zachowali odmienną, wzbogacając miasto o swoją tradycję, kulturę, sztukę, obyczaj, rzemiosło... Wywarli wpływ na zmianę struktury spo- łecznej Krakowa, choć – paradok- salnie – niekoniecznie w zgodzie z intencjami władzy komunistycznej. Sami również zyskali, stając się krakowianami. Nie można pominąć także motywów gospodarczych i ekonomicznych całego przedsię- wzięcia.**

– Oczywiście, i organizatorzy wy- stawy starają się przywołać ogólny klimat tych czasów, ukazać dynami- kę i zakres przemian, które nastąpiły po II wojnie światowej. Od posado- wienia Nowej Huty dzieli nas już ponad pół wieku, można więc bez

– powtórzyć to raz jeszcze – nie było biedy, jałowych ugorów czy zacofa- nia. Ukazanie zapomnianej powoli prawdy sprzed niespełna 60 lat trak- tujemy jako swoisty obowiązek tak- że wobec potomków ówczesnych go- spodarzy. Pamiętają oni, że to ich oj- cowa, z której zostali usunięci dziadkowie, rodzice. Fotografia do- kumentalna uwzględniając kontekst historyczny, może łagodzić dawne krzywdy, spowodować realną zmianę w postrzeganiu Nowej Huty i jej współczesnego oblicza.

Stare zdjęcia uwieczniły miejsca, których w Nowej Hucie przeważnie już nie ma, choć przecież są to te same tereny. Opracowana i zaprojek- towana przez generalnego projektanta Tadeusza Ptaszyckiego koncepcja za- gospodarowania terenu do dziś wy- znacza zasadniczy kształt miasta, często jest traktowana przez specja- listów jako wybitna kreacja urbani- styczna. Nowa Huta wzniesiona w swej pierwotnej części (dziś głównie obszar XVIII Dzielnic) według re- guł realizmu socjalistycznego ma walory dostrzegane dopiero teraz, gdy opadają emocje, gdy wyrosły kolejne pokolenia potomków pionie- rów, którzy przed dziesiątkami lat

Z NOTESU KIBICA

23.05 (sobota) – godz. 10, VII międzynarodowy turniej w szpadzie „O miecz Zerwikaptur Longinusa Podbięty” (hala ZSOS 1, os. Handlowe 4)

23.05 (s) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – 1KS Olkusz, Krakus – Lubań Tylmanowa; godz. 13, liga juniorów młodszych: Hutnik – 1KS Olkusz, Krakus – Lubań

23.05 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa I: Rybitwy – Albertus

23.05 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Orzeł II Piaski Wielkie

24.05 (niedziela) – godz. 10, VII międzynarodowy turniej w szpadzie „O miecz Zerwikaptur Longinusa Podbięty” (hala ZSOS 1, os. Handlowe 4)

24.05 (n) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Tonianka

24.05 (n) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa I: Tramwaj II Kraków – Błyskawica Wyciąże; godz. 17: Bratniak Kraków – Wróżeńce (boisko Mydlniczanki)

24.05 (n) – godz. 12, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Czarni Polaniec; godz. 17: Puszcza Niepołomice – Glinik Gorlice

24.05 (n) – godz. 14, piłkarska klasa C – grupa I: Polonia – Strzelcy/Korona Kraków (boisko boczne Hutnika)

24.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa IV: Strażak Goszcza – Polonia Węclawice

24.05 (n) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa III: Wawrzynianka – Wisła Niepołomice.

Z PODBIPIĘTĄ NA PLANSZY

Po raz siódmy odbędzie się międzynarodowy młodzieżowy turniej w szpadzie „O miecz Zerwikaptur Longinusa Podbięty”. Co roku na te zawody przyjeżdżają bardzo licznie zawodnicy z całego kraju. Nie brakuje również szermierzy z ościennych państw.

Zmagania toczyć się będą w hali Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 (os. Handlowe), a rozpoczyna się w sobotę, 23 maja o godz. 10. W tym dniu rywalizować będą dziewczęta, a jako pierwsze przystąpią do walk – najpierw będą to pojedynki w grupach eliminacyjnych, a potem najlepsi walczyć będą w systemie pucharowym i zależnie od wieku różny będzie czas starć oraz ilość trafień – najmłodsze zawodniczki z roczników 1998/99. Potem na plansze wyjdą szpadzistki z lat 96/97, a jako ostatnie walczyć będą zawodniczki w kategorii 93/95. Sobotni turniej zakończy się około godz. 15.30. Podobnie będzie na jutro, tyle, że w niedzielę zaprezentują się chłopcy.

Organizatorem jest Szermierczy Uczniowski Klub Sportowy z Nowej Huty, wspomagany przez władze Krakowa, Społeczne Towarzystwo Oświatowe oraz Polski Związek Szermierczy. (dan)

HUTNIK – GARBARNIA KRAKÓW 1-1 (0-1)

1-0 – Przeniosło (34), 1-1 – Gil (66).

HUTNIK: Brzeziński – Garzel (46. Kępa), Jurkowski, Pasionek, Niechcial – Dziadzio, Tabak, Czajka (57. Szewczyk), Hajduk (46. Pyciak) – Świątek, Gil (79. Kiwacki).

Sędziował Mariusz Wrażeń z Gorlic. Żółte kartki: Kępa – Pluta, Kosowicz. Widzów: 600.

Piłkarze Hutnika stracili kolejne punkty. Tym razem stało się to w krakowskich derbach, ale w konfrontacjach z lokalnymi rywalami zawsze trudniej jest o wygraną. Niewiele nawet brakowało, a skończyłoby się wygraną gości. W pierwszej połowie niewiele interesującego się działo. Hutnicy mieli tylko jedną szansę. Jednak Rafał Gil mając przed sobą tylko bramkarza Krzysztofa Żylskiego nie zdołał go przełobować. I to było wszystko, jeśli chodzi o ofensywne akcje gospodarzy.

Również garbarze wyprowadzili jeden godny zapamiętania atak, ale skuteczny. Żylski wybił piłkę, podanie przedłużył Piotr Antas i trafiło ono przed pole karne Hutnika do Adama Przeniosła. Niestety, Adrian Jurkowski i Marcin Pasionek zamiast ruszyć w jego stronę zaczęli się cofać. Przeniosło umiał to

wykorzystać i celnym uderzeniem z „szesnastki” pokonał Rafała Brzezińskiego.

Na szczęście po zmianie stron hutnicy zaczęli grać o wiele lepiej, choć niewiele brakło, a w 48 min daliby się zaskoczyć Antasowi, a chwilę później Przeniosło, który trafił w poprzeczkę. Potem więcej inicjatywy wykazywał nowohucki zespół i w 66 min Gil doprowadził do wyrównania. Na tym gospodarze nie poprzestali i pełni animuszu szukali okazji do zwycięskiej bramki. Ale obrona Garbarni pewnie interweniowała.

Przespaliśmy pierwszą połowę, Garbarnia w tym czasie oddała jeden strzał i uzyskała prowadzenie – mówił po spotkaniu trener gospodarzy, Dariusz Siekliński – W przerwie próbowaliśmy coś zmienić, na boisko weszli nowi za-

wodnicy i w drugiej połowie podkręciliśmy tempo, atakowaliśmy skrzydłami, ale Garbarnia dobrze się broniła. My musimy wygrywać mecze. Teraz jednak znowu straciliśmy dwa punkty, ale mimo to mamy trzy punkty więcej od Puszczy Niepołomice i lepszy bilans bezpośrednich spotkań z nią. Niestety, teraz czeka nas ciężki wyjazd do Wiernej Małogoszcz, która wyprowadziła właśnie Puszcę, a w meczach na boiskach świętokrzyskiego różne rzeczy się zdarzają.

(dan)

1. Bruk-Bet	26	57	52-18
2. Korona II	26	57	42-17
3. Hutnik	26	46	52-20
4. Wierna	26	44	28-21
5. Puszcza	26	43	49-25
6. Garbarnia	26	41	34-19
7. Czarni	26	41	32-23
8. Dalin	26	38	36-21
9. Glinik/K.	26	37	32-24
10. Lubrzanka	26	33	31-44
11. Unia T.	26	32	24-28
12. Naprzód	26	30	32-34
13. Orlicz	26	24	29-42
14. Pogoń	26	19	22-60
15. Gogat	26	19	20-63
16. Neptun	26	11	11-67

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Okocimski Brzesko – Krakus 0-2 (0-0): Kozieł, Gruszecki; Glinik Gorlice – Hutnik 1-2 (0-1): Nawrot 2; Hutnik – Kmita Zabierzów 3-0 (1-0): Kukla, Lipowiecki, Bańdo; Krakus – Cracovia 0-3. Na czele pozostają piłkarze Hutnika, którzy mają dziewięć punktów przewagi nad następną Wisłą, Krakus wciąż jest pod kreską.

Liga juniorów młodszych. Okocimski – Krakus 3-1; Glinik – Hutnik 0-10, Hutnik – Kmita 4-0, Krakus – Cracovia 0-3. Pierwsza jest Cracovia, Hutnik zajmuje trzecie miejsce, a Krakus jest szósty.

Klasa okręgowa. Sokół Kocmyrzów – Pogoń Miechów 4-1 (2-0): Zawrzykraj 4. Liderem jest Jordan Sum Zakliczyn – 57 pkt, Sokół pozostaje szósty – 36.

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Hutnik II 0-0. Ten wynik nie jest żadną niespodzianką, przecież to były derby. Przez cały czas toczyła się szybka gra, wiele było strzeleckich okazji i obydwa drużyny do końca walczyły o zwycięstwo. Partyzant Dojazdów – Milenium Radziszewice 1-3 (1-2): M. Gajek; Kosynierzy Łuczyce – Grzegórzecki 5-2 (2-0): Kolano 2, Michał Stolarz, Zagrodzki, M. Czarny. Prowadzą rezerwy Hutnika – 64, 5. Kosynierzy – 37, 6. Grębałowianka – 35, 7. Partyzant – 33.

Klasa A – grupa III. Wiarusy Igołomia – Gdovia 1-1 (0-0): Konrad; Wisła Niepołomice – Czarni Staniątka 2-4 (1-2): Król, Lenda; Wiślanica Grabie – Wawrzynianka 2-2 (1-0): Ileczo, Rospond; Targowianka – Nadwiślanica Nowe Brzesko 1-0 (1-0): Złomex Branice – Strażak Kokotów 2-0 (2-0): Chwaja, Stachurski. Na czele znajdują się Czarni – 46, 3. Złomex – 37, 4. Wiarusy – 32, 5. Nadwiślanica – 30, 11. Wisła – 24, 14. Wawrzynianka – 17.

Klasa B – grupa I. Wanda – Tramwaj II Kraków 0-0, Albertus – Bratniak Kraków 1-2, Błyskawica Wyciąże – Dąbski 1-2, Wróżeńce – TS Węgrze 4-2, 1. Bratniak – 37, 6. Wanda – 23, 7. Wróżeńce – 22, 11. Błyskawica – 18, 12. Albertus – 17.

Klasa B – grupa wielicka. Orzeł II Piaski Wielkie – Batory Wola Batorska 2-1, Wilga Koźmice Wielkie – Dąb Zabierzów Bocheński 0-4. 1. Contra Sułków – 44, 2. Batory – 39, 4. Dąb – 35.

Klasa C – grupa I. Bronowicki – Polonia 3-1. 1. Strzelcy/Korona Kraków – 21, 6. Polonia – 11.

Klasa C – grupa wielicka. Złomex II Branice – Sparta II Winiary 0-2. 1. Zryw Szarów – 24, 5. Złomex II – 11.

(dan)

U SĄSIADÓW TRUDNO

LUBRZANKA KAJETANÓW – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 2-1 (1-0)

1-0 – M. Bracha (6), 2-0 – Staszewski (75), 2-1 – Kubiak (90)

PUSZCZA: Siwek – Marcin Morawski (46. Dutka), Lewiński, Kostera, Orzechowski (60. P. Morawski) – Filipczak, Marcin Morawski (46. Zajda), Bernas, Kusia – Kmak (75. Kubiak), Zubel.

Sędziował Marcin Bąk z Kielc. Żółte kartki: Cedro, Kopeć – Bernas, Kostera, Kusia, Lewiński, Zubel; czerwona kartka: Kostera (90. druga żółta). Widzów: 150.

Piłkarze z Niepołomic znowu przekonali się, jak trudno gra się z przeciwnikami z sąsiedniego województwa świętokrzyskiego, jadąc do nich w gości. Doświadczyli tego zresztą inne zespoły z Małopolski, zwłaszcza teraz wiosną, gdy walka o utrzymanie, a także o awans idzie na całego. Nie chodzi nawet o to, że boiska są za krótkie i za wąskie, a do tego pochyłe, jak to jest w Kajetanowie. Nikt oczywiście nie wymaga również od gospodarzy, żeby od-

dawali bez walki przyjezdnym punkty. Rzecz cała w „gospodarskim” podejściu arbitrow ze świętokrzyskiego związku. Ten z meczu z Puszczą nie miał żadnych wątpliwości przy karaniu kartkami, a gdy jeden z niepołomickich zawodników, jak Marcin Kostera, dopytywał się o swoje, to wyleciał z boiska.

Goście nie musieli jednak przegrać tego spotkania. Podobnie jak inne przyjezdne zespoły przeważali przez 90 mi-

nut, napierając na bramkę dobrze broniącego Pawła Przybyła, ale Lubrzanka do perfekcji ma opanowaną grę w defensywie na swoim obiekcie. Wystarczy jej bronić się całym zespołem, wykopując piłkę pod przeciwną bramkę – na tym krótkim boisku od razu tam trafia – i któryś z jej szybkich graczy stara się od razu ją przejąć. W ten sposób właśnie Puszcza straciła obydwa gole. Najpierw bowiem dzięki takiemu szybkiemu wyjściu gospodarze wywalczyli rzut rożny, a na koniec kontrując Michał Staszewski ustalił wynik, wyprzedzając obrońców Puszczy. Dało to taki skutek, że pozwoliła się wyprzedzić Wiernej Małogoszcz, która również jest bardzo skuteczna w rewanżach i nie przegrała u siebie żadnego spotkania.

(dan)

W WYBORY NIE GRAJĄ

Przypominają się niedawne przecież jeszcze lata PRL. Wówczas w dniu „wyborów do Sejmu” nie odbywały się żadne imprezy sportowe. Rozgrywano je dzień wcześniej.

W niedzielę, 7 czerwca, odbędą się wybory do Parlamentu Europejskiego i sportowcy oraz kibice będą mieli wolne od sportowych emocji. Tym razem jednak w sobotę także nie pójdą na stadiony. Otóż Polski Związek Piłki Nożnej posta-

nowił przenieść mecze wielu lig na piątek, 5 czerwca. Na dobrą sprawę nie wiadomo, dlaczego podjął taką decyzję. Przecież można byłoby zagrać jeszcze wcześniej.

Z tego też powodu ostatnia kolejka spotkań III ligi małopolsko-świętokrzyskiej rozegrana zostanie 5 czerwca. Hutnik będzie o godz. 18 podejmował Dalin Myślenice.

(dan)

Często słysząc narzekania na futbolowych kibiców, którzy wywołują awantury na ulicach czy stadionach. Ostatni przykład to bójki podczas finału Pucharu Polski Ruch Chorzów – Lech Poznań. Takie rzeczy trzeba tępić zawsze i wszędzie.

NIEODPOWIEDZIALNY

Chociaż jest to rzadki przypadek, ale zdarza się jednak, że to sami organizatorzy bądź sportowi działacze prowokują pewne wydarzenia, nie zdając sobie w ogóle sprawy z tego, co i jak głupio robią. Właśnie w takim przykładem mieliśmy do czynienia na Suchych Stawach podczas trzecioligowych derbów Krakowa, Hutnik – Garbarnia. Bardzo skrupulatny delegat związkowy jeszcze przed meczem zaznaczył swoją obecność i władzę, a potem w trakcie pierwszej połowy cały czas dawał o sobie znać.

Kibice Hutnika wywiesili na boiskowym ogrodzeniu bardzo wiele różnych transparentów. Zarzutów do zawartych na nich treściach delegat nie mógł mieć, bo też nie było na nic nich zakazane. Alści nie spodobało mu się, że jeden z owych transparentów zasłania wyjście awaryjne z trybun na murawę i zażądał jego ściągnięcia. Początkowo budziło to śmiech, ale kilkakrotnie powtarzane komunikaty w końcu zaczęły rozsierdzać, co niektórych zgromadzonych, a stojąca obok owego transparentu grupa kibiców ani myślała poddać się temu dyktatowi, z którego wynikało nawet, że tenże delegat może przerwać mecz. Złazł się, iż zasłonięcie owego wyjścia nie miało jakiegokolwiek znaczenia dla bezpieczeństwa na trybunach, na których zajętych było może pięć procent miejsc. Sytuacja stała się coraz bardziej nieprzyjemna, bo zdawało się, że może dojść do awantur spowodowanych przez tego jego mością z Chrzanowa. Wtedy oczywiście winni byłiby kibice, ale nikt nie zwracałby uwagi, że wskutek bezsensownych poczynań sportowego działacza.

Ostatecznie transparent ten został ściągnięty po interwencji kapitana Hutnika, Marcina Pasienka i kierownika drużyny, Kazimierza Putka. (dan)

WYSTĄPIĄ W NOWEJ HALI

Przez trzy dni w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne) rozgrywany będzie międzynarodowy turniej młodzików w siatkówkę o Puchar Prezydenta Miasta Krakowa z okazji 60-lecia Nowej Huty. Wystąpi w nim sześć zespołów, oprócz reprezentacji gospodarzy z ZSOS 2 zagrają również UKS Dobry Wynik – jest to klub działający właśnie przy tej placówce oświatowej – VKM Stara Lubowla (Słowacja), włoski Skill Pool Brenta, SG Eltmann z Niemiec i Dziekan Milicz.

Zawody rozpoczną się w piątek, 22 maja, o godz. 9 i potrwają do niedzieli. Mecze finałowe odbędą się 24 maja, w godz. 9-13. Wszystkie spotkania rozgrywane będą w nowej sali sportowej ZSOS, której otwarcie nastąpi w najbliższy piątek, przed tym turniejem. Stara sala od samego początku była za mała, ale to właśnie w niej nauczyciele szkoły z os. Teatralnego – wiodącą dyscypliną od „zawsze” jest w niej siatkówka – wychowali przez lata wiele zawodniczek i zawodników, z których najlepsi występowali nawet w reprezentacji Polski. Teraz mając dwa obiekty do dyspozycji można liczyć, że kolejni świetni gracze będą wychowywani w nowohuckiej szkole. (dan)

10 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

22.05

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) **7:50** Leksykon PRL – felieton **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Codzienne przypadki wesołej gramadki: I nie było już nikogo – serial animowany produkcji irlandzkiej (2006) **9:00** Moliki książkowe – magazyn **9:15** Detektyw Foyle III: One walczyły na polach – serial kryminalny produkcji angielskiej (2004) **10:50** Marzenia do spełnienia (31/34) – serial **11:20** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny **12:40** Plebania (1300) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1688) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? (1833) – teleturniej muzyczny **14:00** Bądź modna – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **15:00** Wiadomości **15:10** Ty decydujesz – felieton **15:20** Szkoda gadać (66) – program rozrywkowy **15:45** Smaki polskie – magazyn kulinarny **16:05** Moda na sukces (4373) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **16:30** Moda na sukces (4374) **17:00** Teleexpress **17:20** Rozmowa Jedyńki – program publicystyczny **17:35** Klan (1693) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? (1834) – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania (1305) – telenowela produkcji TVP **18:55** 300% normy – pytanie 37 **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Ukochana Gargamela (202) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Piątkowe kino akcji: Karmazynowy przyływ – produkcja amerykańskiej (1995); reż.: Tony Scott; wyk.: Steve Zahn, Gene Hackman, Denzel Washington, Matt Craven (dozwolone od lat 16) **22:25** Dynastia Tudorów (5) (również w TVP HD) – serial produkcji irlandzko-kanadyjsko-amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) **23:30** Mocne kino nocne: Wojna – dramat produkcji rosyjskiej (2002); reż.: Aleksiej Balabanow; wyk.: Aleksiej Czadow, Ian Kelly, Ingeborga Dapkunaite, Sergiej Bodrow jr (dozwolone od lat 16) **1:40** Notacje: Jerzy Jarocki. Od krzesła na pustej scenie – cykl dokumentalny **1:55** Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (236): Babskie trio **6:15** Dwójka Dzieciom: Kacper (13/52): Klęska Profesora Mordki – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) **6:40** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (11): Wesoła dżungla **6:50** Telezakupy **7:20** Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk **7:35** M jak miłość (439) – serial produkcji TVP **8:30** Pytanie na śniadanie **9:00** Pogoda **9:40** Panorama **10:15** Pogoda **10:45** Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) **10:50** Sylwetki tancerzy **10:50** Zaginiony świat – baśń filmowa

produkcji amerykańskiej (1998) **12:30** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs **12:35** Wyznania: ... Handlowcy – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **13:05** Koło fortuny (128) – teleturniej **13:40** MASH (182) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) **14:10** Rajske klimaty (10) – serial obyczajowy **14:40** Wojna domowa (1/15): Ciężkie jest życie – serial komediowy produkcji TVP (1965); reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Alina Janowska, Kazimierz Rudzki, Irena Kwiatkowska, Andrzej Szczepkowski, Krzysztof Musiał, Elżbieta Góralczyk **15:15** Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) **15:20** Tak to leciało! (39) – teleturniej **16:15** Uważaj na kioskarkę (9) – program satyryczny **16:45** Kabaretowy Klub Kanapowy: Kabaret DNO – program kabaretowy **17:40** Sylwetki tancerzy **17:45** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy **17:50** Hit Generator Mix – prezentacje (14) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **18:59** Pogoda **19:00** Sylwetki tancerzy **19:05** Dzieciaki górą (25) – teleturniej **19:00** Kocham Cię Polsko: Rozgrzewka (11) – zabawa quizowa **20:10** Na dobre i na złe (370): Milczący pacjent (emisja w TVP HD) – serial produkcji TVP **21:10** Kocham Cię Polsko (11): zabawa quizowa **22:30** Kocham Cię Polsko - Extra (11): zabawa quizowa **22:40** Hit generator (13) – widowisko muzyczne **23:30** Hit generator – finał (13) – widowisko muzyczne **23:45** Czas na miłość: Mężczyzna moich marzeń – komedia produkcji francuskiej (2002) (dozwolone od lat 16) **1:15** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) **7:50** Leksykon PRL – felieton **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Urodzinowe przyjęcie – program dla dzieci **8:50** Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn **9:00** Żegnaj, Rockefeller (9) **9:30** Laboratorium XXI wieku – magazyn **9:45** Pomorskie krajoznawstwo: Ostatnie dzikie rzeki **10:10** Kraina wina i monastyrów – reportaż **10:35** Z daleka, a z bliska **11:15** Polska z bocznej drogi: Siwobrodzi rokersi **11:30** Plebania (1299) – telenowela produkcji TVP **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1678) – telenowela produkcji TVP **12:35** Na dobry początek: Beata i BAJM **12:45** Hity satelity **13:05** Teatr w kadrze: Pełen guślarstwa obrzęd świętokradzki. O Teatrze Laboratorium Jerzego Grotowskiego – program dokumentalny **14:05** Kici, kici – film dokumentalny **14:30** Krawczyk & Bregović „Mój przyjacielu...” **14:50** Świątynia ekumeniczna – reportaż **15:10** Okna sztuki – magazyn **15:20** Męska przygoda – magazyn **15:50** Hit generator (12) – widowisko muzyczne **16:45** E - lementarz – magazyn **17:00** Teleexpress **17:15** Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn **17:35** Afisz – magazyn kulturalny **18:00** Kraina wina i monastyrów – re-

portaż **18:30** Hity satelity **18:50** Plebania (1299) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Noddy (40): Zagubione ubranka Noddy’ego – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Klan (1678) – telenowela produkcji TVP **20:40** Na dobre i na złe (365): Druga szansa – serial produkcji TVP **21:35** Porozmawiaj z... – talk-show **22:10** Kino Sąsiadów: Powrót idioty – film fabularny produkcji czesko-niemieckiej (1999) **0:00** Serwis Info Wieczór **0:10** Pogoda Info Wieczór **0:10** Polska dobrze smakuje: Kuchnia Śląska od kuchni **0:35** Na dobry początek: Beata i BAJM **0:50** Plebania (1299) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info **8:05** Gość poranka **8:15** Przegląd prasy **8:45** Kalejdoskop regionalny **9:00** Korespondent o poranku **9:20** Serwis info **9:55** Biznes – otwarcie dnia **10:10** Serwis info – gość **10:30** Serwis info **11:05** Serwis info biznes **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:10** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Serwis info komentarze **15:30** Serwis info **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:55** Serwis kulturalny **17:05** Welcome to Kraków **17:15** Komentarz – Świat **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Welcome to Kraków **18:40** Wejściówka **19:00** Czytelnia **19:25** Wiara i życie **19:50** Wielicki skarbnik **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:40** Minęła **20:21:00** Telekurier bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Jedź bezpiecznie **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Raport gospodarczy Rzeczypospolitej **22:30** Serwis info, pogoda **22:45** 16/16 – cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info



POLSAT

5:15 Wstawaj! Gramy! **6:00** Żar młodości – serial obycz. **7:15** Wielka wygrana **8:00** Świat według Kiepskich – serial kom. **9:20** Rodzina zastępcza – serial kom. **10:10** Miodowe lata – serial kom. **11:00** Malanowski i partnerzy – serial sens. **11:30** Samo życie – serial obyczajowy **12:00** Tennis: Turniej WTA w Warszawie – mecz półfinałowy **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Zwirowany świat Malcolma – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Malanowski i partnerzy – serial sens. **17:00** Ostry dyżur – serial obycz. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Mama na obcasach – komediodramat USA (2004) **22:00** Lotto **22:40** Daredevil – film sensacyjny USA (2003) **0:50** Królestwo demonów – film obyczajowy Wlk. Bryt. (2005) **3:35** Nagroda gwarantowana



5:25 Telezakupy **7:25** Fabryka gry **8:00** Brzydula – serial komediowy po-

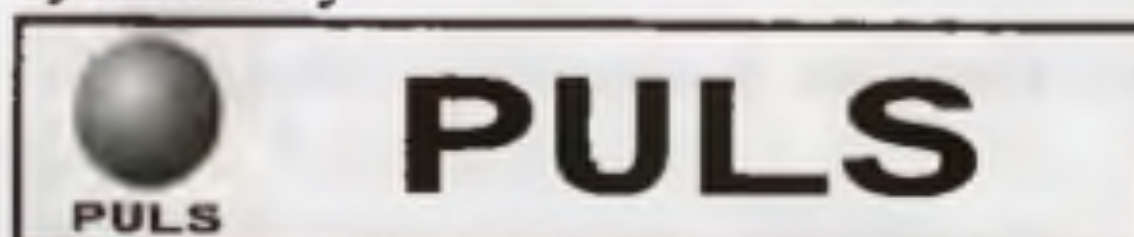
ski **8:30** Dzień dobry TVN **11:35** Kuchenne koszmary – program rozrywkowy **12:00** Telezakupy **12:30** Na Wspólnej – serial obyczajowy **13:05** Detektywi – serial sensacyjny **14:05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **14:45** Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny **15:45** Rozmowy w toku – talk-show **16:55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:55** Brzydula – serial kom. **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:00** Władca Pierścieni: Drużyna pierścienia – film przygodowy USA-Nowa Zelandia (2001) **23:40** Kosmiczni kowboje – film s.f. USA (2000) **2:10** Uwaga! – magazyn **2:30** Nocne granie **3:30** Telezakupy **3:50** Nic straconego



8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **9:00** Życie przede wszystkim – serial obycz. **10:05** Telezakupy **11:45** Apetyt na kasę **12:45** Barwy grzechu – telenowela **13:45** Szymon Majewski Show **14:50** Domowy front – serial kom. **15:20** 112 – na każde wezwanie – serial sens. **15:55** Nie z tego świata – serial s.f. **16:55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **17:55** Życie przede wszystkim – serial obycz. **18:55** Dwóch i pół – serial kom. **19:30** Domowy front – serial kom. **20:05** Ucieczka do zwycięstwa – film wojenny USA (1981) **22:30** Bez skazy – serial obycz. **23:30** Ślepy zaułek – dramat sensacyjny USA (1995) **2:00** Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy **6:50** TV Market **7:25** Zbuntowani – serial obycz. **8:35** Kasa na bank **9:25** Strażnik Teksasu – serial sens. **10:25** Nie igraj z aniołem – telenowela **11:30** mała Czarna **12:25** Lalola – telenowela **13:30** Gram.Tv **14:00** Wygraj fortunę **15:05** Strażnik Teksasu – serial sens. **16:00** Zbuntowani – telenowela **17:05** Wielkie Happy Hour **18:00** Nie igraj z aniołem **19:00** Klamczuch – teleturniej **20:00** Hole in the Wall **21:05** 1000 złych uczynków – serial **21:35** Chłopak z taśmy **22:05** Jazda Figurowa – program rozrywkowy **23:05** Playboy **1:05** Shandrach – dramat społeczny USA (1998) **2:25** Muzyczne listy



7:30 Burza uczuć – telenowela **8:30** Meandry miłości – telenowela **9:30** Cena marzeń – telenowela **10:30** Dance, dance, dance – serial obycz. **11:30** Z boską pomocą – serial obycz. **12:30** Wszystkie słowa dozwolone **13:00** Inna twarz **13:30** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **14:30** Telezakupy **15:00** Godzina miłosierdzia **15:30** Octava dies **16:00** Meandry miłości – telenowela **17:00** Cena marzeń – telenowela **18:00** Flinstonowie – serial **19:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:00** Ale numer **20:30** Cyrki świata **22:30** Mandela – dramat biograficzny Wlk. Bryt. (1987) **0:30** MacGyver – serial sensacyjny

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **WŁADCA PIERŚCIENI: DRUŻYNA PIERŚCIENIA.** Film z zakresu fantastyki wyprodukowany w roku 2001 w Nowej Zelandii. Dzielný hobbit Frodo Baggins stawia czoła Władcy Ciemności Sauronowi, starając się nie dopuścić, by magiczny pierścień dostał się w jego ręce. Wraz z wiernymi przyjaciółmi: czarodziejem Gandalfem, elfem Legolasem, krasnoludem Gimlim oraz Aragornem, Boromirem, Samem, Merryem i Pippinem, wyrusza w pełną niebezpieczeństw podróż, której celem jest zniszczenie pierścienia w miejscu, w którym został wykuty w wulkanicznym ogniu Góry Przeznaczenia. Losy świata zależą od powodzenia tej misji.

TVP 1, GODZ. 20.20

● **KARMAZYNOWY PRZYPLYW** – Amerykański film sensacyjny z 1995 roku. W Rosji doszło do rebelii. Amerykańska atomowa łódź podwodna „Alabama” pod dowództwem kapitana Ramseya i pierwszego oficera Rona Huntera zostaje wysłana z misją. W razie konieczności jednostka ma wystrzelić pocisk nuklearny, uprzedzając atak rebeliantów. Gdy konflikt się nasila, dowódca otrzymuje rozkaz odpalenia głowic jądrowych. Łączność z dowództwem zostaje przerwana. Kapitan jest zdecydowany wykonać rozkaz. Jego zastępca chce go powstrzymać, dopóki nie uda się odzyskać łączności z krajem. Atak może wywołać III wojnę światową. W filmie wystąpili m. in.: Denzel Washington i Gene Hackman.

TV POLSAT, GODZ. 22.40

● **DAREDEVIL** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Matt Murdock traci wzrok w wyniku wypadku. Młody mężczyzna, początkowo załamany kalectwem, stopniowo, dzięki intensywnym ćwiczeniom, uzyskuje wyostrenie innych zmysłów: dotyku, powonienia i słuchu. Niebawem spada kolejny cios – morderstwo ojca. Matt postanawia poświęcić życie ściganiu przestępców. Kończy studia prawnicze i otwiera kancelarię adwokacką. Szybko orientuje się jednak, że wymiar sprawiedliwości nie jest niemyślny. Dlatego nocą przeistacza się w superbohatera. Jako Daredevil rzuca wyzwanie największemu przestępcy.

TVP 11, GODZ. 23.45

● **MĘŻCZYZNA MOICH MARZEŃ.** Francusko-brytyjski film obyczajowy z 2002 roku. Na paryskim lotnisku wpada na siebie dwoje 40-latków. Ona jest otwarta i żywiołowa, on sztywny i gburowaty. Atrakcyjna Rose odeszła od Sergio po wielu latach burzliwego pożycia. Félix to typowy pracoholik, który niedawno przegapił kolejną miłość. Na lotnisku trwa strajk, odwołano wszystkie loty. Rose i Félix są skazani na swoje towarzystwo. Początkowo niełatwo im się porozumieć. Na szczęście w porę odkrywają, że więcej ich łączy, niż dzieli. W rolach głównych wystąpili Juliette Binoche i Jean Reno.

TVP1

5:45 Szczęśliwa karta (5) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **6:35** Europejskie safari: Tarantula – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) **6:45** Smaki polskie – magazyn kulinarny **7:00** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **7:30** Rok w ogrodzie **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Przygody pana Michała (9/13): Porwanie – serial historyczno-przygodowy TVP **8:45** Pegaz – magazyn **9:10** Ziarno – magazyn **9:40** Siódme niebo X: Tajemnice (8) – serial produkcji amerykańskiej (2006) **10:30** Jaka to melodia? (1834) – teleturniej muzyczny **11:00** Cztery pancerni i pies (15/21): Wysoka fala – serial produkcji TVP **12:00** Zwierzęta świata: Cuda Wyspy Clippertona (2): Pomarańczowa armia – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2008) **12:30** Kuchnia z Okrasa: Kuchnia na Spiszu **13:00** Wiadomości **13:10** Bao-Bab, czyli zielono mi (1/12): Misja specjalna – serial komediowy produkcji TVP **13:45** Nancy Drew – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002) **15:15** Ojciec Mateusz (12/13): Aniołek – serial kryminalny produkcji TVP **16:05** Moda na sukces (4375) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **16:30** Moda na sukces (4376) **17:00** Teleexpress **17:20** 300% normy (39) – teleturniej **18:00** Młodzi muszkieterowie (5) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (2007) **19:00** Wieczorynka: Kubusiowe opowieści: Chez Prosiaczek (46) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Hit na sobotę: Czego pragną kobiety – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Nancy Meyers; wyk.: Helen Hunt, Mel Gibson, Marisa Tomei, Alan Alda **22:35** Męska rzecz...: Zabójczy szept – thriller produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stewart Hendler; wyk.: Josh Holloway, Blake Woodruff, Joel Edgerton (dozwolone od lat 16) **0:15** Weekendowy magazyn filmowy – magazyn **0:45** Kine nocnych marków: Dom z piasku i mgły – dramat produkcji amerykańskiej (2003) (dozwolone od lat 16) **2:55** Zakończenie dnia

TVP2

5:15 Dla niesłyszących: Echa Panorama **5:50** Dwójka Dzieciom: Rodzina Leśniewskich: Skok (6/7) – serial przygodowy TVP **6:25** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **7:00** Magazyn Ligi Mistrzów **7:30** Poezja łączy ludzi: „Nienawiść” (Wisława Szymborska) **7:35** Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk **7:40** M jak miłość (666) – serial produkcji TVP **8:35** Barwy szczęścia (273) – serial obyczajowy produkcji TVP **9:05** Barwy

szczęścia (274) **9:40** Zmiennicy (12/15): Obywatel Monte Christo – serial produkcji TVP **10:45** Sylwetki tancerzy **10:50** Nie tylko dla pań: Zejść na psy (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **11:45** Kulturalni **12:10** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs **12:15** Gwiazdy w południe: Kowboju do dzieła – komedia produkcji angielskiej (1965); reż.: Gerald Thomas; wyk.: Sid James, Kenneth Williams, Jim Dale, Charles Hawtrey **14:00** Familiada (1629 – teleturniej **14:30** Złotopolscy (1048): Powrót Angeliki – telenowela produkcji TVP **15:00** Sylwetki tancerzy **15:05** Kocham Cię Polsko (11) – zabawa quizowa **16:25** Uważaj na kioskarkę (10) – program satyryczny **16:55** Święta wojna (292): Wehikuł czasu – serial produkcji TVP **17:25** Rajskie klimaty (11) – serial obyczajowy **17:50** Słowo na niedzielę **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **18:59** Pogoda **19:00** Fort Boyard (prolog) – reality show **19:05** Fort Boyard – reality show **20:05** Tancerze (8) (emisja również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP **21:00** Tancerze – kulisy (8) **21:10** Kabaretowy Klub Kanapowy: Kabaret Ciach – program kabaretowy **22:15** Weekendowe Kino Dwójki: Nora Roberts: Angels Fall – serial produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: Ralph Hemecker; wyk.: Heather Locklear, Johnathon Schaech, Gary Hudson **0:00** Weekendowe Kino Dwójki: Sens życia według Monty Pythona – komedia produkcji angielskiej (1987) (dozwolone od lat 16) **1:55** Smaczne Go! – magazyn kulinarny **2:45** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 Plebania (1295) **6:30** Plebania (1296) **6:50** Plebania (1297) **7:15** Plebania (1298) **7:35** Plebania (1299) **8:00** Dla niesłyszących: Echa Panorama **8:30** Porozmawiaj z... – talk-show **9:00** Sposób na zdrowie – magazyn **9:15** Okna sztuki – magazyn **9:30** Janka (3): Alaska kontra Hera – serial produkcji polsko-niemieckiej (1989) **10:00** 25 minut z Kazimierzem Krukowskim **10:35** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Amazonka – cykl reportaży **11:00** Złotopolscy (1021): Rudy zwycięzca – telenowela produkcji TVP **11:30** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **11:45** Opowieści wiatru i morza – magazyn żeglarski **12:05** Makłowicz w podróży: Podróż 4. Mołdawia: Mołdawia winem płynąca (16) – magazyn kulinarny **12:35** Wideoteka dorosłego człowieka (72) **13:00** Wiadomości **13:10** Na dobre i na złe (365): Druga szansa – serial produkcji TVP **14:10** Dzika Polska – serial dokumentalny **14:35** Made in Poland – teleturniej **15:00** Sposób na Alcybiadesa (1) – serial produkcji polskiej **16:00** Śniadanie na podwieczorek **17:00** Teleexpress **17:15** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **17:30** Telewizja

na celowniku bezpieki: Świadomy przekaz (3): Od mundurowej do publicznej – cykl dokumentalny **18:25** M jak miłość (651) – serial produkcji TVP **19:10** Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (11): Dzień na plaży – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Ranczo (49): Debata – serial obyczajowy produkcji TVP **21:05** Kino Mistrzów: Sól ziemi czarnej – dramat obyczajowy produkcji polskiej; reż. Kazimierz Kutz **22:50** Kocham Cię Polsko (11) – zabawa quizowa **0:05** Wideoteka dorosłego człowieka (72) **0:30** M jak miłość (651) – serial produkcji TVP **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info **7:45** Kronika **8:05** Wiera i życie **8:30** Serwis info **8:45** Wejściówka **9:10** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:00** Zdrowie na żywo **10:15** Niezłomni **10:30** Serwis info **11:00** Było nie minęło **11:30** Serwis info **11:55** Reportaże z prawdziwego zdarzenia **12:10** 16/16 – cykl reportaży **12:30** Serwis info **13:00** Reportaże z prawdziwego zdarzenia **13:30** Serwis info **14:00** Na rozkaz **14:30** Serwis info **14:50** Serwis sportowy **14:55** Serwis kulturalny **15:00** Półkowniki **15:30** Serwis info **16:00** Światowiec **16:30** Serwis info **16:50** Tropiciel **17:15** Studio Wschód **17:30** Serwis info **17:35** Studio Wschód **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Bez krawata **19:00** Muzyczny kalejdoskop **19:30** Wokół toru **20:00** Raport z Polski – ekstra **20:30** Serwis info **21:00** Zależni niezależni **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Speed 2 **22:30** Serwis info, pogoda **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Patrol **23:55** Nasza ziemia

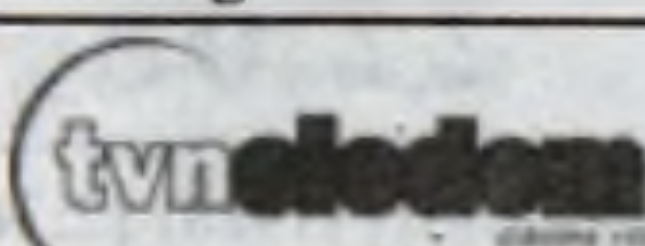


POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial animowany dla dzieci produkcji angielskiej **6:45** Yin! yang! Yo! – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej **7:15** Gadździ i Gadźetinis – serial animowany dla dzieci **7:45** Action Man – serial animowany produkcji amerykańskiej **8:15** Niezwykła podróż – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1993) **10:15** Ewa gotuje – program kulinarny **10:45** Czarodziejki – serial przygodowy produkcji amerykańskiej **11:45** Tenis: Turniej WTA w Warszawie – mecz finałowy **13:45** Formuła 1: GP Monako – transmisja – relacja z wyścigu Formuły 1 **15:15** Słoneczny patrol Ani Mru Mru – program rozrywkowy **16:15** Gra wstępna – teleturniej **17:15** Przygody Merlina – serial fantasy produkcji angielskiej **18:15** Synowie – serial komediowy **18:50** Wydarzenia **19:30** Co nowego u Scooby'ego – serial animowany produkcji amerykańskiej **20:00** Jak Oni śpiewają – program rozrywkowy **22:00** Lotto **23:30** Szkoła czarownic – horror produkcji amerykańskiej (1996) **1:15** Nagroda gwarantowana

tvn

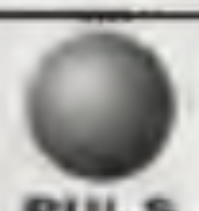
8:00 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **8:30** Dzień dobry TVN – magazyn poranny **10:55** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **11:30** Na Wspólnej – serial obyczajowy **13:20** You can dance – po prostu tańcz! – program rozrywkowy **15:00** Brzydula – serial komediowy produkcji polskiej **17:25** Łapać złodzieja **18:00** Milionerzy – teleturniej **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:00** Niania **21:10** Poznaj moje go tatę – komedia USA (2000) **23:20** Niepohamowana siła – film sensacyjny produkcji USA (1993) **1:05** Niania – serial kom. **1:35** Uwaga! – mag. **2:00** Nocne granie **3:05** Telezakupy **3:25** Nie straconego



7:05 Telezakupy **9:10** Nasza klasa – serial kom. **10:10** Księżę i surfer – film przygodowy USA (1999) **12:05** Pomoc domowa – serial kom. **14:40** Ucieczka do zwycięstwa – film wojenny USA (1981) **17:05** Joey – serial kom. **19:30** Agenci w spódnicach – komedia wojenna Austria-Niemcy-Węgry-USA (2001) **21:40** Biloxi Blues – komediodramat USA (1988) **23:50** Full Metal Jacket – dramat wojenny USA (1987) **2:00** Wróżki

TV 4

7:40 KINOManiaK **8:10** Gram.Tv **8:40** Kidco, spółka z o.o. – komedia USA (2003) **11:00** Galileo **12:00** Gram.Tv **12:30** KINOManiaK **13:00** Vip **13:30** Strażnik Teksasu – serial sens. **14:30** Piłka ręczna mężczyzn: mecz finałowy ekstraklasy Vive Kielce-Wisła Płock **16:55** Euroko, ja to wiem! **17:55** 4 Discovery – film dok. USA **19:00** Galileo **20:00** Wojownicy nieba i ziemi – dramat przygodowy Chiny-Hongkong (2003) **22:30** Hole in the wall – pr. rozryw. **23:30** Chłopak z tasiemą – pr. rozryw. **0:05** Historia tworzy się nocą – komedia Francja-USA-Wlk. Bryt. (2002)



PULS

7:00 Telezakupy **7:30** Historia Kościoła katolickiego **8:00** B.A.R.Z. **8:30** W dobrym towarzystwie **9:00** Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial obycz. **10:00** Tex – dramat obyczajowy USA (1982) **12:00** Komputer w tenisówkach – komedia USA (1982) **14:00** Światowe rekordy Guinnessa **14:30** Zimowy cyrk **16:30** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **17:30** Diagnoza morderstwo – serial sens. **18:30** Flinstonowie – serial anim. **19:00** Ale numer – pr. rozryw. **20:00** Stowarzyszenie wdów – komedia USA (1993) **22:00** Graniczny blues – thriller USA (2004) **23:45** Pięć osób, które spotkamy w niebie (1/2) – film fantasy prod. USA (2004)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.10

● **POZNAJ MOJEGO TATĘ** – Amerykańska komedia z 2000 roku. Greg Focker stracił głowę dla Pam i jest gotów poprosić ją o rękę. Jednak dziewczyna woli, aby mężczyzna oświadczył się w tradycyjny sposób, czyli poprosił o jej rękę ojca. Jack Byrnes, nie mając wyboru, wybiera się poznać rodziców ukochanej. Na miejscu okazuje się, iż przyszły teść uważa, że nikt nie jest wystarczająco dobry dla jego córki. Żeby tego dowiedzieć, poddaje Grega serii testów, a badanie za pomocą wykrywacza kłamstw, w piwnicy, jest tylko jednym z wielu. Pobyt u rodziców Pam staje się dla Grega piekłem.

TVP II, GODZ. 22.15

● **NORA ROBERTS ANGELS FALL** – Thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 2006 roku. Reese Gilmore przed kilku laty przeżyła strzelaninę w bostońskiej restauracji, w której pracowała. Wtedy zginęło kilkunastu pracowników. Kobieta przeszła leczenie w szpitalu psychiatrycznym. Pewnego dnia trafia do miasteczka Angels Fall, gdzie musi dać samochód do naprawy. Zatrudnia się w miejscowej restauracji. Wkrótce zostaje świadkiem uduszenia młodej kobiety przez jakiegoś mężczyznę. Szybko zawiadamia policję, ale wszystkie ślady znikają. Nikt nie wierzy w wersję Reese, tym bardziej, że wychodzi na jaw, iż leczyła się psychiatrycznie.

TVP I, GODZ. 22.35

● **ZABÓJCZY SZEPT** – Amerykański horror z 2007 roku. Kiedy 10-letni David syn zamożnej i znanej bywalczynie salonów zostaje porwany, jego opiekun Max Harper wraz ze współpracownikami chcą wymienić go za duży okup. Złoczyńcy nie wiedzą jednak, że nieśmiały i skryty David ma swój własny plan i w tajemniczy sposób potrafi wykorzystywać umysły innych ludzi. Wkrótce Max pożałuje, że w ogóle porwał chłopca, pożałuje nawet, że kiedykolwiek o nim usłyszał.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY



KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl



Prokocim

działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,
ul. Okólna 4, tel. 656-01-42.

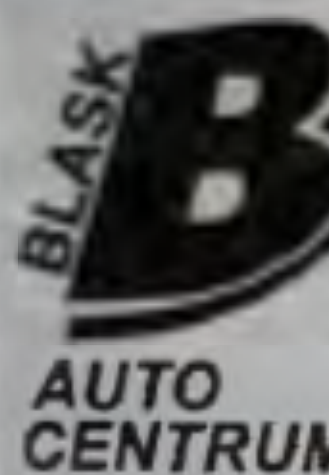
e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00



✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOobsługowa MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



TVP1

5:40 Szczęśliwa karta (6) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 6:30 Europejskie safari: Łyska – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 6:40 Zakład Hanny – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2007) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Tydzień (wydanie specjalne): Poznaj Dobrą Żywność 8:20 Miś Fantazy: Szkarłatna perła (7) – serial animowany 8:35 Świnka Pepa II: Malowanie (28) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8:45 Domisie: Druga Sójka – program dla dzieci 9:20 Teleranek – magazyn 9:50 Młoda godzina: Gwiezdne wojny: Wojny klonów (17) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 10:20 Projekt „Jennie” – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001) 11:40 Tydzień (wydanie specjalne): Poznaj Dobrą Żywność 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Od Rancza do Rancza 13:20 Ranczo (47): W samo południe – serial obyczajowy produkcji TVP 14:10 Od Rancza do Rancza 14:20 Strażnicy nieba (1) – film przygodowy produkcji włosko-amerykańskiej (1998) 16:00 BBC w Jedynie: Dzikie Chiny (4): Kraina Pandy – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 17:00 Teleexpress 17:20 Doręczyciel (13/14): Fałszywy tata (także w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 18:10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) (74) – teleturniej 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści: Debiut Ośla (47) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Ranczo (52): Zemsta i wybaczenie (także w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:20 Zakochana Jedynka: Sabrina – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Sydney Pollack; wyk.: Harrison Ford, Julia Ormond, John Wood, Greg Kinnear 23:35 Uczta kinomana: Gol! – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005) 1:40 Kolekcja kinomana: Bańka – dramat produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 2:55 Zakończenie dnia

TVP2

4:45 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 4:50 Dla niesłyszących: Męskie-żeńskie (5): Aktorka – serial produkcji TVP 5:40 Złotopolscy (1047): Poszukiwania – telenowela produkcji TVP 6:10 Złotopolscy (1048): Powrót Angeliki 6:45 Sto tysięcy bocianów (51) 7:10 Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk 7:20 M jak miłość (667) – serial produkcji TVP 8:15 Barwy szczęścia (275) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:45 Barwy szczęścia (276) 9:15 Kocham Cię Polsko: Teledysk (1) 9:20 Zaczysze gwiazd (55): Andrzej i Maja Sikorowscy 10:00 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (74) 10:30 Sylwetki tancerzy 10:35 Rodzinne oglądanie: W łonie matki. Zwierzęta (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 11:35 Makłowicz w podróży: Podróż 8. Portugalia: W stronę Alentejo (33) – magazyn kulinarny 12:05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 12:10 Gwiazdy w południe: Daleki kraj – western produkcji amerykańskiej (1954); reż.: Anthony Mann; wyk.: James Stewart, Walter Brennan, Ruth Roman, Corinne Calvet, John McIntire 13:50 Sylwetki tancerzy 14:00 Familiada (1630 – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1049): Utrata reputacji Angeliki K. – telenowela produkcji TVP 15:05 Mini Szansa: Natalia Kukulska 16:05 Na dobre i na złe (370): Milczący pacjent – serial pro-

dukcji TVP 17:05 Dzieciaki górą (15): – teleturniej 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Tak to leciało! (42) – teleturniej 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 21:05 Dwójka w akcji: System – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Irwin Winkler; wyk.: Sandra Bullock, Jeremy Northam, Dennis Miller (dozwolone od lat 16) 23:05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (62. Międzynarodowy Festiwal Filmowy Cannes 2009) 23:35 Droga do Wolności – koncert inaugurujący obchody Roku Kultury Niezależnej 0:45 Dziewczyna marzeń – film obyczajowy produkcji hiszpańskiej (1998) (dozwolone od lat 16) 2:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1674) 6:20 Klan (1675) 6:45 Klan (1676) 7:05 Klan (1677) 7:30 Klan (1678) 7:55 Śniadanie na podwieczorek 8:50 M jak miłość (651) 9:40 Ziarno – magazyn 10:05 Milusiaki: Małyzijski tygrysek – serial animowany produkcji włoskiej (2002) 10:25 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10:50 Złotopolscy (1022): Dwa spojrzenia – telenowela produkcji TVP 11:15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:25 Bzik kulturalny – magazyn 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Magdaleny w Wielichowie 14:10 Jan Serce (5/10): Zgryzoty – serial produkcji TVP 15:20 Nasz reportaż: Repatriantka 15:55 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 16:10 Skarby nieodkryte (69) – program edukacyjny 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:30 Mini Szansa: Lady Pank 18:25 M jak miłość (652) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Buli (5/57): Skok w przyszłość. Wskazówki 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Oficer (9): Kod dostępu – serial TVP (dozwolone od lat 16) 21:10 Hit generator (12) – widowisko muzyczne 22:05 Szkoda gadać (66) – program rozrywkowy 22:30 Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn: PLK: Turów Zgorzelec-Prokom Sopot (6) 0:00 M jak miłość (652) 0:45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przekłete miejsca 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź-Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny



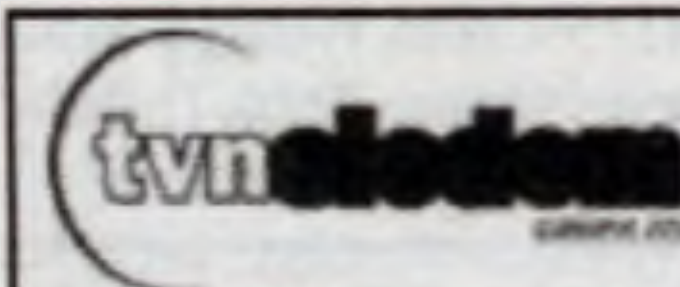
POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial animowany dla dzieci 6:45 Miejskie szkodniki – serial animowany dla dzieci 7:05 Power Rangers – serial przygod. 7:55 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 9:10 Ben-Hur. Opowieść o

Chrystusie – film animowany USA (2003) 11:20 Zathura – film familijny USA (2005) 13:35 Formuła 1: GP Monako 16:15 Justin i Kelly – komedia muzyczna USA (2003) 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 18:50 Wydarzenia 19:30 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany produkcji amerykańskiej 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21:00 Wzór – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sensacyjny 23:05 Oblicze strachu – film sensacyjny USA (2003) 1:05 Magazyn sportowy

tvn

6:15 Telezakupy 8:00 Maja w ogrodzie 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę – program publicystyczny 11:45 Teraz albo nigdy – serial obyczajowy 12:45 39 i pół – serial komediowy 13:45 Niania 14:55 Co za tydzień 15:25 Łapać złodzieja 16:00 Tomcio Grubasek – komedia USA (1995) 18:00 Milionerzy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Killer – komedia pol. (1997) 22:15 Agenci NCIS – serial sensacyjny 23:15 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 0:25 Bunt – film sensacyjny USA (1994) 2:35 Uwaga! – magazyn 2:50 Nocne granie 3:50 Telezakupy 4:10 Nic straconego



8:45 Zbrodnie Nowego Jorku – serial sens. 9:45 Tak nieliczni – dramat wojenny USA (1959) 12:10 Chuck – serial kom. 13:10 Wilki morskie – dramat wojenny Szwajcaria-USA-Wlk. Bryt. (1980) 15:40 Operacja „Kusza” – dramat sensacyjny USA (1965) 18:00 Miasteczko Twin Peaks – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 19:00 Detektyw Monk – serial sensacyjny 20:00 Full Metal Jacket – dramat wojenny USA (1987) 22:30 Dowody zbrodni – serial sens. 23:35 Agenci w spódnicach – komedia wojenna Austria-Niemcy-Węgry-USA (2001) 1:30 Wróżki

TV 4

6:50 Dekoratoria 7:20 Jazda Figurowa 8:20 Nature's Babies – serial dok. 8:50 To się da zrobić amigo – western komediowy Hiszpania-Francja-Włochy (1972) 11:00 Galileo 12:00 KINOmaniaK – magazyn 12:30 Dekoratoria 13:00 Wielkie Happy Hour – serial dok. 14:00 Dharma i Greg – serial kom. 14:30 Piłka ręczna mężczyzn: mecz finałowy ekstraklasy Vive Kielce-Wisła Płock 17:00 Kłamczuch 18:00 Hole in the Wall – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Wiatcy Móch – serial animowany 20:30 Slumsy w Beverly Hills – komediodramat USA (1998) 22:30 Jazda Figurowa 23:30 1000 złotych uczynków – serial anim. 23:55 Życie Carlita – dramat sensacyjny USA (1993)



PULS

6:00 Kościół w potrzebie 7:00 Telezakupy 8:00 Dzieciaki z Einstein High – serial obycz. 8:30 Wydarzenie tygodnia 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Gus – komedia USA (1976) 12:00 Life-Size – film familijny USA (2000) 14:00 Światowe rekordy Guinnessa 14:30 Inna twarz 15:00 Singa Dada 2 16:00 Nie-dzielną kierowca 17:00 Niesamowite historie 17:30 Diagnosta morderstwo – serial sens. 18:30 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Ale numer 20:00 Happy, Texas – komedia sensacyjna USA (1999) 21:50 Good Bye, Lenin! – komediodramat produkcji niemieckiej (2003) 0:15 W dobrym towarzystwie 0:30 Inna twarz

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (13)

BRĄZOWE SIERPY

Około 7300 lat temu na terenie Nowej Huty odbyły się pierwsze żniwa. Zboże ścinano wówczas przy pomocy sierpów z krzemienia. To proste narzędzie sporządzono oprawiając wkładkę kamienną (kilka mniejszych lub jedną długą) – w odpowiednio zagięty kawałek drewna. Sierpy takie stosowano z powodzeniem przez prawie 4000 lat. Były to narzędzia trwałe i skuteczne, o czym świadczą eksperymenty prowadzone przez nowohuckich archeologów w Branicach. Po kilku latach używania wykonanych w nowohuckim oddziale Muzeum wyrobów eksperymentalnych, krzemienne ostrza są nadal ostre i z łatwością ścinają trawę i zboże na eksperymentalnym poletku w Branicach.



Sierpy...

Około 4300 lat temu w Małopolsce zaczyna się nowa epoka – epoka brązu. Brąz to stop miedzi i cyny. Połączenie tych dwóch dość miękkich metali daje w efekcie twardy i wytrzymały stop, doskonały do produkcji narzędzi i broni, a ze względu na wartości dekoracyjne i wygląd zbliżony do złota – również ozdób.

Nowy metal nie od razu zagościł na naszym terenie i wyparł łatwo dostępny surowiec krzemienisty. Narzędzia z brązu dość powszechnie zaczynają występować dopiero od mniej więcej 1300 roku p.n.e. Wśród nich są sierpy – podstawowe narzędzia prahistorycznego rolnika. Musiały być używane dość masowo w czasach rozwiniętej epoki brązu (1300-700 p.n.e.), skoro gubiono je w miejscach zamieszkania. Odnaleziono je dopiero po trzech tysiącach lat, podczas badań archeologicznych prowadzonych w XX wieku.

Najstarsze sierpy z brązu odkryto w rozległej osadzie z epoki brązu, istniejącej w Mogile w okolicy kopca Wandy. (Oczywiście sam kopiec wtedy nie istniał!).

Są to okazy najmniej zagięte – dość proste, mogące przypominać śródziemnomorskie nożyki do pielęgnacji winorośli. Raczej nie są one wytworami miejscowych społeczności. Przybyły zapewne z obszaru Słowacji bowiem z tego okresu nie mamy bezpośrednich dowodów miejscowej obróbki brązu.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

Dopiero późniejsze sierpy, wykonane nieco przed rokiem tysięcznym p.n.e., są miejscowego pochodzenia. O lokalnej umiejętności obróbki brązu świadczą nie tylko ślady żużla znajdowane na osadzie w Pleszowie, ale przede wszystkim rzadko spotykane formy odlewnicze. Te formy są najlepszym potwierdzeniem, że nowohucka ludność z epoki brązu posiadała umiejętność odlewania przedmiotów z metalu.

Zapewne nie była to wiedza powszechna. Zapotrzebowaniu na przedmioty metalowe dla całego zespołu kilkunastu osad znanych z tego okresu z terenu Nowej Huty mógł pokryć jeden rzemieślnik. Prezentowana na zdjęciu, częściowo zachowana forma odlewnicza została wykonana z kamienia wapiennego i wyryto w nim kształt sierpa. Do takiej formy wlewano roztopiony brąz. Kamienne formy odlewnicze były trwałe i umożliwiały wielokrotne wykorzystanie. Po wystygnięciu wlanego wcześniej stopu i usunięciu nierówności sierp, po założeniu drewnianej rączki, nadawał się do użytku.

Narzędzia te, w prawie niezmienniej formie, były używane przez około tysiąc lat. Zmieniły się dopiero z czasem przybycia w pierwszych wiekach p.n.e. Celtów. Do wytwarzania narzędzi używali oni żelaza. Wytwarzali z niego również sierpy, do złudzenia przypominające okazy, którymi jeszcze do dziś posługują się sporadycznie niektórzy mieszkańcy naszej dzielnicy.



I forma w której zostały odlane brązowe ostrza.

Mimo, że liczba przedmiotów z brązu w znaleziskach archeologicznych jest znaczna, były to przedmioty dość cenne. Surowce do wytworzenia brązu – miedź i cyna – nie były wówczas eksploatowane na terenie Polski, choć miedź jest znana z łatwo dostępnych złóż np. z Gór Świętokrzyskich. Analizy chemiczne wskazują, że surowce pochodzą ze złóż eksploatowanych w Karpatach na terenie Słowacji i Rumunii.

Najciekawsze zabytki brązowe z terenów Nowej Huty będzie można obejrzeć w czasie 7. Krakowskiego Pikniku Archeologicznego, który odbędzie się w Branicach 30 maja (sobota) w godzinach od 11 do 18.

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Bajki rosyjskie: Serce śmiała (18) – film animowany produkcji radzieckiej (1955) 9:00 Budzik: Nietoperze 9:30 Wesołe lotrzyki: Prima Aprilis (12) 10:00 Detektyw Foyle III: Wojna nerwów 11:35 Telegazety 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Taki pomysł – cykl reportaży 12:40 Plebania (1301) 13:05 Klan (1689) 13:35 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) (74) – teleturniej 14:20 Zwierzęta świata: Tygrysy w ukrytej kamerze (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 15:00 Wiadomości 15:05 Ty decydujesz – felieton 15:15 Janosik (12/13): Pobili się dwaj górale – serial produkcji TVP 16:00 Megaloteria – losowanie tygodnia 16:30 Moda na sukces (4377) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:30 Moda na sukces (4378) 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1694) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1835) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1306) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 38 19:00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Inwazja wielkich robotów (34) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Audycje Komitetów Wyborczych 21:35 Teatr Telewizji: „Przyjście” – spektakl teatralny produkcji polskiej; reż.: Krzysztof Zaleski; wyk.: Maria Pakulnis, Krzysztof Stelmach, Monika Kwiatkowska-Dejzer, Przemysław Sadowski, Agnieszka Warchulska (dozwolone od lat 16) 23:10 Opole 2009 23:20 Dobry film: Pewnego razu na Dzikim Zachodzie – western produkcji amerykańsko-włoskiej (1969); reż.: Sergio Leone; wyk.: Henry Fonda, Claudia Cardinale, Charles Bronson, Jason Robards (dozwolone od lat 16) 2:05 Rozrywki (5) (dozwolone od lat 16) 3:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (237): Dla dobra rodziny 6:20 Dwójka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (20/39): Przygody z balonami – serial animowany produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 6:35 Telegazety 7:10 Przystanek praca 7:25 Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk „Świecie nasz” 7:35 M jak miłość (440) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie 10:40 Sylwetki tancerzy 10:45 Przygody Tarzana (43/75): Źródło młodości – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11:10 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 11:15 Nowe przygody Flippera (3/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) 12:00 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 12:05 Magnum (83/162): Spotkanie po latach – serial produkcji amerykańskiej (1984) 13:00 Sto tysięcy bocianów (3) – serial dokumentalny TVP 13:25 Znak czasu – magazyn 13:50 MASH (183) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:20 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 14:25 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (370): Młody pacjent – serial produkcji TVP 15:20 Fort Boyard – reality show 16:25 Córki McLeoda (42): Zmiana wiatru – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Audycje Komitetów Wyborczych 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Koło fortuny (129) – teleturniej 19:35 Uważaj na kioskarkę (8) – program satyryczny 19:55 Sylwetki tancerzy 20:05

Barwy szczęścia (277) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:35 M jak miłość (668) – serial produkcji TVP 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (423) 21:40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22:40 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 22:45 Tancerze (8) – serial obyczajowy produkcji TVP 23:40 Tancerze – kulisy (8) 23:50 Kryminalne zagadki Las Vegas VI (21/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 0:50 Wieczór artystyczny: Profesor – o Leszku Kołakowskim – film dokumentalny 1:50 Wieczór artystyczny: Tanie dranie – koncert (33. Studencki Festiwal Piosenki Kraków '97) 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynkowe Przedszkole 9:00 My Wy Oni – magazyn 9:25 Szkoda gadać (66): 9:45 Sposób na Alcibiadesa (1) – serial produkcji TVP; reż.: Waldemar Szarek 10:40 Telewizja na celowniku bezpieki: Świadomy przekaz (3): Od mundurowej do publicznej – cykl dokumentalny 11:35 Plebania (1300) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1679) – telenowela produkcji TVP 12:35 Na dobry początek: Varius Manx 12:50 Nasz reportaż: Repatriantka 13:25 M jak miłość (652) – serial produkcji TVP 14:10 Stawka większa niż życie (9/18): Genialny plan pułkownika Krafta – serial produkcji TVP 15:05 Forum 15:50 Podróżnik: Nosy Be Madagaskar 16:10 My Wy Oni – magazyn 16:35 Opowieści wiatru i morza – magazyn żeglarski 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynkowe Przedszkole 17:45 Dziką Polską 18:15 Z archiwum IPN 18:50 Plebania (1300) 19:15 Dobranoc: Przygód kilka wróbla Cwirka: Gdzie dwóch się bije – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Klan (1679) – telenowela produkcji TVP 20:40 Sportowy tydzień 21:15 Barwy szczęścia (101) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:40 Barwy szczęścia (102) 22:10 Droga do Wolności – koncert inaugurujący obchody Roku Kultury Niezależnej 23:20 Nasz reportaż: Z biegiem Bugu (3) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:10 Dziką Polską 0:40 Na dobry początek: Varius Manx 0:50 Plebania (1300) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

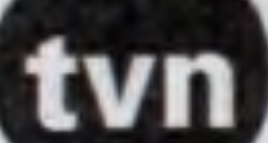
8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info flesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciele 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:05 Wielka wygrana 7:50 Jak Oni śpiewają 10:15 Miodowe lata – serial komediowy 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sensacyjny 11:30 Samo życie – serial obczy-

jowy 12:00 Dzień kangura – program rozrywkowy 13:00 Tajemniczy element – serial s.f. 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Kiepskich – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sensacyjny 17:00 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Zakon – dramat sensacyjny Aruba-USA (2001) 21:50 Grzech – film sensacyjny USA (2003) (22:00 Lotto) 0:15 Fala zbrodni – serial sens. 1:15 Nagroda gwarantowana



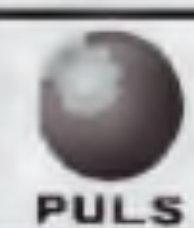
5:25 Telegazety 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 11:35 Proste życie – reality show 12:00 Telegazety 12:35 Taniec z gwiazdami 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17:55 Brzydula – serial komediowy 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 21:30 Szymon Majewski Show 22:30 Teraz Mój! 23:20 Superwizjer 23:50 Rodzina Soprano – serial sens. 1:05 Wydanie drugie poprawione 1:35 Co za tydzień 2:00 Uwaga! 2:20 Nocne granie 3:20 Telegazety 3:40 Nic straconego



7:00 Szymon Majewski Show 8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial 9:00 Życie przede wszystkim – serial 10:05 Telegazety 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Dwóch i pół – serial komediowy 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 187 – dramat obyczajowy USA (1997) 22:30 Niezwykły – dramat obyczajowy USA (2003) 0:30 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Eureko, ja to wiem! 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:25 Wielkie Happy Hour 12:25 Lalola – telenowela 13:30 Drogówka 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 1000 złych uczynków – serial anim. 20:30 Włatec Móch – serial anim. 21:05 4 Discovery: Amerykańskie fabryki zbrojeniowe – film dok. 22:05 Galileo Ekstra 0:05 Happy Hour 1:05 mała Czarna



PULS

7:00 Niesamowity wyścig 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obyczajowy 11:30 Autostrada do nieba – serial obyczajowy 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telegazety 13:30 Diagnoza morderstwa – serial sens. 14:30 Telegazety 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial animowany 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer 20:30 Jazon i Argonauci (2, ost.) – film przygodowy USA (2000) 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Światowe rekordy Guinnessa 23:30 MacGyver – serial sensacyjny

Nasze miasto

KŁOPOTY Z WAŁĘSĄ

Jak to się stało, że Lech Wałęsa z dnia na dzień przestał być ulubieńcem saloonów i politycznych sierot po PRL-u? Jak to się stało, że wielki front obrony Wałęsy przed „oszczerstwami” IPN-u i „pomówieniami” zwolenników lustracji, dziś rozpułnął się jak fatamorgana? Gdzie są Niesiołowski, Kwaśniewski i Komorowski, którzy zgodnie upominali się o pomnik dla narodowego symbolu? Gdzie jest dziś Tusk, który wysłał Wałęsę do szacownej Rady Mędrców, która miała dyskutować o przyszłości Europy i świata?

Nagle przysłał mydlaną bańkę, nagle wszyscy przypomnieli sobie prezydenturę Wałęsę, karierę Wachowskiego i nigdy nie dotrzymane obietnice. Nagle okazało się, że Palikota nie stać na honorarium dla „twórcy Solidarności”, że to irlandzki miliarder Ganley opłacił występy Wałęsy na kongresach partii Libertas w Rzymie i Madrycie. Zrzędał mina propagandzistom Platformy, którzy za histerią „w obronę” Wałęsy chcieli ukryć skutki nadciągającego kryzysu. Wałęsa pokazał im język i poszedł do Giertycha, obrażony na Tuska za to, że syn znalazł się na ostatnim miejscu wyborczej listy PO w Gdańsku. Teraz kombinuje, jak wykorzystać zafundowaną mu przez Platformę popularność i znowu zagrać o jakąś dużą stawkę: prezydenta Europy, prezydenta Polski, a może tylko o irlandzką kasę?

Wałęsa wie, co robi. Co mu mogą ofiarować Tusk z Palikotem? Fotel przy scenie, na której Platforma rozgrywa swój spektakl dla naiwnych? Miejsce w łóżu, wśród dawnych wrogów: Mazowieckiego, Krzaklewskiego, Michnika? A może jeszcze mniej – ochronę przed pytaniami prokuratury o dokumenty, które podobno tajemniczo zniknęły? Wałęsa ma wiele sprytu i dobrze przeczuwa, że szczyt popularności Platforma ma już za sobą.

Co innego międzynarodowa partia, która marzy o podboju Europy. Zanim skończy się jej fundusze, znowu będzie można trochę namieszać w politycznym rondlu. A dzisiejsze otoczenie Wałęsy tylko marzy o tym, żeby przestać odkurzać historyczne gąblotki i znowu zakosztować emocji kolejnej kampanii. Co się stanie, gdy Libertas przyciągnie tłumy? Wałęsa ma 66 lat, ale Reagan miał 70, gdy został prezydentem, a rządził przez dwie kadencje. Jeszcze wiele może się wydarzyć i dla człowieka, który źle czuje się w roli emeryta, świat polityki znowu staje otworem.

A jeżeli Libertas okaże się niewypałem? Nie zdobędzie mandatów w europarlamentie i opadnie z sił w ciągu pięciu lat, do następnych wyborów? Nie przejmujemy się, Wałęsa sobie poradzi. Niektórzy z nas jeszcze pamiętają jak wyparł się BBWR-u (Bezpartyjnego Bloku Wspierania Reform), który w wyborach do Sejmu w 1993 roku zdobył ledwie pięć procent głosów. Jeżeli Liga Rodzin, obecne śladowe poparcie, zamieni na niewiele większe pod szyldem Libertasu. Wałęsa odejdzie tak samo szybko jak przyszedł, w nadziei, że znowu trafi się jakaś polityczna oferta, podobna do tej, którą dwa lata temu zaoferowali mu przeciwnicy rozliczania przeszłości. A jeżeli się nie trafi, to zawsze będzie można wrócić między gąblotki i zająć się pisaniem kolejnej autobiografii.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

CIEŻARY ROZKŁADAJMY SPRAWIEDLIWIE

To, że mamy kryzys w Polsce nie ulega wątpliwości. Jego zakres i czasokres trwania jest na razie niewiadomy. Optymiści twierdzą, że Polska trzyma się mocno i kryzys jej nie dotyka tak jak innych. Pesymiści narzekają, że to dopiero początek zapaści gospodarczej i dopiero przed nami najtrudniejsze czasy. Czas pokaże jak będzie naprawdę. Nie zamierzam być Pytią, która przepowiada przyszłość, ale na pewno nie wolno lekceważyć trudnych czasów i sposobu rozkładania ciężarów.

Są grupy zawodowe, które są dobrze zorganizowane w związkach i starają się zachować swoją uprzywilejowaną pozycję. Takim przykładem są górnicy i stocznio-owcy. Ci pierwsi dzięki brutalnym i siłowym demonstracjom zachowali przywileje emerytalne, które odebrano wielu grupom zawodowym. Zupełnym przeciwieństwem okazują się działacze liderów związkowych, którzy od lat nie znając trudu pracy, broniąc swoich wysokich pensji, hałaśliwie krzyczą i bronią swoich synekur. Drudzy próbują walczyć o swoją pozycję, gdy już wiadomo, że transport morski został obecnie ograniczony i zapotrzebowanie na budowę nowych okrętów spadło w świetle o 90 procent. Co tam, to nie ważne, twierdzą niektórzy reprezentanci związków, niech państwo solidarnie nam sfinansuje kryzys. Może jednak warto powiedzieć konkretniej, że to nie państwo sfinansuje te wydatki, lecz my wszyscy ze swoich podatków. Czy ktoś nas zapytał, czy chcemy nadal to czynić? Jak można ładować pieniądze w przedsięwzięcie bez perspektyw?

Najbardziej jednak denerwują mnie bankowcy, którzy żyją ponad stan i to na bardzo wysokim poziomie. Przyzwyczaili się do bająskich zysków i opływania w dostatek. Teraz nie w smak jest im zaciskanie pasa. Niektóre państwa wysoko rozwinięte skierowały olbrzymie strumienie pieniędzy we wspomaganie banków. Władze USA przeznaczyły na ten cel bilion dolarów. A co robią banki? Pomoc przeznaczają na specjalne premie dla pracowników lub zakup odrzutowców dla kadry kierowniczej.

Również w Polsce lobby bankowe wystąpiło z propozycją wsparcia tego sektora. Czyni to cwaniak, bo większość banków jest prywatna, zatem trudno domagać się kasy wprost z budżetu państwa. Co zatem zaproponowano? Wprowadzenie przymusu zakładania kont bankowych. To państwo ze swoim aparatem przymusu ma doprowadzić do tego, aby wręcz terrorizować głównie starych ludzi, zmuszając ich do założenia kont bankowych. Może uda się wyciągnąć z szaf i pościeli zakórniaki zgromadzone na czarną godzinę, czy nawet pochówek od tych, którzy nieufnie traktują karty kredytowe i nie umieją posługiwać się bankomatami. Już nie wystarczają agresywne reklamy i uśmiechnięci akwizytorzy bankowi, trzeba sięgnąć po policjantów, aby wyrwać ostatnie pieniądze, z którymi starsze osoby nie chcą się rozstać. Mam nadzieję, że obecnie rządzące siły polityczne nie ulegną tej presji. Czas najwyższy uciąć tych wszystkich, którzy chcą żyć naszym kosztem. Niech wreszcie ciężary nie tylko kryzysu, ale normalnego życia rozkładają się sprawiedliwie, a nie są kształtowane pod wpływem nachalności bezwzględnych lobbystów.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam (50) 8:45 Koszmar Karolek: Koszmar Karolek idzie do pracy (13) 9:00 Jedynkowe Przed-szkole (49) 9:30 Andzia: W pogoni za wrózką (26) 9:45 Między mamami (33) – magazyn 10:05 Królowa chmur – film produkcji polskiej (2003); reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Danuta Szaflarska, Wojciech Malajkat, Anna Przybylska, Bogdan Kalus, Zdzisław Kuźniar, Adam Cywka, Wojciech Kuliński, Joanna Jeziorna, Robert Kowalski, Bolesław Abart 11:25 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (1302) 13:05 Klan (1690) 13:35 Jaka to melodia? (1835) 14:00 Podróżnik: Słonie z Tsavo 14:25 Rzeczpospolita Niesprawiedliwa – cykl reportaży 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:20 300% normy (39) – teleturniej 15:55 Moda na sukces (4379) 16:20 Moda na sukces (4380) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1695) 18:00 Jaka to melodia? (1836) 18:30 Plebania (1307) 18:55 300% normy – pytanie 38 19:00 Wieczorynka: Mój przyjaciel król: Sklejeni na zawsze (13) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Sardynii – felieton 20:10 Pogoda 20:20 Herosi: Cała prawda (7) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 21:10 Herosi: Siedem minut przed północą (8) 22:00 Audycje Komitetów Wyborczych 23:00 Gra o życie – thriller produkcji kanadyjsko-angielskiej (2003); reż.: Jesse Warn; wyk.: Carly Pope, Ian McShane, Adrian Paul, Rena Owen (dozwolone od lat 16) 0:40 Rozgrywki (6) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 1:35 Notacje: Edward Dębicki. Wychowałem się w taborze – cykl dokumentalny 1:50 Zakończenie dnia

TVP2

5:35 Złotopolscy (238): Uzdrawiciele 6:10 Dwójka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (21/39): Urodzinowa Niespodzianka 6:25 Telezakupy 7:00 Tajemnica przejścia – reportaż 7:20 Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk „Świecie nasz” 7:30 M jak miłość (441) 8:30 Pytanie na śniadanie 10:40 Przygody Tarzana (44/75): Tajemnicza mgła 11:05 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 11:10 Nowe przygody Flippera (4/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) 12:00 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 12:05 Magnum (84/162): Naoczni świadkowie 12:55 Cieszyński jubileusz – nabożeństwo (retransmisja) 13:55 MASH (184) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:20 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 14:25 Dla niesłyszących: M jak miłość (668) – serial produkcji TVP 15:15 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 15:20 Hit generator (13) – widowisko muzyczne 16:20 Córki McLeoda (43): Nowa odłona – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Audycje Komitetów Wyborczych 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Koło fortuny (130) – teleturniej 19:35 Wideoteka dorosłego człowieka (73) 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (278) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (669) – serial produkcji TVP 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (424) 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:50

Wieczór filmowy Kocham Kino: Pokój Marvinina – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Jerry Zaks; wyk.: Meryl Streep, Leonardo DiCaprio, Diane Keaton 0:45 Kocham kino na bis: Przebac – dramat produkcji polskiej (2006); reż.: Marek Stachurski; wyk.: Bartek Rurzyński, Gabriela Kownacka, Aleksandra Niewiadomska, Sławomir Fugiel, Eryk Lubos, Janusz Chabior (dozwolone od lat 16) 2:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Wielka przygoda Sójki 9:00 Moliki książkowe 9:15 Magazyn Medyczny: Miejski program badań profilaktycznych 9:30 Polska z bocznej drogi: Akcja bocian – reportaż 9:45 Zawodowcy: Piotr Bujnowicz – fotograf 10:10 Z archiwum IPN – magazyn 10:40 Ranczo (49): Debata 11:30 Plebania (1301) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1680) 12:35 Na dobry początek: Ryszard Rynkowski 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (101) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:40 Barwy szczęścia (102) 14:05 Kocham Cię Polsko (11) – zabawa quizowa 15:25 Nasz reportaż: Z biegiem Bugu (3) 15:50 Droga do Wolności – koncert inaugurujący obchody Roku Kultury Niezależnej 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Wielka przygoda Sójki – program dla dzieci 17:45 Moliki książkowe – magazyn 17:55 Polska z bocznej drogi: Akcja bocian – reportaż 18:15 300% normy (39) – teleturniej 18:50 Plebania (1301) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i kondor – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:15 Klan (1680) – telenowela produkcji TVP 20:40 Komentator – magazyn międzynarodowy 21:20 Barwy szczęścia (103) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:45 Nasz spis powszechny: Mój spis z natury we wsi Leżno Małe – film dokumentalny 22:10 Wideoteka dorosłego człowieka (72) 22:35 Biznes z gwarancją 22:55 Zagadki tamtych lat: Kto zjadł mięso? 23:25 Bronisław Wildstein przedstawia 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:10 Skarby nieodkryte (69) 0:40 Na dobry początek: Ryszard Rynkowski 0:50 Plebania (1301) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

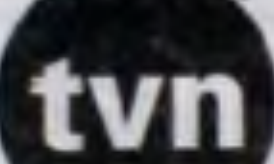
8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalendarz regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalendarz 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalendarz regionalny 20:00 Minęła 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20:21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór



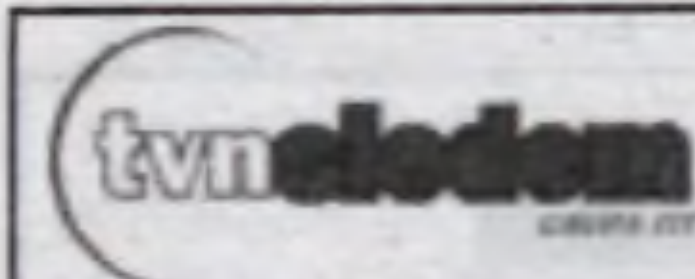
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza

plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Zamienimy się żonami – reality show 13:00 Tajemniczy element – serial s.f. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Zwiadowcy świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial 20:00 Szósty zmysł – thriller USA (1999) (22:00 Lotto) 22:25 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial 0:25 Strażnicy apokalipsy – thriller USA (1997) 2:15 Nagroda gwarantowana



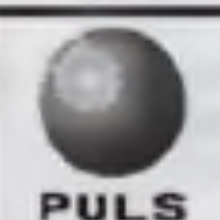
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 11:35 Zostań top modelką – reality show 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 39 i pół – serial kom. 22:30 Kuba Wojewódzki 23:30 Dexter – serial sens. 0:40 Superwizjer 1:15 Uwaga! 1:35 Nocne granie 2:35 Telezakupy 2:55 Nic straconego



7:00 Szymon Majewski Show 8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Joey – serial kom. 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 Rozbitkowie – dramat katastroficzny USA (1992) 22:00 Samotny detektyw McQ – kryminał USA (1974) 0:25 Nocna straż 3 – film sensacyjny USA (1993) 2:15 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Niesamowita McCoy – film sensacyjny USA (1993) 22:10 Dwie matki – dramat obyczajowy USA (1998) 0:05 Happy Hour



PULS

7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer! 20:30 Zabójcze umysły – serial sens. 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Światowe rekordy Guinnessa 23:30 MacGyver – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

DUNAJECKIE PSTRAGI

Czas mamy teraz chyba najpiękniejszy w roku. Wszędzie bujna, soczysta zieleń. Słońce, które rozgrzewa zziębnięte po zimie kości. Krążące nad głową bociany. Ptasi świergot w gałęziach drzew... Aż chce się żyć. Właśnie w taki czas wybrałem się nad Dunajec w okolice Zakliczyna. Po niezbyt udanej – jeśli chodzi o pogodę – sobocie (co chwilę przewalały się chmury i lał deszcz), niedziela zaczęła się pięknym porankiem. Ani śladu wczorajszego deszczu. Za to niebieskie niebo i pierzaste nieliczne chmurki zwiastowały piękny dzień. Nad wodą zjawiał się po obiedzie. Nie zabierałem ze sobą wiele sprzętu. Tylko lekki spinningowy kij, kilka blaszek, trochę różnokolorowych i różnokształtnych gumek. Tym razem postanowiłem odpuścić siedzenie w jednym miejscu, a zamiast tego trochę powędrować brzegiem. Jakby nie było, nie ma to jak ruch na świeżym powietrzu.

Zjechałem z mostu na drodze do Zakliczyna i zszedłem nad brzeg Dunajca. Wokół cisza. Tylko w oddali, po drugiej stronie rzeki, widać sunące drogą samochody. Za drogą, na zalesionym wzgórzu doskonale widoczne, tonące w zieleni, ruiny zamku w Melsztynie. A nad wodą ani jednego wędkarza. Zamierzałem udać się w górę rzeki, a później podążać w odwrotnym kierunku. Wiedziałem, że jeśli nawet nic nie złowię, to dzień i tak będzie udany.

Szybko zmontowałem zestaw i zacząłem systematycznie obrzucać okolice główek, miejsca gdzie wolny nurt przelewa się przez kamienie i zaczyna nabierać szybkości, nie pogardziłem spenetrowaniem rozmaitych zatoczek i zastoin (a nuż trafi się jakiś okon uganiający się za drobnicą). Zacząłem od małej srebrnej wahadłówki, która przypominała niewielką uklejkę. Posyłałem ją w wodę chyba już od godziny i jak na razie bez rezultatu. Wreszcie, bez specjalnego przekonania, rzuciłem w poprzek nurtu i zacząłem powoli związać. I nagle blaszka złapała zaczep. Czyżby kotwiczka zahaczyła o jakiś kamień lub inną podwodną przeszkodę? Przez moment znieruchomiałem. Ale po chwili lekko podciągnąłem kij do góry. – Może zaczep puści – pomyślałem. I puścił, ale zaraz zaczął... oddalać się w kierunku drugiego brzegu. Dopiero wtedy poczułem wyrzut adrenaliny. To nie był zaczep. To była najprawdziwsza ryba. Może klen, a może pstrąg? Ryba przez chwilę walczyła dość mocno, ale szybko osłabła. Do brzegu doholowałem ją bez większego problemu. Okazało się, że był to piękny potokowiec. Pierwszy w tym roku. Mierzył dokładnie trzydzieści cztery centymetry. Drugiego złowiłem dwie godziny później jakieś dwieście metrów poniżej mostu. Ten był niewiele mniejszy. Okazało się, że od ogona do głowy miał trzydzieści dwa centymetry.

Co prawda, ryby jadani bardzo rzadko, ale oba dunajskie pstrągi powędrowały tego samego dnia na wiosennego grilla. Smakowały wybornie.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

OSOBOWY Z KRATKĄ

Wiadomo, że samochód przeznaczony do pracy w firmie musi być dostosowany do rodzaju działalności w tej firmie prowadzonej. Kto ma piekarnię – kupuje samochód dostawczy, zaś właściciel rzeźni – ciężarówkę przystosowaną do przewożenia zwierząt. A jeżeli ktoś zajmuje się handlem zegarkami bądź prowadzi salon jubilerski? W Europie zachodniej od lat zrozumiałe było, iż parającemu się taką profesją wystarczy samochód osobowy, a nawet sportowy, bo przewożony towar – aczkolwiek kosztowny – zajmuje mało miejsca. W Polsce nigdy nie było to takie oczywiste – dla urzędników – bowiem każdego nabywcę samochodu osobowego przeznaczonego do działalności zarobkowej z góry traktowano jako potencjalnego



wyłudniającego podatek VAT należny państwu. Na szczęście dla przedsiębiorców pojawiły się samochody osobowe z kratką przed tylną szybą wywołującą mniemanie, iż Polacy są największymi miłośnikami psów na świecie. A owa kratka miała tylko odróżniać samochód osobowy od „osobowej ciężarówki”. Na szczęście jednak coraz więcej samochodów przedsiębiorcy mogą kupować odliczając VAT. Jak ujawnia MARCIN KUS, szef firmy MARIMEX, autoryzowanego dealera marek „Opel” i „chevrolet”, niebawem tańszy o 22% (dla przedsiębiorców) stanie się nawet ekskluzywny „Opel insignia”, choć tylko w wersji hatchback z pięciorgiem drzwi w nadwoziu. Trwają też prace nad uznaniem za „osobową ciężarówkę” modeli „Opel zafira” oraz „Opel antara”. Wprawdzie za kratkę trzeba zapłacić dodatkowo, ale jej koszt może być kilkunastokrotnie niższy od korzyści płynących z odliczenia podatku VAT.

Natomiast dla tych, którzy podatku odliczyć nie mogą pocieszającą wiadomością – potaniały samochody „chevrolet aveo” z nadwoziem sedan. I tak już za 31290 zł można w salonie przy ul. Zakopiańskiej kupić wersję z silnikiem 1.2 z metalizowanym lakierem nadwozia. Natomiast taki sam „aveo” wyposażony w klimatyzację kosztuje teraz 35290 zł. Obie wersje są bogato wyposażone m. in. w radio CD, wspomaganie kierownicy oraz w system ISOFIX – co szczególnie ważne dla rodziców małych dzieci – ułatwiający mocowanie fotelika. Klienci, którym wystarczy zwykły lakier na nadwoziu mogą liczyć jeszcze na ostatnie sztuki tego modelu „chevroleta” w cenie poniżej 30000 zł. I wcale nie trzeba dysponować od razu całą sumą, bo bardzo korzystny kredyt samochodowy – w porównaniu z bankami komercyjnymi – oferuje GM Bank Polska.

Na zdjęciu: od ekskluzywnego „Opel insignia” z nadwoziem hatchback niebawem także będzie można odliczyć podatek VAT.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam (51) 8:45 Małe zoo Lucy II: Opowieść o wakacjach hien (24) 9:00 Domisie: Śmieciarka Eryka 9:30 Ranczo pod Zieloną Siódmką (28): Jak spełniła się przepowiednia 10:00 Superwnętrze (3) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 10:35 Zapytaj prawnika (26) – magazyn 10:55 Marzenia do spełnienia (32/34) – serial 11:25 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Siła z natury – magazyn 12:40 Plebania (1303) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1691) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1836) – teleturniej muzyczny 14:00 Historia postępu technicznego w Europie: Żelazna wieża Eiffa – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:20 Opole 2008 na bis: Superjedynki – laureaci (koncert) 15:55 Moda na sukces (4381) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4382) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1696) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1837) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1308) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 38 19:00 Wieczorynka: Baranek Shaun: Pranie (24) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19:05 Wieczorynka: Pocoyo: Chmurka (13) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19:10 Wieczorynka: Krówka Mu Mu: Babcia robi dżem (14) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Sardynii 20:10 Pogoda 20:25 Okruchy życia: Ośiem dramatycznych dni – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Norma Bailey; wyk.: Kelly Rowan, Shawn Doyle, Tegan Moss 22:00 Audycje Komitetów Wyborczych 22:55 Falszerze. Powrót sfory (4/14) 0:05 Kino nocnych marków: Drugie podejście – film produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Douglas Barr; wyk.: Carly Pope, Brian Austin Green, Sara Rue, David Lipper 1:30 Notacje 1:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:40 Złotopolscy (239): Brzemienne skutki 6:10 Dwójka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (22/39): Niezwykły Sen – serial animowany produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 6:25 Telezakupy 7:00 Znaki czasu – magazyn 7:20 Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk „Świecie nasz” 7:30 M jak miłość (442) – serial produkcji TVP 10:35 Sylwetki tancerzy 10:40 Święta wojna: Kosmiczny lęk (240) – serial komediowy produkcji TVP 11:05 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 11:15 Nowe przygody Flippera (5/44) 11:55 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 12:00 Magnum: Trudny wybór (1) – serial produkcji amerykańskiej (1984) 12:50 Chiny – spojrzenie od środka: Skażenie środowiska (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:50 MASH (185) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:25 Dla niesytujących: M jak miłość (669) – serial produkcji TVP 15:15 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 15:25 Kabaret Neónówka: Co by było gdyby? Extrasy! – program rozrywkowy 16:20 Córki McLeoda (44): Z podniesionym czołem – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Audycje Komitetów

Wyborczych 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (74) – cykl reportaży 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (279) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:30 Liga Mistrzów: FC Barcelona–Manchester United (studio) 20:45 Liga Mistrzów: FC Barcelona–Manchester United 23:05 Warto rozmawiać 23:55 Alibi na środe: Stracone miasto – dramat produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: David Sutherland; wyk.: Genelle Williams, Mark Taylor, Mpho Koaho, K.C. Collins (dozwolone od lat 16) 1:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedyneczka: Papużki 9:00 Zwierzowiec: Dziecko i zwierzęta gospodarskie 9:15 Alchemia zdrowia i urody 9:30 Łączy nas Polska 9:45 Made in Poland 10:15 Telewizyjne Wiadomości Literackie 10:40 Męska przygoda 11:05 Zaczę gwiazd 11:30 Plebania (1302) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1681) 12:35 Na dobry początek: Kora i Maanam 12:45 Komentarz 13:20 Barwy szczęścia (103) 13:45 Biznes z gwarancją – magazyn 14:10 Tomasz Lis na żywo 15:00 Nasz spis powszechny: Mój spis z natury we wsi Leżno Małe 15:30 Łączy nas Polska 15:45 Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 16:10 Pegaz 16:30 Zagadki tamtych lat: Kto zjadł mięso? 17:00 Teleexpress 17:15 Jedyneczka: Papużki 17:45 Zwierzowiec: Dziecko i zwierzęta gospodarskie 18:05 Polska z bocznej drogi: Maratończyk 18:20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 18:50 Plebania (1302) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Noddy (41): Dina dowódcą straży pożarnej – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:15 Klan (1681) 20:45 Tydzień Polski – magazyn 21:15 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2009) 21:25 Tak miało być (8) 21:50 Tak miało być (9) 22:20 Zapomniane Powstanie 1918 – film dokumentalny 23:10 Tomasz Lis na żywo 0:05 Serwis Info Wieczór 0:15 Pogoda Info Wieczór 0:15 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 0:40 Na dobry początek: Kora i Maanam 0:50 Plebania (1302) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny 19:10 Światowiec 19:35 Magazyn medyczny 19:50 W ciepłym mieście 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropicieli 22:15 Minął dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata

– serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Dom nie do poznania 13:00 Wzór – serial sensacyjny 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Zwariowany świat Malcolm – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Dziewczyna z sąsiedztwa – komedia USA (2004) (22:00 Lotto) 23:25 Najśmieszniejsze momenty świata – program rozrywkowy 0:25 Moment prawdy – program rozrywkowy 1:25 Synowie – serial kom.

tvn

5:25 Telezakupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:35 Jak dobrze wyglądać nago – reality show 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial 20:45 W-11 – Wydział Śledczy 21:30 You can dance – po prostu tańcz 23:15 Wyspa cienia – horror Kanada-USA (2005) 1:15 Szymon Majewski Show 2:15 Uwaga! 2:35 Nocne granie 3:35 Telezakupy 3:55 Nic straconego

tvnoladom

7:25 Szymon Majewski Show 8:25 Turecki dla początkujących – serial kom. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Joey – serial komediowy 19:30 Domy front – serial kom. 20:05 Kolor purpury – dramat obyczajowy USA (1985) 23:15 Wojna – film obyczajowy USA (1994) 1:40 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:25 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Tajemnica lotu 323 – dramat obyczajowy USA (2004) 21:50 Gry łóżkowe – thriller erotyczny USA (2001) 0:00 RMS – rajd Włoch 1:00 Happy Hour

PULS

7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer 20:30 Po wstrząsie (2, ost.) – film katastroficzny Niemcy-USA (1999) 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Niesamowite historie 23:30 MacGyver – serial sens.

Final konkursu Straży Miejskiej

PRAWO, RATOWNICTWO, BEZPIECZEŃSTWO

Na terenie Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej przy ul. Aleksandry 2 odbył się finał konkursu dla szkół gimnazjalnych pn. „Prawo, ratownictwo, bezpieczeństwo”. Organizatorami konkursowych zmagani byli: Straż Miejska Miasta Krakowa, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej oraz Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 w Krakowie.



Głównym celem zawodów było poszerzenie wiedzy krakowskich uczniów na temat obowiązujących przepisów prawa, przedstawienie zadań i sposobów funkcjonowania straży miejskiej, popularyzacja zagadnień ochrony przeciwpożarowej oraz nabycie praktycznych umiejętności związanych z ratownictwem. Do finału zakwalifikowało się dwanaście trzyosobowych reprezentacji gimnazjów – po dwie najlepsze drużyny z każdego oddziału straży miejskiej. Dla nich strażnicy prowadzili ćwiczenia z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, a celem była nauka właściwego zachowania w niecodziennych sytuacjach, na przykład podczas wypadków i katastrof. Młodzież brała także udział w zajęciach praktycznych organizowanych w Jednostkach Ratowniczo-Gaśniczych Straży Pożarnej. Ponadto strażnicy miejscy ds. profilaktyki przekazali zawodnikom wiedzę na temat aktualnie obowiązującego prawa. Finał konkursu składał się z dwóch części: teoretycznej i praktycznej. W części teoretycznej drużyny odpowiadały na trzy pytania z zakresu: przepisów obowiązującego prawa oraz ochrony przeciwpożarowej. Oceniając poszczególne

gólne reprezentacje, komisja konkursowa, w której składzie byli przedstawiciele Straży Miejskiej i Straży Pożarnej, brała pod uwagę następujące kryteria: poprawność odpowiedzi, precyzję wypowiedzi oraz poprawność językową. W części praktycznej drużyny musiały przeprowadzić prawidłową resuscytację krążeniowo-oddechową, z zachowaniem obowiązujących zaleceń Krajowej Rady Resuscytacji. Ostateczna klasyfikacja szkół w turnieju „Prawo, ratownictwo, bezpieczeństwo” przedstawia się następująco: I miejsce – Gimnazjum nr 81, ul. Fredry 65/71, II m. – G. 7, ul. Jachowicza 5, III m. – G. 29, ul. Aleksandry 17, IV m. – G. 74, os. Na Stoku 52, V m. – G. 46, os. Teatralne 35, VI m. G. 6, ul. Blachnickiego 1, VII m. G. 13, ul. Mackiewicz 15, VIII m. – G. 37, os. Złotego Wieku 36, IX m. G. 35, ul. Limanowskiego 60, X m. – G. 80, ul. Milana 16, XI m. – III Gimnazjum Małopolskiego Centrum Edukacji, X m. – G. 47, os. Handlowe 4. Zwycięzcom konkursu serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów – nie tylko w zdobywaniu wiedzy z zakresu prawa i bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

(mp) Fot. autor

Prawnik radzi

RÓŻNE ZAPISY W AKTACH NOTARIALNYCH

W naszym budynku, pierwotnie gminnym, lokale zbywano najemcom sukcesywnie, ale nie według jednolitych zasad. W niektórych aktach są zapisy o zbyciu lokalu wraz z piwnicą, zaś w innych o pomieszczeniach przynależnych nie ma wzmianki; w niektórych aktach jest mowa o służebności gruntowej przejazdu, w innych nie ma o tym mowy. Gmina posiada jeszcze dwa lokale. Zwróciliśmy się do gminy z żądaniem podjęcia działań na rzecz regulacji stanów prawnych. Na odpowiedź oczekujemy długo, a nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że gmina nie zamierza podejmować żadnych działań, tylko będzie usiłowała nakłonić najemców niewykupionych mieszkań, by je wykupili. Co robić?

Bardzo możliwe, że lokale w różnych okresach sprzedawano na podstawie różnych inwentaryzacji, a nie można wykluczyć, że w początkowym okresie inwentaryzacji po prostu nie było. Nie powinno być wątpliwości dotyczących podmiotu, który ma te błędy skorygować. Wystarczy zapoznać się z treścią art. 416 Kodeksu cywilnego: osoba prawna jest obowiązana do naprawienia szkody wyrządzonej z winy jej organu. A gmina jest osobą prawną. Wspólnota zapewne zwracała się o usunięcie błędów do gminnej firmy zajmującej się administrowaniem zasobem komunalnym. Jeśli nie będzie reakcji, to kolejny wniosek powinien być skierowany bezpośrednio do wójta (burmistrza, prezydenta miasta), a gdyby to nie pomogło, to należy wystąpić do przewodniczącego rady z wnioskiem o zbadanie sprawy przez komisję rewizyjną. Warto także zainteresować problemem lokalne media – zapewne odezwą się inne wspólnoty, które mają podobne problemy. Wtedy może władze samorządowe dojdą do wniosku, że sprzedaż gminnych lokali powinni zajmować się licencjonowani zarządcy nieruchomości.

(sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Przegląd z podwórka: Wycieczka do Wieży Mocy (12) 9:00 Jedynkowe Przedszkole 9:30 Lilly czarodziejka: Lilly na księżycu (26) 10:00 Jak zostać ogrodnikiem 10:35 W-skiersi 10:50 Marzenia do spełnienia (33/34) 11:20 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Europa bez miedzy 12:40 Plebania (1304) 13:05 Klan (1692) 13:35 Jaka to melodia? (1837) 14:00 Errata do biografii: Roman Palester 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:20 Młoda godzina: Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko (7) – serial produkcji amerykańskiej (1991) 15:55 Moda na sukces (4383) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4384) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1697) 18:00 Jaka to melodia? (1838) 18:30 Plebania (1309) 18:55 300% normy – pytanie 38 19:00 Wiczorynka: Rodzina Rabatków: Różyczka i bocian (36) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Sardynii 20:10 Pogoda 20:25 Tajemnice prawdy: Sąsiadka doskonała – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Barbara Niven, Perry King, Susan Blakely, Linda Darlow (dozwolone od lat 16) 22:05 Audycje Komitetów Wyborczych 23:10 Nieugięci – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Lee Tamahori; wyk.: Nick Nolte, Melanie Griffith, Michael Madsen, Treat Williams (dozwolone od lat 16) 1:00 Łoskot! 1:30 Kino nocnych marków: Ale jazda! – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Bob Gale; wyk.: Gary Oldman, Jane Moffat, Christopher Lloyd, James Marsden (dozwolone od lat 16) 3:35 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (240): W zaparte 6:15 Dwójka Dzieciom: Kacper (14/52): Niesforny cioteczki Kacpra – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 6:40 Telezakupy 7:15 Niezłomni – cykl reportaży 7:25 Festiwal Piosenki Zaczarowanej – teledysk „Świecie nasz” 7:35 M jak miłość (443) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie 10:40 Sylwetki tancerzy 10:45 Święta wojna: Jarnołtówek (241) 11:10 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 11:20 Nowe przygody Flippera (6/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) 12:05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 12:10 Magnum – Trudny wybór (2) – serial produkcji amerykańskiej (1984) 13:00 Wyznania budowlańców – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 13:30 Koło fortuny (129) – teleturniej 14:05 MASH (186) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:30 Dla niesłyszących: Złotopolscy (1048): Powrót Angeliki – telenowela produkcji TVP 15:00 Dla niesłyszących: Złotopolscy (1049): Utracona reputacja Angeliki K. – telenowela produkcji TVP 15:30 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 15:35 Dzieciaki górą (25) – teleturniej 16:25 Córki McLeoda (45): Koniec bajki – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 17:15 Audycje Komitetów Wyborczych 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Życie codzienne w Amazonii –

cykl reportaży 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (280) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 Dr House (83) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21:35 Dr House (84) (dozwolone od lat 16) 22:30 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (11) 22:35 Pitbull (26) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 23:30 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 0:05 Tatuś odchodzi – komedia produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Jack Fisk; wyk.: Beau Bridges, Keith Carradine, Beverly D'Angelo, Bert Remsen (dozwolone od lat 16) 1:50 Czy świat oszalał?: Wojna jesiennowa – film dokumentalny produkcji rosyjskiej (2006) 2:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Alergie 9:00 Raj – magazyn 9:25 Skarby nieodkryte (69) 9:50 Mini Szansa: Lady Pank 10:45 E-lementarz 10:55 Magazyn przechodnia: Wynalazki 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (1303) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1682) 12:35 Na dobry początek: Pamela żegnaj (Tercet egzotyczny) 12:45 Tydzień Polski 13:15 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2009) 13:30 Tak miało być (8) 13:55 Tak miało być (9) 14:20 Zapomniane Powstanie 1918 15:15 Warto rozmawiać 16:00 Raj 16:30 Makłowicz w podróży: Podróż 4. Mołdawia: Mołdawia winem płynąca (16) 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Alergie 17:45 Zaczysze gwiazd 18:10 Bzik kulturalny 18:35 Minirecital Justyny Steczkowskiej 18:50 Plebania (1303) 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie: Postrach Teksasu (2) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:15 Klan (1682) 20:45 Z daleka, a z bliska 21:30 Oparte na faktach: „O prawo głosu” – spektakl teatralny; reż.: Janusz Petelski; wyk.: Adam Ferency, Olgierd Łukaszewicz, Marian Opania, Maciej Kozłowski, Bożena Stachura, Marian Dziędziel, Marek Kalita, Marek Lewandowski, Wojciech Walasik, Lech Łotocki 22:45 Wygnańcy – film dokumentalny 23:10 Warto rozmawiać 0:05 Serwis Info Wieczór 0:15 Pogoda Info Wieczór 0:15 Bzik kulturalny – magazyn 0:40 Na dobry początek: Pamela żegnaj (Tercet egzotyczny) 0:50 Plebania (1303) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Cracovia Sacra 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Kundel bury i kocury 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór

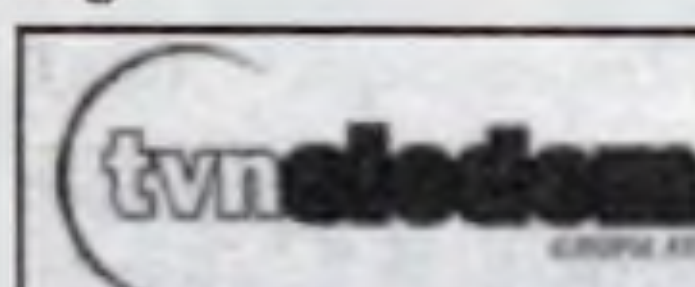
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Zar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie –

serial obyczajowy 12:00 Gra wstępna – teleturniej 13:00 Tajemniczy element – serial s. f. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Moment prawdy – pr. rozryw. 22:00 Lotto 22:05 Tylko miłość – serial obycz. 23:05 Z archiwum X – serial sens. 1:05 Akademia seksu – reality show 2:00 Nagroda gwarantowana



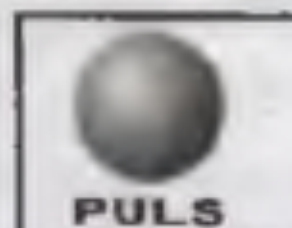
5:25 Telezakupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Colin i Jusin: skok na dom – pr. rozryw. 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Aniol zemsty – thriller Kanada-Wlk. Bryt. (2001) 23:25 Szymon Majewski Show 0:25 Multikino 0:50 Uwaga! 11:10 Nocne granie 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego



7:00 Szymon Majewski Show 8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Joey – serial komediowy 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 Epidemia – film sensacyjny USA (1995) 22:40 Bez śladu – serial sens. 23:40 Freddy kontra Jason – horror USA (2003) 1:30 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Euroreko, ja to wiem! 20:00 Co kryje prawda – thriller USA (2000) 22:40 Kłamczuch – pr. rozryw. 23:40 Historia tworzy się nocą – komedia USA (1999) 1:40 mała Czarna



PULS

7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer 20:30 Odwet – film sensacyjny USA (1998) 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dok. 23:30 MacGyver – serial sens.

Nowa oferta XI Liceum Ogólnokształcącego

TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ



Rusza rekrutacja do szkół średnich. Wśród różnych propozycji na uwagę zasługuje rozszerzona oferta edukacyjna najstarszego nowohuckiego liceum – XI LO im. Marii Dąbrowskiej w os. Teatralnym 33. Podobnie jak w minionych latach planowane jest w przyszłym roku utworzenie klas adresowanych do uczniów o różnorodnych zainteresowaniach. Swoje miejsce w „jedenasce” znajdą zarówno miłośnicy informatyki (w dwóch klasach matematyczno-informatycznych z możliwością wyboru wiodącej fizyki lub chemii), jak i przyszli adepci kierunków biologiczno-chemicznych, a także humaniści – w klasie dziennikarsko-medialnej (rozszerzony język polski i historia) i klasie prawniczej (rozszerzone: historia i WOS). Ciekawą propozycją jest także klasa o profilu turystycznym z poszerzoną geografią i biologią. Dużym zainteresowaniem gimnazjalistów odwiedzających szkołę w dniach otwartych cieszyła się powstająca klasa z przysposobieniem wojskowym. W tym profilu przedmioty rozszerzone to geografia i WOS. Klasa przygotowuje do pracy w służbach mundurowych: policji, wojsku, straży pożarnej, a także na studia związane z obronnością państwa. Poza lekcjami młodzież będzie brała udział w zajęciach ze strzelectwa sportowego, paintballu, kursach pierwszej pomocy oraz w ćwiczeniach wojskowych. Planowane są wycieczki do jednostek wojskowych i straży pożarnej oraz obóz letni. Prawie wszystkie klasy mają przewidziane także przedmioty dodatkowe i odpowiednio są to: pierwsza pomoc przedmedyczna (klasa biologiczno-chemiczna), informatyka z elementami grafiki komputerowej (dziennikarsko-medialna i wojskowa), turystyka (turystyczna), wiedza o państwie i prawie (prawnicza), wychowanie obronne (wojskowa). Poszerzona zostaje także oferta nauczania języków obcych w oddziałach międzyklasowych, tworzonych z uwzględnieniem poziomu zaawansowania. Językami wiodącymi są: angielski lub niemiecki, realizowane w zwiększonym wymiarze godzin. Język drugi gimnazjaliści mogą wybrać spośród: angielskiego, niemieckiego, fran-

cuskiego, rosyjskiego, hiszpańskiego i włoskiego. Lekcje wzbogacone są dziełami współpracy szkoły z wyższymi uczelniami Krakowa: Uniwersytetem Jagiellońskim, AGH, AWF, Politechniką Krakowską, Uniwersytetem Pedagogicznym i Uniwersytetem Ekonomicznym. Pracownicy uczelni prowadzą dla młodzieży wykłady i obozy naukowe. Szeroka oferta zajęć pozalekcyjnych zawiera także dodatkowe zajęcia z matematyki przygotowujące do obowiązkowej matury z tego przedmiotu. Do uzdolnionych z przedmiotów matematyczno-przyrodniczych adresowane są międzyszkolne programy e-Akademia i Feniks realizowane we współpracy z wyższymi uczelniami. Uczniowie mogą uczestniczyć także w warsztatach dziennikarskich prowadzonych przez zawodowego dziennikarza oraz w warsztatach teatralnych pod okiem aktora Teatru Ludowego. Młodzież ma również możliwość zadbania o kondycję fizyczną na różnorodnych zajęciach sportowych. Okazję praktycznego kształcenia językowego daje uczestnictwo w różnych projektach międzynarodowych, takich jak eTwinning, IMUNA, Comenius. Dodatkowo przygotowana jest wymiana uczniów ze szkołą z Niemiec. Współpraca z rówieśnikami z innych krajów sprzyja przełamywaniu kulturowych stereotypów, poznawaniu tradycji, obyczajów, nawiązywaniu przyjaźni. Jest ważnym uzupełnieniem edukacji młodego człowieka. XI Liceum daje także młodzieży możliwość rozwoju na zajęciach kół przedmiotowych, podczas wycieczek programowych, zajęć terenowych, warsztatów muzealnych i wyjazdów naukowych. Nie bez znaczenia dla bezpieczeństwa uczniów oraz możliwości rozwijania ich zainteresowań w ramach zajęć pozalekcyjnych jest to, że obowiązkowe zajęcia edukacyjne w XI LO odbywają się w godzinach od 8 do 15. Więcej informacji o nowej ofercie edukacyjnej w XI LO: www.xilo.krakow.pl. Szkoła mieści się w os. Teatralnym 33, 31-948 Kraków. Kontakt: tel./fax: 012/ 644-07-26, e-mail: sekretariat-xilo@poczta.internetdsl.pl. (mp)

Fot. Sławomir Pietrzyk

DWA „PAWIE PIÓRA” DLA „HAMERNIKA”

Na III Wojewódzkim Przeglądzie Folklorystycznym Regionu Małopolski „O Pawie Pióro”, który odbywał się w Trzebini, Zespół Góralski „Hamernik” z NCK wygrał I miejsce i nagrodę „Pawie Pióro” za obrzęd – fragment „cepin”, jak również I miejsce uzyskała jego kapela, a grupa śpiewacza dziewcząt wyśpiewała II miejsce. „Hamerników” będzie można oglądać 24 maja w Szczurowej, podczas Przeglądu Folklorystycznego „O Krakowski Wianek”. (mp)

NOWA HUTA W EUROPIE

Forum dla Nowej Huty ma zaszczyt zaprosić mieszkańców Nowej Huty na spotkanie wyborcze z kandydatami do Parlamentu Europejskiego, które odbędzie się 26 maja 2009 roku o godz. 18:00 w kawiarni Nowohuckiego Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. W związku ze zbliżającymi się wyborami do Parlamentu Europejskiego chcielibyśmy zachęcić do dyskusji na następujące tematy: ● Dotychczasowe doświadczenia i osiągnięcia w Parlamencie Europejskim ● Jak prace Parlamentu Europejskiego mogą pozytywnie przyczynić się do rozwoju regionalnego takich miast jak Kraków, a nawet dzielnic Nowa Huta? ● Planowane działania po reelekcji. Kontakt: Bożena Kutrzeba-Nikiel, telefon 012 685-59-00, forum_nh@interia.pl.



POZIOMO: 6. dążenie do oddzielenia się narodowego lub kulturalnego, 9. spowodowana jest niewydolnością nerek, 10. graniczy z Egiptem, 12. piaszczysta mielizna, 13. leży nad nim Stambuł, 14. członek rodziny panującej, 18. turecka wyżyna, 19. publiczna dyskusja, 20. cząsteczka, 22. przyrząd niezbędny w nawigacji morskiej, 25. miasto w Pikardii nad Sommą, 29. stan zaspokojenia bieżących potrzeb, 30. roślina o właściwościach leczniczych, 31. świętokrzyska stolica, 32. biblijny odcinek tekstu, 33. hotel na Kanoniczej.

PIONOWO: 1. miasto Bacha, Goethego i Schillera, 2. przynosi wstyd rodzinie, środowisku, 3. część Polski pod zaborem austriackim, 4. instytucja dla Bonda, 5. z gwizdkiem na gazie, 7. korzyść, zysk, 8. obiekt dla hipnotyzera, 11. duńska wyspa na Bałtyku, 15. studencki festyn, juwenalia, 16. kłusownicze pętla, 17. najdłuższy dopływ Warty, 21. utwór żałobny, 23. naczynie do topienia metali, 24. między Basztową a św. Filipa, 26. wielki płacz, 27. himalajski tubylec, 28. aksjomat, 29. pretensja, wymówka.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 3 czerwca 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 19:

POZIOMO: 6. bonifikata, 9. logika, 10. medium, 12. nafta, 13. krypta, 14. Kielec, 18. szetland, 19. wodospad, 20. intencja, 22. precjoza, 25. Okocim, 29. dewiza, 30. zaspas, 31. idylla, 32. Triest, 33. balustrada.

PIONOWO: 1. Rokita, 2. niuans, 3. Nikifor, 4. kałmar, 5. hajdak, 7. kokpit, 8. Rubens, 11. arszenik, 15. chaszcz, 16. uncja, 17. Loara, 21. escudo, 23. Jowisz, 24. mesjasz, 26. malibu, 27. czapla, 28. satyra, 29. Dziady.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 19 wylosował p. Stanisława Gałązkiewicz z os. Na Stoku. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O REHABILITACJI NARKOMANÓW W PLESZOWIE I MAJÓWCE MISTRZEJOWICKIEJ

Pierwszą część 173. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej wypełni obszerna relacja z Ośrodka Rehabilitacyjno-Readaptacyjnego Monar, którego siedziba mieści się w pałacu w Pleszowie. Leczone są tu osoby uzależnione od narkotyków i środków psychotropowych. Program terapeutyczny jest bardzo surowy, choć pozbawiony tw. docieżeń. Praca koncentruje się na budowaniu pozytywnej motywacji do leczenia. Ekipa Kroniki spędziła jeden dzień w Ośrodku i miała okazję obserwować życie jego mieszkańców.

Druga część Kroniki to relacja z Majówki Mistrzejowickiej – niedzielnej imprezy plenerowej zorganizowanej przez dzielnicę XV i klub „Kuznia”

Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida. Rekreacja na świeżym powietrzu to zawsze okazja do świetnej zabawy. Tym razem usiłował ją zepsuć deszcz, ale mimo to i najmłodsi, i nieco starsi mieszkańcy Nowej Huty skorzystali ze wszystkiego, co zapropo-

nowali organizatorzy – atrakcji wesołego miasteczka, oryginalnych konkursów czy piosenek motocykli.

173. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać od piątku 22 maja przed każdym seansem w Kinie Studyjnym Sfinks oraz w poniedziałek 25 i wtorek 26 maja na antenie TVP Kraków. Wszystkie archiwalne odcinki można znaleźć na stronie www.kronika.com.pl. Zapraszamy.

(ac)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjął 146 interwencji, pouczone 178 osób, ukarano mandataми karnymi 68 sprawców, sporządzono 29 wniosków o ukaranie do sądu grodzkiego. Do izby wytrzeźwień odwieziono 8 osób. Do miejsca zamieszkania nie odwieziono nikogo.

NA STRAŻY MIASTA

• Podczas trwania marszu tolerancji zatrzymano 9 osób, które usiłowały przeszkodzić w kontynuacji marszu poprzez przytroczenie się łańcuchem do słupa oświetleniowego. Osoby te zostały przekazane policji celem dalszego postępowania.

• Na pętli autobusowej linii 122 strażnicy zauważyli palącą się toaletę przenośną typu Toy-Toy. Na miejsce wezwano straż pożarną, która szybko uporała się z pożarem.

• W nocy operator monitoringu zauważył w okolicy placu targowego Bieńczyce grupę agresywnych mężczyzn uzbrojonych w pałki i nóż. Jeden z nich został ugodzony nożem. Informację przekazano policji, a nagrany materiał będzie pomocny przy ujęciu sprawcy.

• Na osiedlu Szkolnym między blokami patrol zlokalizował mężczyznę w wieku około 60 lat, który został wcześniej pobity przez nieznaną sprawcę i miał rozbijaną głowę. Poszkodowanego przewieziono karetką do szpitala im. Stefana Żeromskiego. (mp)

KOREPETYCJE MATEMATYKA
Tel. 012 644 00 14

**ZNANY KRĘGARZ
TADEUSZ CZARNY
W KRAKOWIE**

Po raz kolejny w Krakowie w NCK we wtorek (8.06.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 27 maja 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Katarzyny Bereniki Miszczuk pt. „Wilczyca” (wyd. Egmont). Niebezpieczne projekty tajnej grupy genetyków, zagrożenie życia głównych bohaterów, eksperymenty na ludziach, wyścig z czasem i FBI, nie wspominając o grupie młodzieży, której członkowie pod pewnym względem znacznie różnią się od zwykłych ludzi, nie pozwalają czytelnikowi odetchnąć ani na chwilę.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

„AKTYWOWAŁ BRAMKI”

13 maja po godz. 16.00 ochrona sklepu „GoSport” w „MediaMarkt” zatrzymała młodego mężczyznę, który wychodząc ze sklepu, „aktywował bramki”. Wezwano policję. Okazało się, że mężczyzna usiłował wyjść ze sklepu ubrany w podkoszulek i kurtkę marki „Reebok” wartości łącznej 280 zł, które skradł w tym sklepie. Przedstawiono mu zarzut kradzieży w recydywie. Zatrzymano ma 32 lata. Był już wcześniej karany za takie przestępstwa. Sąd może mu wymierzyć karę w górnej granicy, czyli 5 lat więzienia, zwiększone o połowę.

HIENA TO CZY NIE HIENA?

Wszyscy jesteśmy uczuleni na cmentarne hieny. I tak 8 maja stojący na przystanku przy pętli tramwajowej na os. Na Wzgórzach kobieta i mężczyzna zauważyli idącego na cmentarz starszego pana. Była godzina 6.30 rano. Oni mieli jechać do Pleszowa, żeby szukać pracy. Ale na przystanku tramwajowym zatrzymał ich ten świtem idący na cmentarz człowiek. Jak opowiadają, nie miał przy sobie żadnych rzeczy. Po chwili, może minęło 10 minut, ujrżeli, jak mężczyzna zabiera z jednego z nagrobków sztuczne kwiaty i chowa je do reklamówki. Po drodze zabiera sztuczny kwiat z innego grobu, zabiera też kwiaty z kosza na śmieci. Gdy wyszedł z cmentarza, zatrzymali go i o zdarzeniu powiadomili policję. Funkcjonariusze sprawę kradzieży cmentarnych kwiatów przewieźli na komisariat celem wyjaśnienia. Tam 77-letni mężczyzna oświadczył policji, że kwiaty zabrał z grobu swojej żony. Przyznał się również do tego, że jeden kwiatek wziął z obcego grobu i wziął też kwiaty ze śmietnika. Chciał je zabrać do domu.

Po co? Nie wiadomo. Policja po przesłuchaniu zwolniła go, zatrzymując reklamówkę pełną sztucznych kwiatów. Prokurator polecił wszcząć dochodzenie w tej sprawie. Przypomnijmy, za ograbianie grobów grozi kara pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat (art. 262 par. 2 kk).

Ten złodziej cmentarnych kwiatów mieszka w centrum Nowej Huty. Policja będzie sprawdzała, czy kwiaty skradł z grobu swojej żony. I dlaczego je kradł.

NIEBEZPIECZNY DZIEWIĘTNASTOLATEK

10 maja ok. godz. 16.00 bardzo młody mieszkaniak jednego z bloków w os. Na Wzgórzach uszkodził drzwi wejściowe do klatki schodowej, wyrwijając klamkę. Na zwróconą mu przez jedną z lokatorek uwagę zareagował, wyciągając spod kurtki przedmiot przypominający broń. Skierował tę „broń” w jej stronę i zagroził użyciem. Po czym wybiegł z klatki schodowej, a wybiegając zdążył jeszcze wybić szybę w drzwiach wejściowych. Kobieta powiadomiła policję. Wskazała sprawcę. Ten mieszka w tym bloku i w tej klatce.

Chłopak ukrywał się. 16 maja funkcjonariusze policji patrolujący rejon os. Na Wzgórzach ok. godz. 14.40 wylegitymowali młodego mężczyznę, który okazał się poszukiwanym do tej sprawy. Zatrzymano go. 18 maja przedstawiono mu zarzut „kierowania grózb pozbawienia życia”. Prokurator zastosował wobec niego dozór policyjny. Za taki czyn grozi kara do 2 lat więzienia.

Dziewiętnastolatek nie uczy się i nie pracuje. Jest na utrzymaniu rodziców. Był już karany za uszkodzenie mienia w 2008 r.

(jdz)

SERWIS KRAWAL OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Jamesa Rollinsa pt. „Amazonia” (wyd. Albatros). Ekspedycja naukowa doktora Carla Randa przepada bez wieści w amazońskiej dżungli. Cztery lata później wycieczony, jeden z zaginionych, pojawia się w niewielkiej wiosce misyjnej. Okazuje się, że wszedł do dżungli z amputowaną przy barku ręką, a wyszedł z dwoma zdrowymi! Nie wiadomo, czy to efekt działania nieznannej rośliny...

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 27 maja 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

22.05.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 21 (162)

Wiosenne wierszowanie

Witamy wszystkich w II już edycji wspólnego wierszowania w Nowej Hucie. Po raz kolejny najmłodsi nowohucianie pokazali, że duch poezji przeniósł się na chwilę ze Śródmieścia na zielone pagórki naszej pięknej dzielnicy i do ukrytych wśród majowych bzów szkół. W konkursie poetyckim *wiosenne wierszowanie* brało udział sześć szkół, „Złote

Pióro” otrzymało 8 uczniów młodszych klas szkół podstawowych. Dziękujemy za udział w konkursie i gratulujemy zwycięzcom!” – w imieniu organizatora, tj. Szkoły Podstawowej nr 144, os. Bohaterów Września, opiekunowie konkursu: Iwona Szopa-Sacha i Aleksandra Nogaś.

„WIOSENNY DESZCZYK”

Deszczyk pada
Deszczyk leje,
Każdy pyta:
Co się dzieje?
Przecież wiosna
Już nadeszła,
Można w lesie złapać kleszcza.

Siostry, córki i wnuczeta
Cieszą się, że przyszedł Święta.
To są Święta Wielkanocne
I trwać mogą całą wiosnę.

Drzewka pąki wytwarzają,
na nich lekko wiatry grają.
A jaskółki i przepiórki,
są uparte jak czupurki.

Patrycja Tabiś, SP 86,
klasa 3a

„JUŻ WIOSNA”

Czy wiesz,
Że baze rosną wiosną?
Trawka jest jak huśtawka,
gdy położysz się na niej,
świat zawiruje wokoło.
Przedszkolakom jest wesoło.
Słoneczko wygląda jak jajeczko.
A motyle,
kolorów mają tyle.
Niektóre kwiaty
rosną na raty.
Ogrody czują się zmieszane,
Gdy w porannej rosie błyszczą
nad ranem.

Ja biegam po łące,
zbieram kwiatki pachnące.
Ta wiosna urok ma taki,
Że śpiewają o nim wszystkie ptaki.
Katarzyna Lebica, SP 86,
klasa 3a

„21 MARCA”

21 marca wybiła godzina
i każdemu na świecie zmieniła się
mina.
Każdy uśmiechnięty jak nigdy dotąd,

Na kwiecieście łąki,
zaczarowany szedł piechotą.
Zapytałam więc kogoś:
– Skąd taka atmosfera radosna?
A on mi powiedział:
– Nie wiesz, to wiosna!

Wiktoria Wierzbńska,
SP 155, kl. 3a

„POWRACAJĄ PTAKI”

Wróć do starego gniazda bocianie.
Wracaj w rodzinne strony.
Żaby rechocą już w stawie,
zapraszamy w nasze progi.
Wieje ciepły wiaterek.
Inne ptaki już są.
Wiosna przegnała złą zimę,
Mróz jest daleko stąd.

Dominik Skubaja, SP 101,
klasa 3a

„WIOSNA”

Wiosna przyszła wraz z biedronką,
rozwinęła mały kwiat.
I zagrzało mocniej słońko,
rozjaśniając świat.

Piękny motyl już pofrunął
nad zieloną łąką.
Uklonił się Pani Wiośnie
przywitał z biedronką.

Biały bocian na kominie
domek swój szykuje.
Wróble kąpią się w kałużach
Głośno poćwierkując.

Zapachniało konwaliami,
Jabłoń już się bieli.
Z tego, że nadeszła wiosna,
każdy się weseli.

Julia Rundsztuk, SP 144,
klasa 2 f

„WIOSNA”

Przyszła do nas wiosna piękna i radosna.
Uśmiecha się do nas słońkiem
jaśniutkim,
i zieleń rozrzuca dokoła.

Barwami różnymi maluje świat cały.
Fiołek fioletem zachwyci,
Mlecz żółtą barwą się szczyści,
a stokrotka delikatna i skromna
w trawie cichutko się chowa.
Przyszła do nas wiosna

piękna i radosna
i już teraz w naszych sercach
radość też zagości.

Mikołaj Herba, SP 101,
klasa 3a

„KWIATEK”

Choć poranek trochę mglisty,
Bywa czasem też srebrzysty.
Srebrny dzionek, srebrna noc
Kwiatów mnóstwo -cała moc,
Wiosna wita nas kwiatami,
Krokusami, przebiśniegami
I żółtymi żonkilami.
Ciepłe słońko nam przygrzewa
I rozwija krzewy, drzewa.

Patryk Pawlik, SP 82,
klasa 2a

„PRACOWITA WIOSNA”

Przyszła wiosna, sieje kwiaty
Zagłęda do sieni.
Daje grabie i łopaty
Do kopania w ziemi!

Jak się mamy, Pani miotło?
Czeka cię robota.
Nie chcę mieć ja na podwórku
Odrobiny błota!

Będą teraz ciepłe noce,
Jak i ciepłe dzionki.
Okrywajcie się kwiatami
Grusze i jabłonki!

Chodzi wiosna po podwórku
I porządku czyni.
Będzie pięknie, bo z tej wiosny
Dobra gospodyn!

Wiktoria Szuba, SP 144,
klasa 3a

Rockowa Wiosna w Nowej Hucie

Trwająca Nowohucka Wiosna Muzyczna to nie tylko muzyka poważna i imprezy „dla dorosłych”. W ramach tegorocznej mogliśmy posłuchać ostrych rockowych brzmień na koncercie „Rock NH”.

Był to pierwszy prawdziwie rockowy koncert w ramach Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. W sobotę na scenie „Stolarnia” teatru Ludowego zagrały takie zespoły jak Ventura, Citizen Vomen There i Dr Zoydbergh. Moderatorem koncertu było Stowarzyszenie Korboturbina, jego prezes Krzysztof Ridan przywitał na początku obecnych, powiedział kilka słów o organizatorach, tj. OK im. C.K. Norwida i MDK im J. Korczaka, i zaczęło się. Kilka godzin mocnych brzmień, które naprawdę mogły się podobać (oczywiście pod warunkiem, że lubi się rocka).



„Ventura”. Fot. G. Ziemiański.

Jako pierwszy wystąpił najmłodszy z grających zespołów Ventura, który na co dzień spotyka się w MDK im. J. Korczaka. Ich muzyka zachwycała nawet osoby, które rockowe brzmienia traktują z rezerwą, może to zasługa elektrycznych skrzypiec, a może finezji z jaką ci zaledwie 17-letni młodzi mężczyźni zagrali tego dnia. Po koncercie spotkałam się z zespołem Ventura, tj. Kubą Piechnikiem (gitara elektryczna), Dominikiem Frankiewiczem (gitara basowa) oraz Michałem Pamutą (perkusja), i namówiłam ich na chwilę rozmowy. Grający na elektrycznych skrzypcach Robert Seniuta musiał niestety zaraz po koncercie jechać na lekcję gry.

Wywiad z młodymi muzykami opublikujemy w przyszłym tygodniu.

Mamy nadzieję, że koncert „Rock NH” zapoczątkował nową tradycję. Organizatorom gratulujemy pomysłu i determinacji, jednocześnie życzymy, aby również w przyszłym roku udało się wpleść rockowe brzmienia w Nowohucką Wiosnę Muzyczną.

AL

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 8



Kupon
nr 3

„Dla mojej Mamy”

Kupon
nr 3

♥ Mamo, Mamo,
cóż Ci dam? ♥
♥ Tylko jedno ♥
serce mam, ♥
a w tym sercu ♥
różę kwiat. ♥
♥ Mamo, Mamo ♥
ŻYJ STO LAT!

BEZPŁATNA POMOC DLA SAMOTNYCH MATEK

Zapowiadana na dziś kontynuację wywiadu z koordynatorami projektu „Dam sobie radę – wsparcie matek samotnie wychowujących dzieci” opublikujemy w przyszłym tygodniu.

Dzisiaj przypominamy jedynie, że w ramach projektu samotne matki skorzystają mogą, m.in. z pomocy psychologa oraz uzyskać porady prawne. Wszystko zupełnie bezpłatnie.

Zainteresowane projektem osoby mogą zgłaszać się w poniedziałki, czwartki i piątki w godz. 9–16 w MOWIS, os. Centrum C 10. W pozostałe dni w Nowohuckim Centrum Informacji, os. Centrum B 9.

BLIŻEJ POMNIKA PUŁKOWNIKA KUKLIŃSKIEGO

Jak już informowaliśmy, trwają przygotowania, które mają doprowadzić do postawienia pomnika pułkownika Kuklińskiego. Pomnik ma stanąć na zielonym terenie pomiędzy Nowohuckim Centrum Kultury a os. Centrum E. Projekt budowy uzyskał pozytywną opinię Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” i Rady Dzielnicy XVIII.

W ubiegłym tygodniu Zarząd Stowarzyszenia im. Pułkownika Ryszarda Kuklińskiego złożył wniosek do przewodniczącej Rady Miasta Krakowa Małgorzaty Radwan-Ballady i prezydenta Miasta prof. Jacka Majchrowskiego o wyrażenie zgody na wzniesienie w Krakowie pomnika Pułkownika i jednocześnie nadanie terenowi zielonemu wokół monumetu nazwy „Skwer Wolnej Polski”. Uzasadniając swój wniosek, wnioskodawcy podkreślili, że „Pułkownik Ryszard Kukliński jest Honorowym Obywatel Miasta Krakowa”, a „Rada Miasta Krakowa uznała dzieło samotnej misji płk. Kuklińskiego za postępowanie godne wielkiego patrioty, za działanie w imię najlepiej pojętej racji stanu, za działanie z pobudek ideowych, wbrew woli jego wojskowych przełożonych całkowicie podporządkowanych obcemu mo-



W konsulacie USA w Krakowie. Od lewej: prezes Zarządu Stowarzyszenia im. Pułkownika Ryszarda Kuklińskiego Henryk A. Pach, konsul generalna Anne Hall, red. Jan L. Franczyk i Józef Lassota.

carstwu, jakim był Związek Sowiecki”.

W ubiegły czwartek Zarząd Stowarzyszenia im. Pułkownika Ryszarda Kuklińskiego spotkał się również z konsulem generalną Stanów Zjednoczonych w Krakowie Anne Hall, którą zapoznano z działaniami Stowarzy-

szczenia i ideą budowy pomnika. Anne Hall obiecała wszelką możliwą pomoc w realizacji przedsięwzięcia, podkreślając, że pułkownik Ryszard Kukliński był równocześnie obywatelem USA i pułkownikiem armii Stanów Zjednoczonych.

(z)

LISTY DO REDAKCJI

NIE STÓJ W KOLEJCE – ZADZWOŃ

W zamieszczonym poniżej liście są uwagi pod adresem pracy Centrum Medycznego Ujastek sp. z o.o. Rzeczą dotyczy rejestracji.

– Kiedyś bardzo dobrym rozwiązaniem była rejestracja do lekarza na tzw. godzinę. Człowiek przychodził i bez czekania wchodził do gabinetu lekarskiego. Teraz jest makabra, zwłaszcza u lekarzy internistów. Żeby się do nich dostać, trzeba „odsiedzieć” nieraz i kilka godzin, bo pacjenci, a zwłaszcza osoby niepracujące (renciści, emeryci), nie przestrzegają ustalonych wcześniej godzin przyjęcia, a lekarze nie reagują na to. Może wystarczyłoby, gdyby na nowo wywieszono kartki o treści „pacjenci przyjmowani są zgodnie z godzinami wyznaczonymi przy rejestracji i w kolejności wyczytanej przez lekarza”.

Ułatwiłoby to życie niejednemu pracującemu pacjentowi, który mógłby wtedy dostosować swój czas do wizyty lekarskiej. Pracujący pacjent nie może siedzieć w przychodni cały dzień, bo rozliczany jest z godzin pracy.

Żyjemy w XXI wieku. Ludzie pracują bardzo długo, często są dostępni tylko pod numerami telefonów komórkowych, bo nawet jak mają telefony stacjonarne, to odbierają je dopiero późnym wieczorem. I tutaj mamy następną niespodziankę zafundowaną

przez przychodnię, która ma zakaz (???) dzwonić na telefony komórkowe do zarejestrowanych na wizyty lekarskie pacjentów z wiadomością np. o zmianie godzin przyjęć przez lekarza lub zmianie terminów wizyt. Przychodzi taki pacjent w wyznaczonym terminie i co? Dostaje następny termin za 2 miesiące. Dlaczego?

Inny sposób na nierozmawianie z pacjentami mają panie z rejestracji. Po prostu nie podnoszą słuchawek dzwoniących telefonów lub rozłączają rozmowy, podnosząc i odkładając słuchawkę. Jak się to ma do rozdawanych nam, pacjentom, karteczek, na których zapisano „Rejestracja telefoniczna do wszystkich lekarzy. Nie stój w kolejce – ZADZWOŃ!!!”.

Prawie ze łzami w oczach przychodzi nam wspominać, że wcześniej było dużo lepiej i miłszy był personel pomocniczy.

(pacjenci przychodni).

Miejmy nadzieję, że te uwagi wezmą sobie do serca zarządzający tą placówką. Chodzi przecież o to, by pacjenci nie tracili czasu i nerwów w kolejce do lekarza. A nie jest to problem, z którym nie można być sobie poradzić. (jdz)

Rola trzeciego sektora w podnoszeniu jakości życia mieszkańców

ZROZUMIEĆ MIASTO

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida oraz Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK zorganizowały spotkanie z cyklu „Zrozumieć Miasto”. Dyskutowano na temat roli trzeciego sektora w podnoszeniu jakości życia mieszkańców. Trzeci sektor, czyli ogół organizacji pozarządowych działających społecznie i nie dla zysku oraz niezależnie od administracji, ma do spełnienia dwie ważne funkcje. Po pierwsze, stwarza możliwość twórczej i pozytywnej działalności na rzecz poszczególnych osób bądź społeczności. Po drugie, działalność ta może i powinna sprawiać, że ludzie będą czuli, że stanowią wspólnotę. Jak pokazują doświadczenia krajów Unii Europejskiej, organizacje pozarządowe działające na danym terenie są również niezbędnym partnerem przy planowaniu oraz sprawnym i skutecznym wdrażaniu programów rewitalizacji.

Według danych rejestru REGON z 2007 roku, w Polsce istnieje prawie 80 tys. organizacji pozarządowych, w tym ponad 70 tysięcy to stowarzyszenia, a niemal 9 tys. to fundacje. Co roku rejestrowanych jest kilka tysięcy nowych organizacji. W województwie małopolskim mamy ich prawie 5,5 tys. Według Badań Stowarzyszenia Klon/Jawor dominują organizacje zajmujące się sportem, rekreacją, turystyką lub hobby – ok. 40% całego sektora pozarządowego. Na kolejnych miejscach plasują się organizacje związane z kulturą i sztuką, edukacją, usługami socjalnymi, pomocą społeczną i ochroną zdrowia.

W uzasadnieniu wyboru obszaru „starej” Nowej Huty do objęcia Lokalnym Programem Rewitalizacji autorzy dokumentu wskazują m.in. na potencjał organizacji pozarządowych aktywnie działających na rzecz dzielnicy. Gośćmi specjalnymi spotkania byli przedstawiciele nowohuckich organizacji pozarządowych: Fundacji Teatru Ludowego – Stanisław Banaś, Towarzystwa Ratowania Kultury w Nowej Hucie – Elżbieta Urbańska-Kłapa, Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty – Tadeusz Staniec, Stowarzyszenia Moja Nowa Huta – Sławomir Pietrzyk, Stowarzyszenia KorboTurbi – Krzysztof Ridan.

PREZENTACJE NOWOHUCKICH ORGANIZACJI

Elżbieta Urbańska-Kłapa – Towarzystwo Ratowania Kultury w Nowej Hucie

Realizowane projekty: Rekreacja na Łąkach Nowohuckich, rekreacja w alei Róż, w planach rekreacja nad zalewem, „Zatańcz ze mną” – projekt skierowany do osób niepełnosprawnych – warsztaty tańca towarzyskiego na wózkach inwalidzkich, sezonowe bale integracyjne.

Współpraca z Ośrodkiem Kultury im. C. K. Norwida przy projektach „Ludzie teatru, filmu, estrady”, Akcje Lato i Zima w mieście dla dzieci z Nowej Huty. W planach są działania na rzecz zieleni w mieście, rozpoczęta jest współpraca ze Studium Sztuki



Ogrodowej PELARGONIA I RÓŻA, powstałym w ramach projektu EQU-AL „Nowa Huta – Nowa Szansa”.

Tadeusz Staniec – Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty

Główne działania: Świetlice środowiskowe na terenie dzielnicy, prowadzenie biura informacji o Nowej Hucie, projekty związane z organizacją szlaków rowerowych, koordynacja działań Forum dla Nowej Huty.

Krzysztof Ridan – Stowarzyszenie KorboTurbi

Działania związane z kulturą, sztuką i edukacją: współpraca przy tworzeniu projektu Fundacji Teatru Ludowego „Ukryte Skrzydła”.

Zorganizowanie w grudniu 2008 r.

„Nowohuckiej Kolędy” – spotkania mieszkańców Nowej Huty, wspólne zaśpiewanie i nagranie kolędy.

Organizacja koncertu Rock NH w ramach XIV Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. Organizacja Nowohuckiego Festiwalu Filmowego w ramach obchodów 60-lecia Nowej Huty (sierpień 2009). W planach jest również projekt „Muzycy ludowi Małopolski”, warsztaty filmowe dla dzieci i młodzieży zamieszkujących wsie na obrzeżach Nowej Huty.

Sławomir Pietrzyk – Moja Nowa Huta

Realizowane działania: To najmłodsza organizacja, bo powstała w końcu ub. roku. Podjęła działania

związane z obchodami 60-lecia Nowej Huty, uhonorowanie najstarszych mieszkańców dzielnicy. Temat rewitalizacji – spotkanie z Wydz. Strategii i Rozwoju Miasta – zgłoszenie postulatów. Po obchodach jubileuszowych zamierza nadal promować i przybliżać sylwetki budowniczych Kombinatu Metalurgicznego i Nowej Huty.

Stanisław Banaś – Fundacja Teatru Ludowego

Prowadzone działania: Projekt „Ukryte Skrzydła” – warsztaty związane z różnymi dziedzinami sztuki skierowane do młodzieży z NH. Szkoła Mobilna – projekt edukacyjny skierowany do najmłodszych mieszkańców bloków socjalnych w Nowej Hucie. Salon NH+ – spotkania z ciekawymi ludźmi poświęcone tematyce nowohuckiej.

Dodatkowo zaprezentowały się organizacje:

Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie – Jerzy Skibiński

Łąki Nowohuckie – miejsce rekreacji, stworzenie ścieżek biegowych.

Stowarzyszenie Dzieci Wojny (okręg Kraków) – Grażyna Latoś

Poszukiwanie wolontariuszy do współpracy i pomocy.

Ponadto w spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele takich organizacji pozarządowych jak: Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców – Zdzisław Kwieciński, Towarzystwo Przyjaciół Ogródo-Świadczeń – Danuta Szymońska.

Ze spotkania wynika, że istnieje konieczność wymiany informacji nt. działań poszczególnych organizacji – uczestnicy postanowili przysyłać sobie informacje nt. swoich działań i planów według listy adresowej stworzonej podczas spotkania.

Oprac. (mp) fot. autor



GŁOS CZYŻYŃ



Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XIV

Nr 5/2009 (42)

22 maja 2009 r.

DZIELNICA CZYŻYŃY DZIECIOM

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta

Muzeum Lotnictwa Polskiego

Zapraszają na festyn rodzinny

START GODZ. 15.00

ŚWIĘTO CZYŻYŃ

KONCERT

Pauliny Bisztygi
godz. 19.00

Liczne atrakcje

- konkursy z nagrodami
- wesołe miasteczko
- pokazy Policji, Straży Pożarnej, Straży Miejskiej
- koncert zespołu Freshback
- godz. 20.00 - cyrkowy pokaz ogniowy
- Grupa Happenerska Nowa Huta

Muzeum Lotnictwa Polskiego, Al. Jana Pawła II 39

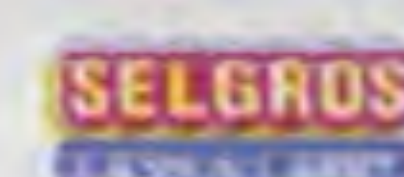
ORGANIZATORZY:



WSPÓŁORGANIZATORZY:



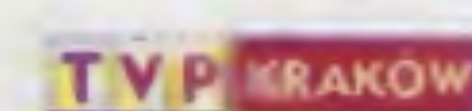
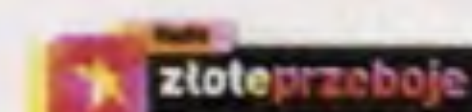
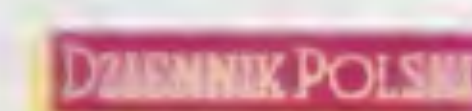
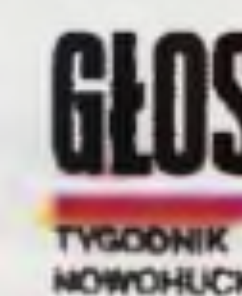
PARTNERZY:



SPONSORZY:



PATRONI MEDIALNI:



W CZYŻYŃNACH GRAJĄ NA SUPERBOISKU

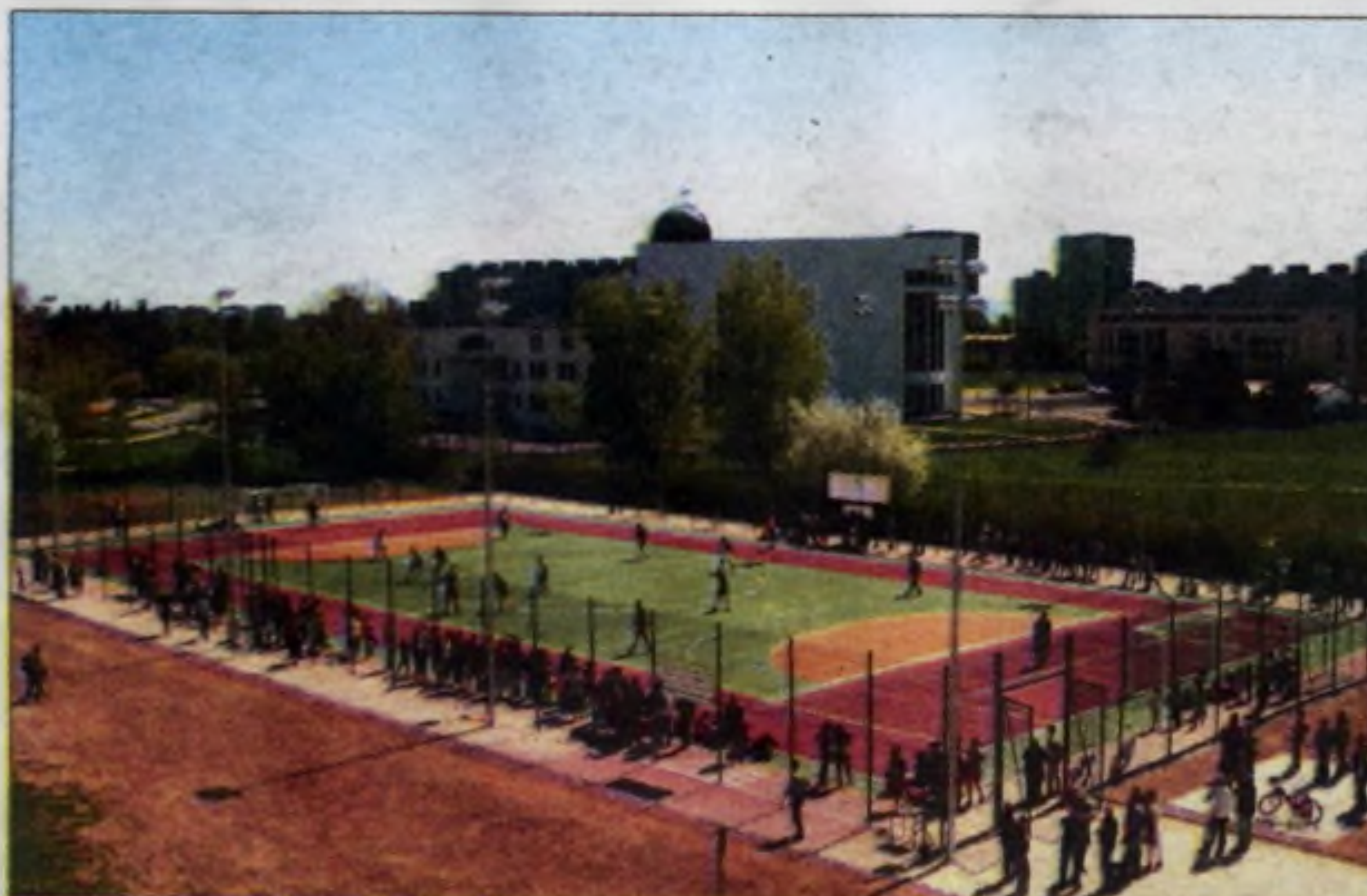
W sobotę 25 kwietnia miało miejsce otwarcie długo oczekiwanego boiska wielofunkcyjnego w Czyżynach. Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali: przewodniczący Dzielnicy XIV J. Woźniakiewicz, dyrektor ZSO nr 14 pani A. Gąsiorrek oraz E. Łęcznarowicz – zastępca prezydenta. To pierwszy tego typu obiekt w „Czternastce”, z którego korzystać będą szkoły, organizacje pozarządowe, a także wszyscy miłośnicy sportu.

Po zakończeniu części oficjalnej i uroczystym poświęceniu boiska miały miejsce pokazy artystyczne. Na scenie zobaczyliśmy występ zespołu „Małe Słowianki” usłyszeliśmy hiphopowe utwory grupy „Nowohucka Krew”. Nie zabrakło akcentu sportowego, został bowiem rozegrany mecz radnych i nauczycieli, w którym nieznacznie skuteczniejsi okazali się pedagodzy z ZSO nr 14. W przerwie zawodów sportowych wszyscy podziwiali pokaz capoeiry – sportu łączącego elementy sztuki walki, akrobatyki oraz tańca. Dla dzie-

ci i młodzieży zostały zorganizowane liczne konkursy z nagrodami, których fundatorem była rada „Czternastki”. „W Czyżynach mamy wiele szkół i organizacji pozarządowych, dla których taki obiekt to szansa rozwoju, podniesienia atrakcyjności oferty edukacyjnej oraz możliwość stworzenia zdrowej alternatywy spędzania wolnego czasu dla dzieci i młodzieży z terenu naszej dzielnicy” – mówi radny Łukasz Cieślak.

Nowoczesny obiekt ma 60 m długości i 30 m szerokości, a poliuretanowa nawierzchnia daje możliwość adaptacji

boiska na potrzeby kilku dyscyplin. Boisko przystosowane jest do gry w piłkę nożną, siatkówkę, tenisa, a także



W Czyżynach można już grać na supernowoczesnym boisku wielofunkcyjnym.

„szczypiorniaka”. Obiekt znajdujący się przy ZSO nr 14 na osiedlu Dywizjonu 303 wyposażony jest także w najwyższej jakości oświetlenie, co umożliwia korzystanie z boiska także w godzinach wieczornych. Z budżetu dzielnicy i miasta na budowę boiska przeznaczono 1,6 mln zł. Kolejnym etapem doposażenia boiska będzie zakup balonu umożliwiającego rozgrywanie zawodów także zimą oraz budowa zaplecza.

Walory supernowoczesnego obiektu sprawdzili już także uczestnicy VII Turnieju Piłki Nożnej KFC/Andersa CUP 2009 o puchar dyrektora Gimnazjum 36, który odbył się w dniach 27–28 kwietnia. Triumfowali młodzi zawodnicy reprezentujący Gimnazjum 48 w Krakowie.

Warto podkreślić, że także dla osób prywatnych oraz firm chcących wynająć boisko została przygotowana bardzo atrakcyjna oferta cenowa. Zapraszamy do korzystania z boiska!

(A.E)

Fot. M. Franczyk

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny”: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Wojciech Krzysztoń, członkowie Zarządu: Jerzy Ciepiela, Regina Zadęcka, Aleksy Gałka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Łukasz Cieślak (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Jerzy Woźniakiewicz.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

MAJÓWKA MISTRZEJOWICKA

10 maja br. Rada Dzielnicy zorganizowała rodzinny festyn tzw. „Majówkę Mistrzejowicką”. Od samego rana, na dwóch boiskach wielofunkcyjnych w os. Oświecenia i os. Piastów rozgrywany był Turniej piłki nożnej szkół podstawowych i gimnazjalnych „Mistrzejowice Cup 2009”. Organizacją zajęli się przedstawiciele Ognisk TKKF Oświecenia i Apollo.

Natomiast od godzin popołudniowych mieszkańcy tłumnie gromadzili się przy scenie na Plantach Mistrzejowickich. Nie zniechęcił ich deszcz, który spadł na samym początku imprezy. Chwilę później słońce rozbiło się na niebie i towarzyszyło już do końca zabawy.

W imieniu Rady i Zarządu Dzielnicy oficjalnie przywitani wszystkich zgromadzonych Członkowie Zarządu Halina Kita i Adam Grelecki. Zespół dziecięcy „Promyki Krakowa” rozpoczął program artystyczny. W tym samym czasie obok sceny prowadzony był przez Ognisko TKKF Apollo blok sportowo – rekreacyjny dla dzieci i młodzieży. Konkurencje takie, jak: rzuty piłką do celu, rzuty łotką do tarczy, strzały piłką na bramkę, zbieranie piłeczek na czas oraz ringo cieszyły się dużym zainteresowaniem najmłodszych.

Na scenie rozpoczęto od wręczenia nagród dla drużyn piłkarskich, którego dokonali – Przewodniczący Zarządu Marek Hohenauer oraz jego zastępca Konrad Maciejowski.

Po tym zaprezentowały się następujące grupy artystyczne: Zespół Chęrladerów „Teen Dancers” ze Szkoły Poligraficzno-Księgarskiej z os.

Tysiąclecia, pod kierunkiem Agnieszki Horosin, Zespół taneczny „Largo” – pokaz etudy baletowej pod kierunkiem p. Anety Ostrowskiej-Skorupskiej, Dziecięce Studio Piosenki pod opieką Pani Ewy Skolias. Na scenie pojawiła się też vice-przewodnicząca Rady Miasta Krakowa, kandydatka do Europarlamentu – Marta Patena, która życzyła mieszkańcom niezapomnianych wrażeń.

Recital Pauliny Kujawskiej był początkiem występów starszych artystów. Zaraz po recitalu odbył się koncert zespołu „Villemo&mateusz.kluza”. Następnie pokaz dał zespół tańca irlandzkiego i szkockiego Comhlan pod kierownictwem Marcina Cieślaka wykonujący tańce irlandzkie (step dances, céili dances) i szkockie (highland dances, country dances, ceilidh dances) – wszystkie trzy zespoły wywodzą się z Klubu Kultury „Kuźnia”. Po nich na scenie wystąpił zespół „Z końca świata”, przez który grane hity list przebojów wzbudziły aplauz zgromadzonej publiczności. Po występie zespołu Członek Zarządu Leszek Tytko ogłosił wyniki i wręczył nagrody w konkursach sportowych, wiedzy i organizowanych przez służby mundurowe. Na



zakończenie zgromadzenia mieszkańcy mogli zobaczyć występ popularnego wśród młodzieży i dorosłych zespołu rodem z Nowej Huty – Wu-Hae.

Dziękujemy Tomaszowi Gomółce za poprowadzenie całości programu na scenie.

Oprócz tych wielu atrakcji wspomnieć należy o kilku, które odbywały się przez cały czas trwania imprezy w okolicach sceny. Były to: „Białe namioty” – Pielęgniarki Zespołu

NZOZ „ACTIVE Pielęgniarstwo” – pod kierownictwem Radnej Anny Trzonic – przebadaly ok. 300 osób na poziom cukru we krwi i wykonały pomiar ciśnienia, przejażdżki konne z TKKF „Przyjaciół konika”, które zgromadziły ponad 120 dzieci, cyklotrial rowerowy, ćwiczenia na ergonometrze wiosłarskim oraz Szkoła Językowa „Progress” z os. Oświecenia, przy której nie zmniejszała się kolejka do robienia zabawnych zdjęć. Odbyły się także konkursy wiedzy o Nowej Hucie i Łakach Nowohuckich, grupa nowohuckich miłośników motocykli NH Garage przeprowadziła motocyklowe prezentacje i porady, kącik plastyczny dla dzieci – malowanie twarzy, porady i pokazy kosmetyczne Oriflame. Przez cały czas trwania imprezy czynne były stoiska

ze słodyczami i napojami. Można było kupić kolorowe balony i inne zabawki. Nadmuchiwana zjeżdżalnia, euro-bungi oraz karuzela były oblegane przez dzieci.

Należy wspomnieć o ogromie pracy wykonanej przez Beatę Waśko – Kierownik Klubu „Kuźnia”, koordynatora całości tego kulturalnego przedsięwzięcia.

Szczególne podziękowania należą się przedstawicielom Oddziału III Straży Miejskiej MK oraz Szkole Aspirantów Pożarnictwa, którzy czuwali nad bezpieczeństwem mieszkańców. Przede wszystkim zaś dziękujemy wszystkim mieszkańcom, którzy bardzo licznie przybyli i stworzyli rodzinną i miłą atmosferę wspólnej zabawy.

KoMa



PODZIĘKOWANIA

Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice serdecznie dziękuje wszystkim firmom i instytucjom, które wsparły naszą imprezę plenerową zarówno finansowo, jak i rzeczowo. Dziękujemy.

Instytucjom:

Klub Kultury „Kuźnia” – Kierownik Beata Waśko
Spółdzielnia Mieszkaniowa „Oświecenia”
Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice - Północ”
Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce”
VII Komisariat Policji – komendant Jerzy Szczepaniak
Szkola Aspirantów PSP – komendant Bogusław Kogut
Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza PSP Nr 7 w Krakowie,
dowódca Andrzej Nowak

Straż Miejska Miasta Krakowa

– zastępca komendanta Radosław Gądek

Firmom:

Sklep „Czarodziej.pl”, os. Złotej Jesieni 13
Centrum Dystrybucji Sok Pol II sp. j., ul. Powstańców 64 b
Marek Pura – Pub „Ośka”, ul. Książna 1d

Informacja dla właścicieli mieszkań wykupionych od gminy

Z UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO W PRAWO WŁASNOŚCI

O przekształceniach prawa użytkowania wieczystego w prawo własności rozmawiamy z Martą Witkiewicz, dyrektorem Wydziału Skarbu Urzędu Miasta Krakowa

● Pani Dyrektor, od grudnia ub. roku do Rady Dzielnicy XVIII przychodzą właściciele mieszkań wykupionych od gminy, zaniepokojeni informacjami jakie otrzymali od zarządów swoich wspólnot mieszkaniowych, z których wynika, że powinni jak najszybciej skorzystać z możliwości przekształcenia prawa użytkowania wieczystego gruntu w prawo własności, gdyż od przyszłego roku opłaty za użytkowanie wieczyste wzrosną stokrotnie. I ktoś, kto dotychczas płacił na przykład 15 zł w roku przyszłym zapłaci 1500 zł. Jak jest naprawdę?

– Może zacząć od tego, że zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005 roku o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości (Dz. U. Nr 175, poz. 1459 z późn. zm.) osoby fizyczne będące w dniu 13 października 2005 roku użytkownikami wieczystymi nieruchomości zabudowanych na cele mieszkaniowe lub zabudowanych garażami albo przeznaczonych pod tego rodzaju zabudowę, a także nieruchomości rolnych, są uprawnione do wystąpienia z żądaniem przekształcenia prawa użytkowania wieczystego tych nieruchomości w prawo własności.

Możliwość składania wniosku o przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości dotyczy także osób fizycznych i prawnych będących właścicielami lokali, których udział w nieruchomości wspólnej obejmuje prawo użytkowania wieczystego. Z wnioskiem o przekształcenie mogą wystąpić także następcy prawni osób spełniających powyższe kryteria.

Przypominam też, że w sytuacji, gdy na nieruchomości ustanowione jest prawo użytkowania wieczystego w formie udziałów, przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości gruntowej może nastąpić jedynie przy jednoczesnym przekształceniu na własność wszystkich istniejących udziałów w nieruchomości. Oznacza to, iż z żądaniem przekształcenia muszą wystąpić wszyscy użytkownicy wieczysti nieruchomości. W razie braku zgody, użytkownicy wieczysti, których udziały stanowią więcej niż połowę, mogą wystąpić do sądu z żądaniem rozstrzygnięcia w trybie art. 199 kodeksu cywilnego.

● Do kiedy można składać wniosek o przekształcenie?

– Do 31 grudnia 2012 roku.

● Jakie dokumenty należy dołączyć do składanego wniosku?

– Do wniosku dołączyć należy aktualny odpis z księgi wieczystej nieruchomości będącej przedmiotem użytkowania wieczystego, aktualny odpis z księgi wieczystej prowadzonej dla lokalu, z własnością którego związany jest udział w prawie użytkowania wieczystego nieruchomości, kserokopię wypisu zawartej w formie aktu notarialnego umowy ustanawiającej lub przenoszącej prawo użytkowania wieczystego nieruchomości. Wszystkie składane z wnioskiem kopie dokumentów muszą być potwierdzone za zgodność z oryginałem. Opłata skarbową za wydanie decyzji wynosi 10 złotych. Wniosek składa się do Wydziału Skarbu Miasta UMK.

● Z jakimi kosztami wiąże się przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności?

– Przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności jest odpłatne. Opłata stanowi różnicę pomiędzy wartością prawa własności a wartością prawa użytkowania wieczystego, które to wartości ustala wybrany w drodze przetargu rzeczoznawca majątkowy.

Osobom fizycznym, których dochód miesięczny na jednego członka rodzi-

ny w gospodarstwie domowym nie przekracza przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w gospodarce narodowej za ostatnie półrocze roku poprzedzającego rok, w którym wystąpiono z żądaniem przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości, ogłaszanego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego na podstawie odrębnych przepisów, organ właściwy do wydania decyzji udziela, na ich wniosek, 90 % bonifikaty od opłaty za przekształcenie, jeżeli nieruchomość jest zabudowana na cele mieszkaniowe albo przeznaczona pod tego rodzaju zabudowę.

Osobom fizycznym, które prawo użytkowania wieczystego uzyskały przed dniem 5 grudnia 1990 r. oraz ich następcom prawnym, organ właściwy do wydania decyzji udziela, również na ich wniosek, 50 % bonifikaty od ustalonej opłaty. W odniesieniu do nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków opłatę obniża się o 50%. W razie zbiegu praw do bonifikat, stosuje się jedną bonifikatę, korzystniejszą dla użytkownika wieczystego.

● Skąd zatem wzięły się informacje o tak radykalnym wzroście opłaty za użytkowanie wieczyste?

– Odnosząc się do informacji rozpowszechnianych przez zarządcę nieruchomości PPU „Adrem” S.A. dotyczącej przewidywanych podwyżek opłat z tytułu użytkowania wieczystego, pragnę poinformować, iż przytaczane przez zarządcę kwoty dotyczyły dużych lokali mieszkalnych, położonych w dzielnicy Śródmieście (w obrębie Plant), gdzie wartość jednego metra kwadratowego gruntu jest około ośmiokrotnie wyższa niż w jednostce ewidencyjnej Nowa Huta. Opłata z tytułu użytkowania wieczystego udziału w nieruchomości stanowi 1% wartości tego udziału. Jak z tego wynika, jej wysokość bezpośrednio zależy od wartości działki, na której jest posadowiony budynek oraz wielkości udziału w gruncie – który to udział jest tym większy, im większa jest powierzchnia danego mieszkania.

● Gdzie zainteresowani mieszkańcy mogą uzyskać bardziej szczegółowe informacje dotyczące konkretnych mieszkań i budynków.

– Wszelkie dodatkowe informacje można uzyskać pod numerami telefonów 0-12 616-98-98 oraz 0-12 616-98-99, w godzinach pracy Urzędu Miasta Krakowa.

● Dziękuję za rozmowę. (f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

LEKCJA HISTORII DLA NAJMŁODSZYCH MIESZKAŃCÓW NOWEJ HUTY

„Nowa Huta to moja mała Ojczyzna. Mieszkam tu od urodzenia, muszę to przyznać. Zalew, dworek, las mogiński – są to miejsca dla mnie bliskie. Tam łabędzie karmić możesz i historii poznać troszkę. Więc zapraszam wszystkich Was, kto odwiedzić zechce nas.”

To wiersz napisany przez sześciolletnią Gabrysię. Jej utwór, jak wiele innych, został nagrodzony i zaprezentowany podczas finału III Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych, który miał miejsce 9 maja br. w Nowohuckim Centrum Kultury. Festiwal został zorganizowany w ramach obchodów 60. rocznicy powstania Nowej Huty pod honorowym patronatem Małopolskiego Kuratora Oświaty, któremu przewodniczyła wizytator Małgorzata Grześkiewicz główny organizator i inicjator już trzeciego przeglądu. a współpracował z nią zespół dyrektorów nowohuckich placówek: dyrektor Przedszkola nr 46 – Zofia Ciężadło, dyrektor Przedszkola nr 93 – Anna Treła, dyrektor Przedszkola nr 96 – Maria Błaszczak-Sobejko, dyrektor Przed-

szkola nr 99 – Iwona Aleksandrowska-Wojtas, dyrektor Przedszkola nr 104 – Celina Piwowarczyk, dyrektor Przedszkola nr 113 – Beata Kiczorowska, dyrektor Przedszkola nr 115 – Krystyna Litwin, dyrektor Przedszkola nr 117 – Agnieszka Knapik, dyrektor Przedszkola nr 125 – Ewa Cabak, dyrektor Przedszkola nr 131 – Aneta Dzięwińska, dyrektor Przedszkola nr 151 – Ewa Wilamska, dyrektor Przedszkola nr 152 – Maria Hersztek, dyrektor Przedszkola nr 177 – Elżbieta Piwowarczyk, dyrektor Przedszkola nr 182 – Małgorzata Kaplińska, dyrektor Przedszkola nr 187 – Ewa Zajączkowska oraz prowadzący przegląd Waldemar Wojtas.

Podczas przeglądu przybyli goście: przedstawiciel Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa inspektor Anna Sal-

wińska-Skiba, w imieniu Małopolskiego Kuratora Oświaty st. wizytator Marcin Miłkowski, doradcy metodyczni Marta Cieplik i Emma Posche, prezes wydawnictwa „Bliżej Przedszkola” Robert Halik, przewodniczący Dzielnicy XVIII Edward Porębski, przewodniczący Dzielnicy XVI Sławomir Góra, radny Dzielnicy XV Eugeniusz Budzyński, kierownik NCK Maria Grochot oraz przedstawiciel ZEO Kraków Wschód Jan Szkaradek podziwiali i nagradzali gromkimi brawami występy małych artystów. Pomyśl i realizacja III Przeglądu Artystycznego Dzieci Przedszkolnych pod hasłem obchodów 60. rocznicy powstania Nowej Huty to wspinała lekcja historii i patriotyzmu dla najmłodszych jej mieszkańców. To również kształtowanie społecznych postaw i rozbudzanie więzi emocjonalnych z miejscem własnego pochodzenia „naszą małą Ojczyzną” – Nową Huta.

Urszula Rzepecka, nauczycielka Przedszkola 104



Organizatorzy i zaproszeni goście III Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów

Rozliczenia bezgotówkowe

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

Przewóz krajowy i międzynarodowy

Nowoczesna chłodnia

Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 17)

• **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, negocjacja ceny.

(012)644-45-73, 0509-078-812.

• **TRZYPKOJOWE**, Lotnisko, Jagiellońskie, Młodości, Albertyńskie, Złotego Wieku, Wzgórza, Dywizjonu, Centrum E i wiele innych sprzedają garret.pl (012)642-59-10/11.

• **WYSOKIE**, 47 m², 255.000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl

• **ZAMIENIĘ** garsonierę 28 m², Ip., os. 1000-lecia na większe, ok. 40 m², chętnie w tej samej okolicy. (012)649-72-61.

• **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.

• **ZŁOTEGO WIEKU**, 57 m², 3 pokoje zamienimy za dopłatą na większe lub dom, garret.pl 0502-31-01-61.

• **ZYSŁAWICE**, gospodarstwo, dom+2,19 ha, sprzedają garret.pl (012)642-59-10.

USŁUGI

REMONTOWO-BUDOWLANE

✓ flizowanie ✓ malowanie
regipsy ✓ hydraulika ✓ elektryka

Tel. 0 508 900 255 lub 0 507 258 922

ODSTĄPIĘ W NOWEJ HUCIE DOBRZE PROSPERUJĄCY STRAGAN WARZYWNY

Wiadomość pod numerem telefonu: 0502-730-087.

USŁUGI INFORMATYCZNE TANIE STRONY INTERNETOWE

☎ 0607-505-011

BIURO

OGŁOSZENIA NCK

Tel. 643-44-33

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 012 644 00 14



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5

ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Pragniemy zawiadomić, iż w dniach 2 czerwca (we wtorek) o godz. 6.00, 3 czerwca (w środę) o godz. 18.00 i 6 czerwca (w sobotę) o godz. 6.00 w kościele M.B. Królowej Polski w Bieńczycach (Arka Pana) zostaną odprawione Msze św. w intencji śp. Ireny WILK. Msze św. zamówione zostały przez 59 sąsiadów z os. Kazimierzowskiego 10, klatka IV.

HELENIE RATAJEWSKIEJ

z powodu śmierci Męża,

ELŻBIECIE RATAJEWSKIEJ

z powodu śmierci Ojca

oraz całej Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia

składają

koleżanki i koledzy

z Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe** – Nowa Huta 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **BÓLE KRĘGOSŁUPA – SŁAWOMIR KOSTER**, (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet – os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci – zniżki!

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBOWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszynek do mięsa. Plac Targowy Piast, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **KALETNIK**. – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszyskamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: nieruchomosci.constans@wp.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.
♦ **SPRZEDAŻ SZYBKO! KUP BEZPIECZNIE!** Agencja Nieruchomości „TARA” (licencje, 11-letnie doświadczenie), al. Pokoju 82 (okolice ronda Czyżyńskiego). Tel./faks 012 644-00-59 0609-600-328. www.tara.net.pl. Sprzedaż–kupno mieszkań, domów, działek. Pełna obsługa prawna i kredytowa.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI, „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrówskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.a., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, ul. Nadbrzezie 1E. Tel. 0601-46-34-25.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. A. A.** Awarie, elektryka. 0501-625-260.
♦ **A. A.** Awarie, hydraulika. 0501-625-260.
♦ **A.** Kredyty na oświadczenie do 20 tys. (012)421-44-30, 0693-693-330 Grzegorzeczka 6.
♦ **ANTENY**, specjalista. (012)648-30-42.
♦ **AVON** www.avonwkrakowie.pl 0509-908-515.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **BLIZNIAK** cały lub pół, Posąda, sprzedaje garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **BOH.** Września, 33 m², 231 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.
♦ **BRANICE** komercyjna 26 a. 0509-954-354.
♦ **CENTRUM E**, 31 m², 182 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.
♦ **CZTEROPOKOJOWE** Niepodległości, Kombatantów, Oświecenia i wiele więcej sprzedaje garret.pl. (012)642-59-11.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZESNIA 76
(paw. przy pełni tramw.) Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012)647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **CZYSZCZENIA** dywanów, tapicerki meblowych i samochodowych, wykładzin. Ceny promocyjne. 602-128-924.
♦ **CZYSZCZENIA** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
♦ **DACHY**, termozgrzewalna 7 zł/m². 790-570-122.
♦ **DACHY**, wszystkie naprawy. 790-570-122.
♦ **DIETY** sprawdzone i zdrowe www.odchudzamskutecznie.com.pl.
♦ **DO** wynajęcia dwupokojowe, Huta. (012)645-44-41.
♦ **DO** wynajęcia garaż podziemny MP 16,8 m², os. Hutnicze 7. 508-299-092.
♦ **DO** wynajęcia garsoniera. 885-872-175.
♦ **DO** wynajmu jednopokojowe Piastów, dwupokojowe Kombatantów, trzypokojowe Czyżyny, garret.pl (012)642-59-11.
♦ **DWUPOKOJOWE** na sprzedaż Centrum D, Dywizjonu, Kombatantów, Wzgórz, Stalowe, Szklane Domy, Krakowiaków, Lotnisko, Kalinowe, II Pułku, Młodości, Hutnicze, Wysokie, Jagiellońskie i wiele innych www.garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **DYWIZJONU**, 50 m², garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **DYWIZJONU** 63 m², 299 000 zł, sprzedaje „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **DZIAŁKA** duża z pozwoleniem na budowę, os. Wyciąże, sprzedam. (012)649-22-72 od 18.00 do 20.00.
♦ **DZIAŁKI** budowlane sprzedaje „Garret”. (012)642-59-10/11.

♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, montaż mebli, drobne remonty. 509-830-069.
♦ **FLIZOWANIE**. 0602-216-250.
♦ **GRĘBAŁÓW**, Wadów, działki budowlane „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **HYUNDAI** Scope, sprzedam lub zamienię na większy, 1993. 790-570-122.
♦ **INSTRUKTOR** nauki jazdy, kurs i praca. Spotkanie informacyjne 3.06.2009, godz. 17.00, os. Górali 5. 501-180-899.
♦ **KAMIENIARSTWO**, odnowa, naprawy nagrobków, drobne roboty kamieniarskie, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
♦ **KOLOROWE**, 2 pokoje. 0608-419-390.
♦ **KOŁDRY**: wyrób, przeróbka. Handlowe 8, (012)643-77-90.
♦ **KOMBATANTÓW**, małe dwupokojowe, sprzedaj lub zamiana na większe, garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **KOMPUTER**, naprawy, konfiguracja sieci, wgrzywanie Windows i programów, tanio. 509-950-726.
♦ **KOŚCIELNIKI**, dom 11 a, 350 000 sprzedaje garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **KRAKÓW**, os. Strusia, 15 m², superkomfortowy lokal biurowy, 2p., bezpośrednio do wynajęcia. 0602-790-390.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe, Mistrzejowice „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KURDWAŃÓW**, jednopokojowe, garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **LICENCJONOWANE** biuro nieruchomości, firma „Garret”, sprzedamy jednopokojowe: Albertyńskie, Centrum

A, Boh. Września, Kombatantów, Hutnicze, Szkolne, Zielone, Szklane Domy, Oświecenia, Stoki, Kościuszkowskie, Dywizjonu i wiele innych www.garret.pl. Tel. (012)642-59-10.
♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MAL KOWICE** dom+20a, 210 000 zł sprzedaje garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **MALOWANIE**, flizowanie, mrowanie i inne. 668-324-942.
♦ **MALOWANIE** mieszkań, balkonów, klatek, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
♦ **MALOWANIE**, tapetowanie, flizowanie. 692-696-489.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka. 505-233-205.
♦ **MISTRZEJOWICE**, dwupokojowe. (012)642-59-11.
♦ **MONTAŻ**, naprawa anten RTV-SAT. (012)645-19-13, 0501-03-08-90.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 518-527-005.
♦ **NIEPOŁOMICE**, 190 m, 12 ar, cena 394 000 zł. 500-203-989.
♦ **OKAZJA**, Nędzów, dom+56a, 75 000, sprzedaje garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **OKAZJA**, 55 m², Kazimierzowskie, 240.000 zł garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **OŚWIECENIA** 50 m², 65 m², 74 m², sprzedaje „Garret”. (012)642-59-10.

♦ **PILNIE** kupię garsonierę lub jednopokojowe. 0502-31-01-61.
♦ **POŻYCZKI** konsolidacyjne pod hipotekę. Uproszczone procedury, wysoka przyznawalność. Doradca 605-370-574.
♦ **PRACA**, technik dentystyczny. 790-570-122.
♦ **PRAWO** jazdy najtaniej. 602-721-363.
♦ **PROKOCIM**, dwupokojowe sprzedaje garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **PRZYJMIEMY** do pracy w Biurze Nieruchomości Twój Dom. CV-praca@twoj-dom.com.pl
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SIERAKÓW**, 24 a sprzedaje garret.pl. Tel. (012)642-59-10.
♦ **SŁONECZNE**, 64 m², 350.000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.
♦ **STRUSIA**, 54 m² sprzedam/zamiana. Tel. 0608-419-390.
♦ **SUPERPRACA** w domu. www.pracazdomu.com/johny42.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
(pozostałe ogłoszenia na str. 16)

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i klatki piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”
os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

CIAŻA A GRYPA

Rozmowa z profesorem zwyczajnym **Marianem Szamatowiczem**
z Kliniki Ginekologii Uniwersytetu Medycznego w Białymstoku

♦ W ostatnich tygodniach znów stało się głośno o grypie – tym razem za sprawą oczywiście tzw. świńskiej grypy. Na grypę mogą również zachorować kobiety spodziewające się dziecka. Stąd moje pytanie: czy grypa ma wpływ na przebieg ciąży?

– Zanim bezpośrednio odpowiem na to pytanie, chcę wyraźnie powiedzieć, że sprawy grypy u ciężarnych nie należy bagatelizować, ale również nie należy wpadać w przesadną panikę. Stres wywołany paniką u ciężarnych może być gorszy w skutkach niż obecna sytuacja epidemiologiczna w Polsce. Proszę pamiętać, że z gripą „jesteśmy żyć” od lat. Według WHO każdego roku na grypę choruje na świecie ok. 350 mln ludzi, a zdarza się nawet do 1 mld, i z powodu komplikacji grypowych każdego roku umiera 500 tys. do 1 mln osób. Zdarzały się pandemie i o takiej właśnie ostrzeża WHO.

mii. Na szczęście również typowy sezon grypowy, czyli luty – marzec – kwiecień, dobiegł końca. Trzeba pamiętać, że w czasie ciąży ma miejsce ewidentny spadek odporności immunologicznej. Jest to biologiczny wykładnik wobec organizmu matki, aby nie doszło do odrzucenia „przeszczepu”, jakim jest płód. To wszystko sprawia, że przy infekcji grypowej możemy oczekiwać wydłużenia przebiegu samej choroby, a także rozwoju różnych powikłań.

♦ Jakże miesiące ciąży są najbardziej niebezpieczne dla rozwoju płodu?

– W zasadzie w każdym okresie ciąży może dojść do nieszczęścia. Jednak najbardziej niebezpieczny jest okres wczesnej ciąży. Po 16 tyg. jej trwania powinniśmy mieć w pełni wykształcone łożysko, które będzie zabezpieczać płód przed przenikaniem do niego różnego rodzaju mikroorganizmów, w tym wirusów.

różyczka, cytomegalia, opryszczka) mogła powodować liczne uszkodzenia płodu, m.in. wady serca, słuchu, czy wzroku. W przypadku wirusa grypy podobne powikłania nie zosta-

Doradza się picie dużej ilości płynów, np. herbaty z cytryną i miodem czy też z sokiem malinowym. Przy bólach mięśniowo-stawowych można przyjmować paracetamol. W ciąży

NIE LEKCEWAŻ GRYPY

Grypa jest chorobą zakaźną dotyczącą wszystkich. Świadczy o tym chociażby fakt, że każdego roku na tę z pozoru niegroźną chorobę zapada ponad dziesięć procent populacji na całej kuli ziemskiej. Lekceważona przez pacjentów, często błędnie utożsamiana z tak popularnie przecież występującymi przeziębieniami, stanowi duże zagrożenie dla naszego zdrowia a nawet życia. Należy też zdawać sobie sprawę z konsekwencji finansowych spowodowanych jej leczeniem i absencją chorobową. Dlatego tak duża jest rola lekarza, którego jednym z istotniejszych zadań podczas kontaktów z pacjentami jest wdrażanie profilaktyki przeciw grypie, która znacznie zmniejsza koszty zdrowotne i finansowe.

ły odnotowane. Natomiast ostatnie obserwacje wskazują, że infekcja grypową może powodować rodzenie się dzieci ze zmniejszoną masą urodzeniową, częściej także występują w tej grupie porody przedwczesne.

♦ Jeśli przyszła mama ma grypę, to co robić? Czy są leki, które chronią przed powikłaniami?

– Może wcześniej warto zróżnicować, czy mamy do czynienia z gripą czy z przeziębieniem. Są określone cechy kliniczne, które pozwalają te sytuacje rozpoznać. W przypadku typowej grypy obserwuje się bardzo wysoką gorączkę, do 39 C, pojawiającą się nagle, z silnymi bólami głowy i karku, z ogólnym rozbiciem i wyczerpaniem, z bólami mięśni i stawów, z kaszlem i nieżytym nosem. Przeziębienie ma inny „zestaw” objawów. Są nimi najczęściej bóle gardła i kichanie, stany podgorączkowe, ogólne złe samopoczucie, katar i kaszel. Objawy narastają powoli i po ok. 7 dniach stan zdrowia wraca do normy.

♦ I gdy właśnie takie objawy zaobserwuje u siebie przyszła mama, to co powinna robić?

– U ciężarnych w sytuacji grypy czy przeziębienia najskuteczniejszym leczeniem jest przebywanie w łóżku.

zaawansowanej należy unikać aspiryny i niesterydowych leków przeciwzapalnych. Stanowisko wobec przyjmowania witaminy C czy rutinoscorbiny nie jest jednoznacznie pozytywne, chociaż negatywnych efektów również nie opisano.

♦ A jakie działania profilaktyczne może podjąć kobieta spodziewająca się dziecka, aby nie zachorować?

– Najskuteczniejszym sposobem postępowania profilaktycznego są szczepienia. Niestety, odsetek kobiet szczepionych w Polsce jest bardzo niski, poniżej 10%. Nie ma przeciwwskazań do szczepienia kobiet w drugim i trzecim trymestrze ciąży. Odporność pojawia się już po ok. 7 dniach. Trwają dyskusje co do zasadności szczepień we wcześniejszym okresie. Natomiast inne działania profilaktyczne to przede wszystkim unikanie kontaktów ze środowiskami, czy zgrupowaniami o podwyższonym ryzyku infekcji. Do zakażenia wirusem grypy dochodzi na drodze kropelkowej. Zaleca się kobietom noszenie właściwego ubrania oraz dietę z dużą ilością warzyw i owoców, aby poprawić wydolność systemu immunologicznego.

♦ Dziękuję za rozmowę. (f)

CZY WIESZ, ŻE...

Wirus grypy należy do RNA wirusów i wywodzi się z rodziny Orthomyxoviridae. Wyróżniamy jego trzy rodzaje: Influenzavirus A, Influenzavirus B oraz Influenzavirus C.

Wirus grypy A

Stanowi źródło zakażenia nie tylko dla człowieka, ale też dla innych ssaków i ptaków. To właśnie on jest odpowiedzialny za występowanie pandemii, które powtarzają się co kilka, kilkadziesiąt lat.

Wirus grypy B

Stanowi źródło zakażenia jedynie dla człowieka. Jest odpowiedzialny za sezonowe i duże epidemie, te ostatnie powtarzają się średnio co trzy lata.

Wirus grypy C

Stanowi źródło zakażenia jedynie dla człowieka. Z punktu widzenia medycyny nie jest tak istotny jak pozostałe jego siostry – A i B. Stanowi on zaledwie margines wśród zachorowań na grypę. Zachorowania te obserwuje się głównie wśród dzieci i przyjmują one postać poronną lub wywołują tylko nieznaczne objawy chorobowe. Budowa wirusa z grupy C odbiega od budowy pozostałych wirusów grypy.

♦ A jak sytuacja w związku z gripą wygląda w naszym kraju?

– W Polsce w bieżącym roku jest nieco większa zachorowalność na grypę, na szczęście bez cech epide-

Wcześniej doszło już do uformowania wszystkich ważnych dla życia narządów. We wczesnym okresie ciąży większość patogenów z tzw. grupy TORCH (czyli toksoplazmoza,

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.–pt. 9–18, sob. 9–13

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82
os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

Małgorzata Radwan-Ballada
Przewodnicząca Rady Miasta Krakowa

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa

ZAPRASZAJĄ

60 EDUKACJA LATINWESTYCJA ENOWEJKULTURA RAHUTYSPORT

www.60nh.pl

KULTURA



WYSTAWA „MOJA NOWA HUTA. 1949–2009”

24 lutego – 6 września 2009 r., Muzeum Historyczne Miasta Krakowa oddział Dzieje Nowej Huty, os. Słoneczne 16

SALON ENHA+

7 czerwca 2009 r., godz. 12:00 – Sceny Amatorskie NH, 14 czerwca 2009 r., godz. 12:00 – Jubileusz 60-lecia Nowej Huty, Foyer Teatru Ludowego, os. Teatralne 34

WYSTAWA TWÓRCZOŚCI ARTYSTÓW Z NOWEJ HUTY

27 maja – 31 lipca 2009 r., godz. 8:00–21:00, Galeria Centrum, Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232

WYSTAWA „NOWA HUTA W XXI WIEKU”

4 czerwca – 31 sierpnia 2009 r., godz. 8:00–21:00, Fotogaleria, Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232

„LUDZIE Z MARMURU”

4 czerwca 2009 r., godz. 20:00, al. Róż.

MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL TEATRALNY POST SOC FESTIWAL

5 czerwca – 14 czerwca 2009 r., Teatr Ludowy, Duża Scena, os. Teatralne 34 (program dostępny na www.60nh.pl)

ZAŚLUBINY KRAKOWA Z NOWĄ HUTĄ

5 czerwca 2009 r., godz. 20:00, al. Róż

KONCERT „KORZENIE”

6 czerwca 2009 r., godz. 19:30–22:30, al. Róż

DLA NOWEJ TO HUTY PIOSENKA – KONCERT Z CYKLU „NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?!”

13 czerwca 2009 r., godz. 18:00, Plac Centralny, al. Róż

„ZAJRZYJ DO HUTY” CZYLI ZWIEDZANIE W PLENERZE

20 czerwca i 21 czerwca 2009 r., godz. 10:00–17:00 – zwiedzanie Nowej Huty (program dostępny na www.60nh.pl).

4 czerwca – 31 sierpnia 2009 r., Park Ratuszowy – wystawa rozproszona

JARMARK MOGILSKI

4 lipca 2009 r., godz. 15:00–21:00, 5 lipca 2009 r., godz. 11:00–21:00, Błonia Mogiłskie

„TU, GDZIE ŚPIEWAŁ JAN KIEPURA” EUROPEJSKI FESTIWAL IM. JANA KIEPURY

– PRZYSTANEK KRAKÓW 2009 16 sierpnia 2009 r., godz. 19:00–22:00, al. Róż

NOWOHUCKI FESTIWAL FILMOWY 1949–2009

26 sierpnia – 30 sierpnia 2009 r., pokazy główne – al. Róż, pokazy dodatkowe i biuro festiwalowe – Kino Studyjne Sfinks, pokazy dodatkowe i imprezy towarzyszące – Kombinator - Łaźnia Nowa (program dostępny na www.60nh.pl)

WYSTAWA TWÓRCZOŚCI MARIANA KRUCZKA

10 września – 5 października 2009 r., Galeria Centrum, Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232

WYSTAWA „ZAPOMNIANE DZIEDZICTWO NOWEJ HUTY – RUSZCZA I BRANICE”

23 września 2009 r. – 31 stycznia 2010 r., Muzeum Historyczne Miasta Krakowa oddział Dzieje Nowej Huty, os. Słoneczne 16

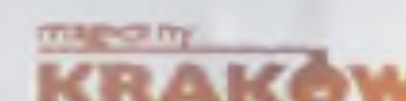
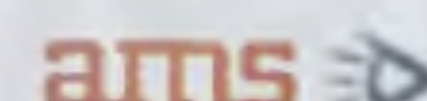
MALARSTWO WSPÓŁCZESNE TWÓRCÓW KRAKOWSKICH

14 listopada – 27 grudnia 2009 r., godz. 10:00–18:00, Galeria Centrum, Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232

ORGANIZATORZY



PATRONI MEDALNI



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW
SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT **SERWIS**

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **GWARANCJA**
648-46-19, 0502 587-520 **NAJNIŻSZEJ**
os. Niepodległości 3 (obok KFC) **CENY!**

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zestawice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

Wiosenna obniżka cen, promocja do końca czerwca 2009

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto, w cenie mieszkania;
- komórka lokatorska
- balkon
- parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania: teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
- planowany rozwój infrastruktury drogowej
- zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa

TBS "KraK-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Bądź ostrożny przy zawieraniu wszelkich transakcji finansowych. Dobrze obliczaj i patrz na posunięcia partnera w biznesie. Poza tym masz na tyle energii i odpowiednie warunki, by ewentualnie przeczekać trudną sytuację.

BYK (21 IV–20 V). Masz pretensję do siebie i do losu, że za swoją solidną pracę otrzymujesz małe pieniądze. Nie martw się, bo za kilka miesięcy może wyłonić się okazja do zmiany zatrudnienia i uzgodnienia lepszego wynagrodzenia.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Zwracaj teraz więcej uwagi na swoje zdrowie. Korzystaj z uroków wiosny, nie żałuj czasu na spacer,

bo to nie jest czas stracony, lecz sposób na pożyteczny relaks. Staraj się nie przemęczać delikatnego organizmu.

RAK (22 VI–22 VII). Zadbaj o siebie, nie myśl tylko o problemach innych. Pamiętaj, że taka przejmująca się drobiazgami osoba, nie potrafi uszczęśliwić innych. A więc, sukcesy w rodzinie, na których Ci zależy, zaczynaj budować od siebie.

LEW (23 VII–22 VIII). Przygnębia cię samotność, marzysz o prawdziwej przyjaźni. Czekasz na spotkanie z kimś, kto wypełni pustkę szarych dni. Ten ktoś jest w pobliżu i niebawem przekonasz się o jego dobrych wobec Ciebie zamiarach.

PANNA (23 VIII–22 IX). Jesteś na rozdrożu. Chciałbyś móc wszystko zacząć od nowa. Niestety, nie jest to możliwe, czas nie wraca, raczej pospiesznie „płynię jak rzeka...”, jak w popularnej piosence, śpiewanej przez Niemena.

WAGA (23 IX–22 X). Niezmienność gwiazdy Ci sprzyja, jesteś pod opieką Opatrzności, wyjdiesz obronną ręką niemalże z każdej opresji. Już wiele razy przekonałeś się o tym, że los Ci sprzyja. Po prostu jesteś wielkim szczęściarzem.

SKORPION (23 X–21 XI). Uważaj na przypadkowe znajomości i nie daj się złapać na piękne słowa. Jesteś zbyt wielkim indywidualistą, by pozwolić na manipulowanie sobą. W trudnym dyskursie nie zacietrzewiaj się, zachowaj dystans.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Twój organizm odczuwa zmęczenie. Choć to nic poważnego, posłuchaj dobrej rady i trochę przystopuj

z pomysłami i drgawkowym trybem życia. Pieniądze nie mogą przysłać celów ważniejszych.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Masz małe kłopoty ze snem, ale nie jest to powód do wielkiego zmartwienia, bo po solidnym wypoczynku wszystko wróci do normy. Przyjmujesz na siebie zwykle zbyt wiele obowiązków, dlatego nie możesz wszystkim podołać.

WODNIK (20 I–18 II). Nie obawiaj się rywalizacji w pracy. Niewątpliwie, poradzisz sobie, bo jesteś dobrym pracownikiem, masz wiele ciekawych pomysłów. Ale nie dawaj powodów do ploteczek, używaj więcej dyplomacji.

RYBY (19 II–20 III). Świat u Twoich stóp. Jednym słowem najbliższe miesiące mogą obfitować w interesujące podróże i turystyczne ciekawostki. Marzyłeś o takich eskapadach od dawna, możesz je urzeczywistnić.

SAMANTA

SALATKA Z GRILLOWANĄ WOŁOWINĄ

Składniki: 150 wołowiny, 120 g mieszanych sałat, mały słoik karczochów w zalewie, słoik pieczonej papryki, słoik grillowanej cukini, 2 łyżki marynowanych ząbków czosnku, 3 łyżki octu balsamicznego, łyżeczka miodu, 4 łyżki oliwy, sól, pieprz.

Wołowinę oprószyć solą i pieprzem, skropić łyżką oliwy, usmażyć. Sałaty przełożyć do miski. Karczochy i cukinię osączyć, położyć na sałacie, dodać czosnek, wymieszać. Na wierzchu ułożyć plastry wołowiny, na nich pokrojoną na paski paprykę. Ocet wymieszać z miodem i pozostałą oliwą. Sosem polej sałatę.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje
WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Cuivis dolori remedium est patientia (łac.) – Na wszelki ból lekarstwem jest cierpliwość.

Publiusz Syrus

§ Akta sprawy... Ofiary chciwości

Mimo że od wielu lat policja ostrzega przed wszelkimi transakcjami ulicznymi szczególnie dotyczącymi wymiany czy zakupu walut, zawsze znajdują się tacy, którzy wietrząc złoty interes, staną się ofiarami oszustów. Albo raczej własnej chciwości. Tym bardziej że specjalistów od „przewalaniek” czy podrobionych monet nie brakuje, a wiosenno-letnia aura sprzyja takim ulicznym interesom. Z takiego założenia wyszła dwójka oszustów: Bułgar i Polka, którzy proponowali uliczną wymianę pieniędzy. Oczywiście w ostatecznym rozrachunku korzystną jedynie dla nich.

Kombinatorzy wiedzą, że ludzka chciwość i pragnienie posiadania to ich największy sojusznicy. Pewnie w każdym tkwi chęć tego, aby mieć więcej. Niestety u niektórych nie zapala się czerwone światło, nawet gdy propozycja interesu jest już na pierwszy rzut oka nieprawdopodobna.

Scenariusz tych zdarzeń jest niemal zawsze bardzo podobny, nader często związany z osobami o śniadej karnacji oferującymi sprzedaż walut po bardzo atrakcyjnych cenach. Zawsze mówiącymi z obcym akcentem i twierdzącymi najczęściej, że albo przyjechali do Polski, albo z niej wyjeżdżają i pilnie potrzebują złotych na zakupy. Ponieważ różnica w obowiązującym tego dnia kursie euro lub dolara była rzeczywiście

spora, wiele osób dawno się skusić. Przekazywały im złotówki, dostając zwitek banknotów, i po chwili zaskoczone stwierdzały, że poza znajdującymi się na wierzchu prawdziwymi euro lub dolarami pod spodem jest pocięty papier. Niestety pościg za sprawcą oszustwa był zazwyczaj skazany na niepowodzenie, zawsze bowiem nagle pojawiał się wspólnik oszusta, skutecznie utrudniając ściganie sprawcy.

Po zatrzymaniu kilku takich grup, kolejna, jaka pojawiła się w Krakowie, działała pewnie dla większej wiarygodności już w składzie mieszanym, tzn. cudzoziemcowi towarzyszyła Polka wyjaśniająca, że jej znajomy pilnie potrzebuje wymiany pieniędzy, z powodu choroby kogoś bliskiego lub konieczności zapłacenia za bardzo drogie leki złotówkami. Dlatego też bardzo często do oszustw dochodziło w rejonie aptek.

Oboje zaciepiali osoby na ulicy, pokazując jakieś recepty lub zaświadczenia ze szpitala i chcąc zamienić dolary lub euro. Nie były to jakieś duże kwoty i pewnie dlatego osoby zainteresowane problemami zdrowotnymi innych, były bardziej skłonne do transakcji. Szczególnie gdy oferujący twierdził, że sprzedaje walutę taniej, bo nie ma czasu jechać do kantoru lub banku. Zresztą celowo na miejsce takich transakcji wybierano rejon, gdzie akurat nie było punktów wymiany walut.

O takim przypadku jeden z mieszkańców Czyżyn zaciepiony w rejonie Wieczystej zawiadomił policję. Zaraz potem na miejscu pojawili się nieumundurowani funkcjonariusze i po godzinnej obserwacji, zatrzymali sprawców i to w momencie, gdy 64-letni skuszony ofertą mężczyzna dostał przeliczony przy nim zwitek 800 dolarów kupionych po jedyne 2,80 zł przy oficjalnym kursie o ponad złotówkę wyższym. Nie zauważył jedynie, że w sumie waluty amerykańskiej było 150 dolarów, a resztę stanowiły pomyślane ścinki papieru. (mar)

ŚWIAT KAWY I HERBATY nowo otwarty sklep

wysokogatunkowe herbaty
kawy ziarniste czarne, zielone, czerwone, białe i mieszane
naturalne i smakowe
akcesoria pojemniki, filiżanki, kubki

os. Boh.Września 3 (obok wypożyczalni dvd Jerry i banku PKO BP) tel. 609 31 66 33

SMREK **SKLEP DRZEWNY**
os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

RATY!